Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. IV No. 60 Wednesday, August 1, 1945

TRAGEDY VICTIMS PROGRESS WELL AT HOSPITAL

Injured victims of the late ambulance accident are all progressing as well as possible, stated Edgar Brown, acting hospital superintendent.

Herbert Sugiyama was transferred to a hospital in Phoenix Saturday afternoon, where he is under the care of a specialist.

Rumors that have been going around that two more of the injured have passed away are false.

RELOCATION BUS SCHEDULE GIVEN

This month's schedule of relocation busses to California and special cars Eastbound were announced by the leave office this morning. The schedule is as follows:

August 1	Two busses
August 2	Two busses
August 6	Two busses
August 7	Two busses
August 8	Special car East
August 9	Two busses
August 13,14	Two busses each
August 14	Special car East
August 16	Two busses
August 21	Special car East

Seats are still open on busses scheduled for Aug. 13 and 14 and on special cars going on Aug. 14 and 21.

SEATTLE HOSTEL REDUCES RATES

The Seattle Council of Churches has agreed to reduce the hostel rates from 75¢ to 50¢ per day, accord ing to the northwest news bulletin of July 24.

The Council also agreed to open the Saint Peters Episcopal Church and Congregational Church as a hostel since the present hostels in Seattle cannot accommodate all the people in need of temporary lodging.

The Methodist Church next door to the Congregational Church is to be used for a warehouse where returnees may leave baggage temporarily, since the hostels do not have available space.

L.H. BENNETT'S FINAL MESSAGE

"To everyone in the community--July 31, 1945:

"On this my last day as Project Director, I wish to express my appreciation to each and every one of you for the many contributions you have made to Gila.

"Life here has been more pleasant than any of us anticipated it would be. Most of us have an affection for every part of this desert city.

"I sincerely trust that as you relocate your new home surroundings will become more pleasant and your future firmly established. We have been a community for which no one had ever to apologize. I am most proud to have been a part of it.

"With my best wishes I bid you goodbye and good luck."

L. H. Bennett
Project Director

NY WRA UNHURT BY B-25 CRASH

WRA offices in the Empire State Building in New York were not damaged by Saturday's B-25 bomber crash, according to a teletype from Robert Dolins of the New York office. Offices are open and business is being continued as usual.

The Mitchell bomber crashed into the 78th floor of the 102 story structure, killing 13 and injuring 26. The victims were mostly women stenographers caught beneath toppling office partition.

NISEI BATTALION WINS ITS THIRD UNIT CITATION

The Second Battalion of the famous 442nd Regimental Combat Team, made up of Nisei, was awarded its third unit citation last week for "superb combat actions in France and Italy," the Associated Press reported.

The battalion was credited with "striking the enemy paralyzing blows from all directions while storming a hill near Bruyeres, France, Oct. 19, 1944."

It also was credited with eliminating nearly an entire German company near Biffontaine, France, on Oct. 28 and 29 and thus checking an enemy threat to the flanks of the U.S. third and 45th Divisions.

WEST NEW YORK UNDER BUFFALO

The WRA office in Buffalo now directs the activities in Rochester, Geneva, Elmira, and vicinity and that portion of New York State west of these cities.

The WRA office in Buffalo is on a direct bus route to and from Buffalo's New York Central Terminal. It is at 1126 Rand Building, Buffalo 3, N.Y. The traveler should indicate to the bus driver that he wishes to get off at the Rand Building.

Women arriving in Rochester during the night who do not have housing arranged should go to Kent Hall, 57 South Washington Street, which is a YWCA residence; men should go to YMCA, 100 Gibbs Street, Rochester, N.Y.

George E. Groff, relocation officer, is in Rochester on Wednesday and Thursday at the Brick Church, 121 North Fitzhugh St. on other days he is at the Bufaalo office.

NEWS-COURIER

Published every Wednesday and Saturday

Business Office - 57 News Building

Canal Office - ad Building, Rivers, Arizona

SCHOOL INFORMATION

Many helpful facts for evacuee families concerned with the schooling of their children are given in a new pamphlet entitled "Schools for Your Children in the East Coast Area" which is now available at the office of the center relocation division.

One section provides information regarding the opening of kindergartens, elementary, and high schools for the fall term; the ages at which children beginning school will be accepted; where nursery and other pre-school facilities will be found; and the types of special training available in vocational schools and in classes for physically handicapped children. Another section briefly describes some typical experiences of Nisei pupils in the public schools of the East.

The pamphlet also includes a letter from Principal Harry C. Smalley of Bridgeton, New Jersey, High School, in which he praises the record of some 80 Nisei boys and girls who live with their parents at nearby Seabrook Farms. Addressed to H. Leon Yager, WRA relocation officer in charge of the Philadelphia district. Mr. Smalley's letter states in part that "from the very first. . . those boys and girls have been very well received by the other pupils.....Almost without exception, they are all turning in very creditable records....As a group, they are modest, quiet, and appreciative."

CHICAGO CHARGES SCHOOL TUITION

High school non-resident tuition fees for Chicago was $216 for one year, and may be increased this fall, according to W.W. Lessing, Chicago relocation officer.

Schools in Oak Park, Evanston, Winnetka, and possibly other suburbs have considered as residents relocating students unaccompanied by parents or guardians.

Pasadena Opens Radio Service

The A & O Radio Service Store at 1856 E. Colorado Blvd., the main street of Pasadena, is operated by partners Jiro Oishi and Satoru Akutagawa, from Gila River and Topaz respectively. These two young men left the centers some time ago and went to work in eastern cities, and now are capitalizing on their experience by going into business for themselves. Their store is modern and neat. The only trouble the boys have had is finding housing for their families.

FT. SNELLING

Rates 100% In Work Efficiency

Fort Snelling was the only installation in the Seventh Service Command's recent report on work measurement effectiveness to score 100 per cent, according to information received from service command headquarters in Omaha and appearing in the Fort Snelling Bulletin of July 7.

The report indicates that the Fort has made complete utilization of its present personnel and that there is no waste of manpower on the Post, according to Major Walter H. Murray, Snelling's executive officer, who is director of the personnel division.

ADDITIONS TO APPOINTED STAFF

Charles L. Drushal, fiscal accountant, entered on duty Saturday, July 28.

Valeta E. Self, clerk typist, entered on duty Monday, July 30.

COMMUNITIES AID IN RESETTLEMENT

Community chests and councils, a national organization having more than 340 local community chests and councils in its membership, discusses resettlement of evacuees in the June issue of Community.

"The resettlement of Japanese Americans is a community responsibility," says the article entitled "New Roots for the Unrooted." It calls for aid in finding housing, creating favorable community sentiment, and introducing to resettlers the existence of social agencies which will give assistance whenever necessary.

"The purpose of enlisting community chests and councils and establishing local committees is not merely to help evacuees while the WRA is on the scene but to lay the groundwork for a program in existing community organizations that, after the relocation offices are closed, will continue to serve this group of newcomers on the same basis as it serves any other group in the community."

LANGUAGE TUTOR RETURNS WEST

An evacuee who has been teaching at the Civil Affairs School of Harvard University returned recently to the West Coast. Frank Sakohira, formerly of Gila River, went back to his farm in California. Frank taught the Japanese Language at Columbia University in New York City before going to Boston last February.

Nisei Work In Federal Jobs

Three members of Kyujiro Matsumoto's family -- formerly of Jerome and Rohwer are employed in Washington. Chizuko and Yoshiharu "Scotty" are employed by the Department of Labor and the Office of War Information, respectively. Their sister, Hisako, is in a downtown dress shop as an alteration clerk.

TO AND FRO

TO GO: August 2.

CALIFORNIA, San Jose. Maruko Masakaza, Kumaichi Kawai, Shizuma Taketa.

Reedley. Taichi Kimura, Shigekichi Umino.

Los Angeles. Hideki Yamanaka; Chitose, Lawrence Yamamoto; Nobuko Matsuda; Fred Kikuji Murakami; Yoshiko, Tokoroki Hozaki; Yoshiko Betty Omori, Jim Horii; Betty, June Yamamura; Chika Suzumura; Lois Kanooka.

Pasadena. Takuichi Izumi; Umeko Ami, Eisaburo Imuzuka.

Sacramento. Yoshio, Kimiko, Tommy, Frod, Victor, Norman Imahara; Yasaku Yanase.

Selma. Yonetaro, Yoshi Masuda; Yasukichi Shimizu; Matsuyo, Hiroshi, Sumiko Yamashita.

Beverly Hills. Sumiko Mistuyoshi, Toshiye Yokota.

San Fernando. Hidetake, Shizu, Kiyoko, Hideo Muraoka.

San Francisco. Hitoshi Murata.

Fresno. Kiichiro, Chiono, Kimiko, Natsuyo, Norman C. Okahata; George Yasuo Okajima.

Hayward. Wasaku Kuratori.

Florin. Shizuo, Goro James Nishi.

UTAH, Tooele. George, Kikume, Johnny Susumu Yama.

TO GO: August 3

CALIFORNIA, Pasadena. Tanejiro Kanebayashi.

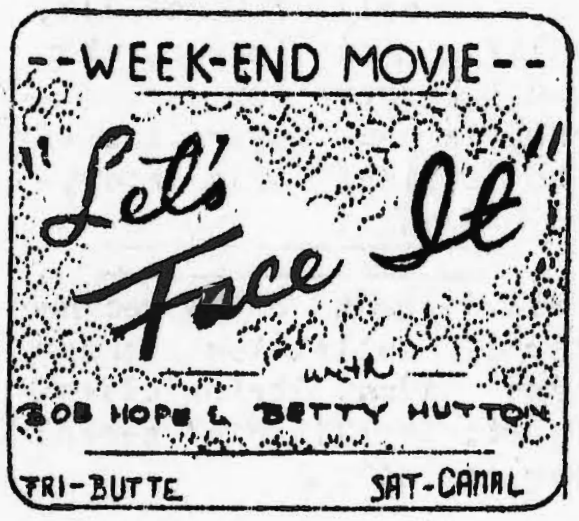
Santa Barbara. Yoshiko, Julie, Leslie Ann, Tama Asakura.

PENNSYLVANIA, Philadelphia. Koyomi Yanaginuma.

COLORADO, Denver. Toshio Matsui.

Advance Notice To Order Fish

Any heavy fish order must be placed at least one week in advance, the Co-op announced.



DAVIDSON ANNOUNCES CLOSING OF AGRICULTURE

As of July 31, the Agricultural section of the Gila River Project has closed down announced Robert Davidson, chief of operations. The men who had been working in this section are being offered jobs in the engineering, crate making, truck driving, or the carpentering section.

There is also a need for evacuee help in the evacuee property section, mainly for the handling of personal property of the relocating evacuees. The balance of the employees in the farm section are irrigating pasture land, repairing fences, and preparing land for alfalfa and miscellaneous cleaning and checking of the various property.

Tractors have been put in these fields for the preparation of the planting of alfalfa in the fall. Various cultivators and minor equipment have been put in the warehouses and declared as surplus material.

The dairy has been closed. Sale of the dairy cows at a public auction brought it to a close.

What is left on the hog farm will supply the residents of the center with pork throughout the months of August and September.

The poultry farm will continue to provide the center with eggs until it is decided to use the chickens for meat purposes.

There are enough beef cattle to supply the center with meat just through August.

All of the agricultural land will be returned to the Indian Agencies on October 7, when the lease expires, Davidson said.

MARAUDER

Gosho Speaks In Northwest

Staff Sgt. "Horizontal Hank" Gosho, veteran of Burma with the famed Merrill's Marauders, was spontaneously drawn into a whirlwind speaking tour of Washington and Oregon when he returned to Seattle to settle some family affairs. He received a medical discharge two months ago because of malaria.

While in Seattle, Hank received so many invitations to talk to various groups that he graciously extended his visit and went on a tour of Portland, Hood River, Pulallup, Tacoma, and Seattle. He made radio transcriptions over stations KEX, KGW, and KOIN in Portland, and was the honor guest at a reception given for him by the Portland Press Club.

At Hood River, Hank spoke to 200 persons at the Asburby Methodist Church. An American Legion man came up afterwards and said he wanted to apologize to him for the previous action taken by the Hood River Legion.

In Seattle, Hank spoke to the Kiwanis, Knights of the Round Table, and several other groups, and broadcast over KIRO and KJR.

His frank and unassuming approached really "slayed" the audiences, the Seattle WRA officer reports. It is estimated Hank spoke to at least 2,500 persons in the Northwest area, exclusive of radio audiences.

RETURNEES MAY APPLY TO NHA

The National Housing Agency has told its field offices to give returnees applying for H-3 housing priorities ("personal hardship" cases) the same good attention as applicants of other races.

The H-2 program takes care of Nisei veterans as well as other veterans who wish to build, alter, or improve housing. Los Angeles contractors say shortage of materials hold up completion of many homes, and so merely getting a priority doesn't assure housing--but it's worth trying.

Vital Statistics

DEATH

July 28: Meiko Kurakusu, 34-11-A

July 28; Suketaro Handa of 5-5-C.

✓ AND PICK

WORKERS-San Diego, Calif.- 2 or 3 unskilled workers to load refrigerator cars. No heavy lifting; workers would use chain-pulls to lift the ice. 80¢ per hour. Job code J-108.

MAID-San Diego, Calif.- Girl to help in home after school hours. Position available on Aug. 12. $25 per month, plus room and board. Near San Diego State College. Job code J-110.

SECRETARY - San Francisco- Secretary to consultant psychiatrist; keep records, appointments. Should be reasonably familiar with psychiatric terms, rapid dictation. $160 to $180 per month. Job code J111.

STATISTICAL TYPIST - San Francisco - statistical typist. Make out financial and statistical reports in tabulated forms. Assist bookkeeper. Prefer not too young. $160 to $180 month. Job code J-113.

GRAPE PICKERS, PACKERS - San Diego, Calif.-Experienced pickers and packers needed to handle grapes. Start August 15, 1945; 5 months. $1 per hour. Housing provided. Job code J-119.

PHOTOGRAPHIC PRINTER - San Francisco. Develop negatives and make prints and copies. 5 or 6 yrs. work experience. Permanent job. $37.50 for 40 hour week. Advancement. Job code J-120.

PORTER - Salt Lake City, Utah-Porter for hospital. $100 per month, plus room and board. Housing provided at hospital, for single person. Job code J-102.

COOK AND HELPER - South Wales, New York - Couple to cook and care kitchen work at private school for boys. $250 a month, plus maintenance. Housing provided. 2 single men considered. Job code J-107.

WAITER - Waterbury, Conn.- Waiter, no experience necessary. Conscientious worker. $135 a month, plus room and board. Job code J-104.

CALIF.

Fresno Leads In Returnees

As of June 30 of this year, 4,280 evacuees have returned to Northern California according to the various reports submitted to the San Francisco WRA office by the nine district offices.

The districts and their estimated populations are as follows:

San Jose--910, Fresno--1,103, Stockton--428, Oakland--457, Visalia--331, Sacramento--539, San Francisco--336, Watsonville--82, and Santa Rosa--94.

Jobs Offered In New York

A Baptist Church in Buffalo, N. Y. needs someone to care for a church, used as a Christian center.

Salary is $1200 a year, and work begins on Sept. 17. A five room unfurnished apartment is available across the street.

If the person is an experienced boys' worker, a combined position could be set up paying $1800 a year.

Another offer is for a couple to cook and handle kitchen work at a private school for boys, about 20 miles southeast of Buffalo. The school opens Oct. 1.

Salary is $250 a month plus maintenance. Housing is provided.

Although a couple is preferred, a family with children in school or two single men may also be considered.

NISEI GIRL GETS GOOD "Y" JOB

The YWCA at Peoria, Ill., announces the appointment of a Nisei to one of the most responsible positions in the local agency.

Employed as a "Y" stenographer for two years, Chiye Horiuchi, a former Minidoka resident, has been named assistant business and industrial secretary effective September 1. Now at the YWCA Training School, Miss Horiuchi will assume the leadership as program director for a number of youth clubs and will direct other recreational activities under Miss Wilma Stringfellow. Peoria is Illinois' second largest city.

SUCCESS STORY OF CHICAGOAN

A little over a year ago, a Nisei instructor of the Japanese language at the University of Chicago, and a Nisei art student at the Art Institute decided that they were spending more money than their modest income allowed. They obtained part-time jobs as janitors on a Chicago packing firm. It was at this time that the company had more contracts than they could handle, one "especially dire job being due in 6 days."

FROM SCRATCH

The employer promised the boys a $200 bonus if they could do the job by the deadline. They got the bonus. Soon after this, the employer gave them other contracts, and soon the Nisei enterprise was employing women and girls to work for them on two floors at 14 N. Michigan.

One of the boys, Hiroki Mizushima, formerly of Oakland, Calif., was inducted into the army within three months.

Today, the company is no longer a sub-contractor of work but does small assembly and shipping jobs direct from the largest companies in Chicago, such as the Cuneo Press, Lakeside Press, Garther and Bender Greeting Cards, and the American Colortype Company.

TO BIG BUSINESS

In the first six months of operation, the company did between $55,000 and $60,000 worth of business, of which $40,000 is taken up in pay-roll, besides additional expenses.

Jiro Kawamatsu, formerly of Los Angeles and Granada, and Yutaka Yawata, formerly of Oakland and Granada, are the key production men. Ayako Yoshida, formerly of Holtville, Calif., and Poston, who won her promotion last month, is the supervisor of the 30 Nisei girls employed there.

WELFARE CHIEF VISITS PROJECT

Mrs. Lane, head of the welfare division in Washington came to Gila and stayed from July 26 through the 27th, accompanied by Mrs. Wood, area relocation adjustment adviser from Los Angeles.

Both spoke on the block clerks meeting last week. They spoke on housing on the West Coast and welfare dependency cases. They are encouraging residents to stay at hostels until housing is found, rather than stay in the centers hoping to find housing before they go out. They said it would give them a chance to be ready for housing.

Mrs. Wood stated that quite a number of dependency cases are living in hostels and are receiving care from various county or city offices until housing can be found either by evacuees or county officer.

Kansas Dentist Aids Resettlers

Among prominent citizens of Kansas City, Kansas, is Dr. K.K. Furuichi, who has been practicing dentistry in the city for nearly 20 years. Always willing to lend a hand to evacuees resettling in Greater Kansas City, Dr. Furuichi welcomes opportunities to help solve their problems. He will be glad to answer letters addressed to his office, 908 N. 5th Street, Kansas City, Kansas.

ADS AND ENDS

WANTED: Two oscillating electric fans. State size of blade, condition, and price. Also a 35 mm. camera. State make, lens, shutter, speeds, condition and price. All letters will be answered. Write to Tak Yamashita, 512 Wingra, Madison, Wis.

LOST: An army wallet around the section of ad. building and 69 block. Also a pair of glasses with sun glasses attached.

FOUND: A pair of glasses in black case in front of the leave office.

FOR SALE: Cooler motor and fan. Contact 48-6-C.

ELK GROVE FARMER NEEDS TOMATO PICKERS

S. Sasaki of Granada Center has arrived here and may be contacted at 7-6-D by any resident who is interested in tomato picking at Elk Grove, Calif.

Twenty single men are needed to pick tomatoes. The pay now is 75¢ per hour, later piece work basis 17¢ per box. Work will last until November.

Housing is furnished, but there is no electricity. Board will cost a maximum of $1.50 a day.

WRA Shifts Men In Southern Cal.

Paul G. Robertson, Southern California area supervisor of the WRA, announced the transfer of Earle O'Day, reports officer, to the new post of special relocation officer.

Eddy Eckels of Los Angeles, advertising executive and press representative was appointed reports officer.

O'Day will serve directly under Robertson in liaison work with organizations assisting return of evacuees to the nine counties comprising the area.

MORE MESSAGES HERE FROM JAPAN

A number of Red Cross messages have been sent to the Butte Red Cross office. They are for the following persons:

Yusaku Harakawa, 2734 Council St., Los Angeles, Calif., Masutaro Hatanaka, Jerome Relocation Project, Denson, Ark.; Somatsu Ikeda, 309 S. Center St., Stockton, Calif.; Yoshie Isomoto, Dist 11 Barr. 26, Unit 12, Santa Anita Assembly Center, Arcadia, Calif.; Saichiro Kubota, N. 111 Ontario Walk, Terminal Island, Calif.; Masaharu Ryujin, 11D Cannry St., Terminal Island, Calif.; Kazuo Sakata, 484 P.O. Box, Stockton Calif.; Gizo Ueno, 258 East First St., Los Angeles, Calif.; Sakae Yoshida, 3817 Market St., Riverside, Calif.

NISEI WORKS AT CHICAGO USES

A Nisei placement officer on the staff of the United States Employment Service in Chicago is Miss Marvel Maeda, who before evacuation lived in El Centro, Calif., and who is a former resident of Poston Center.

Miss Maeda, who does selective placement of all Issei and Nisei who have special problems in connection with getting jobs, urges in a special message to all the centers that Issei and Nisei planning resettlement leave the centers as soon as possible in order to take advantage of the many jobs now open.

In her message to the centers, Miss Maeda explains job placement in Chicago: "Under present War Manpower regulations, every male worker must have a referral card from the United States Employment Service office in his district in Chicago before reporting for a job. This regulation applies to every kind of job except farm or domestic work. Job placement by the USES, a Federal agency, is a free service to job hunters and employers alike."

Gilan Purchases Chicago House

George Shuhei Terasaki, formerly of Gila River and Los Angeles, is employed at the K. Matsumoto's Antique Repair Shop in Chicago.

Terasaki and a friend of his recently purchased a two-story brick building at 4161 Berkeley Street, and the two families plan to occupy the house in a few weeks.

"I was pretty lucky," Terasaki said. "I found the house in a month."

FIRM REMEMBERS NISEI EMPLOYEE

The Cleveland Model and Supply Company donated $100 to the Cleveland War Memorial Fountain Fund in memory of the company's one employee to give his life in military service, Roy Morihiro, a Nisei.

BASEBALL CZAR K. ZENIMURA GIVES THANKS AND REGARDS

May I take this opportunity to thank each and everyone for their fine co-operation shown me during the past three years here at Gila. Also I appreciate the untiring effort shown by all members of various clubs and organizations in making the baseball league a successful one. I am about to leave the center soon and before I do, I wish to extend my deepest appreciation to all the players on the Gila "All-Star" team, who have an unblemished record for the last three seasons against outside competition. The fine man like conduct, great showmanship, and their ever ready heads up baseball illustrated on the diamond makes me very proud. Their fine sportsmanship on and off the field. It was through your efforts that such a record can be boasted. Also many of the outside teams that have played us have praised the Gila boys. By playing a clean and fast game they wish that they had some of the boys on their team. For this I am very glad of the boys, who have played under my guidance and those who have been playing on the other teams in the league I assure you that Gila had the strongest team in all the ten relocation centers.

It was the willingness to learn and hard practice that such a team record was brought about. Through the help of all the players, Gila can also be proud of boasting to have the finest diamond in all the centers to play and practice on.

To you fans, I wish to express my thanks for yo u r generous support and co-operation in making the league a success. Also in making it possible for the other centers, such as Poston, Heart Mountain, and Amache to visit our center to play a series of games with the teams here at Gila. Also for letting us be able to make our visit to Heart Mountain in 1944, possible. The boys and I really appreciated what you have done for us.

Though I am on the outside I'll always remember the swell time I had playing baseball here in Gila. I will also be thinking of you players and fans. My memories will always be here at Gila.

Sooner or later everyone will have to relocate and when you do, always remember that you are just as good as the other follow, so don't be backward, show them what you can do. Those who have played under my guidance, on my team or on the "All-Star" teams, I have all the confidence in the world of your making the grade on any high school or college team, if given the chance, so don't make them come and ask you, but go out on your own accord and let yourself be seen. This is one of the easiest way of making friends.

I will be returning to Fresno and while I am there, will try to make a team to play in the league in the city, try to speed up the mutual feeling between the Americans and the Japanses. It is much easier to make efforts of starting a better understanding between us in the field of sports then trying to talk your way through the rough spots. So, if any of you fellows ever drop down Fresno way, drop in and see me, we can talk over old times. So 'til again may I wish all of you the best of luck and success.

Sincerely yours,
/s/ K. Zenimura

SUNDAY 65A's & 65B's Tie In Hardball

Despite the efforts of Block 65 A's jumping to an early lead, the 65 B's finished strong to tie the game at the end of nine innings, to end the game at 9 all in a practice hardball tilt at 28 field last Sunday evening.

The A's were opposed by "Lefty" Teruo Tsunoda while the B's matched wits with visiting chucker Mr. Ken Zenimura.

Both chuckers were invincible in the first inning retiring the sides without giving any hits. However in the second inning, the A's sent eight players to bat slapping out 4 hits with a walk to tally across 4 big runs to command the lead. The third inning was again scoreless, but in the fourth the A's again utilized their power to bring home 2 runs on 2 hits along with assortments of error, fielders choice and walk.

Zenimura breezed through the first five innings permitting but 3 scratch singles, but the sixth was somewhat different as the B's came to life tapping in a pair of runs on a hit and an error, with both runs scoring on outfield flies.

The A's made it up in the seventh, bringing in 2 runs on 3 hits and a walk, but the B's added a digit in the seventh followed with another run in the eighth.

With the final A runs scored on 3 consecutive hits by Mich Iwao, George Kataoka, and Hiroshi Shinmoto along with a fly ball in t h e top half o f the ninth the B's really put on a run making spree in the bottom half, as Willie Osada started the merry-go-round getting on base on a fielders choice followed with two errors, Tsunoda's hit, and all scampered home on George Iwao's mighty triple.

Iwao scored the final ninth run on Roy Nakamuras single.

The A's collected 14 hits off Tsunoda with George Kataoka getting three hits, and T e r u o Tsunoda and Roy Nakamura each shared 3 hits apiece.

Judo Practice Will Continue

A romindor to all Butte judoists that practice will start again tonight, August 1, at recreational hall 47 starting at 7:30 p.m.

All judoists as well as former judoists are urged to attend.

FURUKAWA, SAKI RECEIVE AWARDS

Tets Furukawa and Nori Saki will each receive a medal for being selected the most improved and the best sportsman.

These awards were decided by the Butte Baseball board.

民館

スキスが米國に於ける日本政府の代理となる

西班牙政府が比島に於ける同國人待遇問題を口實にして、去る四月四日米國に於ける日本政府代理たる事を破棄して以來、在米日本臣民は一時據り處を失つたが、今回瑞西政府が正式に代理國たる事を承諾し決定せる旨七月廿二日米國々務省より電報通知越れり尚詳細に亘る情報は文書を以て發表すべしと。

◎加州大學と歸還學生

歸還日系子弟の加州大學入學に關する質疑につき、オークランド地方轉住事務官ジョンWロートン氏の報告は次の如し。

立退前加州住民にて今回除外令撤廢に依り再び加州に歸還せんとする者が、加州大學に入學する場合に於ては、州外より入學(四段初行につづく)

◎組合便り

○器具公賣

キャシレヂスター其の他。

□八月七日より第三倉庫六九一三に陳列縱覽に供す

□八月十五日公賣に附す

夜半の惨事

病院轉送の傷者

▽一名即死 ▽二名重傷 ▽五名輕傷

去る金曜日夜半ヒラ西の中間狐ヶ丘附近の直線街道に於てアンビュランスが轉覆して當館附設以來未曾有の大惨事を惹起し、倉庫メイ子世四十七即死西本正十一杉山ハバード廿八十四重傷間三男五十九二八幡勝見廿四十三清寺西谷子三十五森リーヤン廿一十二竹田靜子五十三輕傷一時を移さず病院に收容して應急手當を施せり。

西本、杉山西人を除き他の負傷者は何れも快癒に趣きつゝあり。

○送別句會

八月二日(木)午後八時於升三十四区四日

俳句比良吟社

する者が支拂ふべき授業料を免除せらるべく、幻論立退人が加州外の州民たる資格を具備せる場合は州外人としての授業料を徴せらる。

未定年子弟が單獨にて歸還し加大に入學せんとする時は、父兄が家宅見附り次第加州に歸還するものなる事を學校當局に証言するを要す。

私は當所々長の職を去るに臨み、比良轉住所の向上の爲貢獻せられたる諸君に滿腔の敬意を表するものであります。

私が赴任しましたる千九百四十二年以降を回顧しますに、吾々の生活は豫期したよりも樂しいものでありました、住めば都と申しますか、今日では此の沙漠の都市に言ひ知れぬ愛着を覺ゆる次第であります。

私は諸君が再轉住地に於て良き環境を作り將來ある地盤を築かるゝであらう事を確信致します。

最後に諸君の御健康と御幸福とを祈りまして、

多謝

千九百四十五年七月三十一日

L・H・ベネット

○一世各區代表選出

參事員会及び區長会の斡旋に依り山の市各區日本臣民代表者を選出し來る金曜日までに參事員会事務所に報告する事となりたりと。

✤赤十字奉仕人

吉田榮 リバサイド

上野義造 羅府

坂田一雄 スタクトン

龍神正春 ターミナル

久保田佐一郎 全

磯本義夫 サンタアニタ

池田ソマツ スタクトン

島中松太郎 ジローム

原川勇作 羅府

右の人々の住所を存知の方は六十九一十末十字支部に御通知を乞ふ

比良農園廢止

比良農園は七月廿一日を限りとして廢止されたとロバート・デビッドソン農事部長は発表した。

○今回退農園に従事してゐた所民へは土木、箱作り自動車運転木工等の仕事を与へられる事になつてゐる。尚立退人財産部の方でも再転住者の荷物取扱人を欲しいとの事であるから其処にも仕事口がある。

○殘つてゐる農園就働者は牧場の灌漑、フエンス修繕アルフワフワ畑の準備その他種々掃除などしてゐる。

○農園は秋期アルフワフワ蒔付用意にプラウ中。

○搾乳場はミルクカウが公費に付せられた爲廢止された。

○養豚場に現在殘つてゐる豚を八、九月迄の所民の食用となす。

○卵は食膳に上す爲チキンを殺す迄供給される。

○當所牛肉は八月一ぱいで終りを告げる。

○農園全部はリースの切れる十月廿日を以てインデアンに返還。

(金) 山の市
(土) 川の町

映画
レッツ フェース イット

学資補助金 申込期限

山の市基金委員会扱の学資補助金申請は来る八月十五日迄に行はれたしと。

靴の新統制券

ヘンリー・フリーランド氏発表——靴の新統制切符(飛行機印切符第四号)は八月一日より有効になる。

サヨナラ 碁将棋大會

五十一区倶楽部に於て送別碁将棋大会が催されてゐるから我と思はん方々は奮つて参加して欲しいと。期日は七月廿九日より来る八月四日までの一週間、賞品十等まで、十面戦。

比岡撲本部解散

當諮府開所なるや速早く組織され相撲道の鼓舞奨励に努め稍もすれば萎靡せんとする所内面胞の士気を作興し青年の心身錬磨に貢献し来つた比良相撲本部も再転住の関係上存続不能の状態に到達した爲七月廿三日役員会を開き愈〻解散することに決定したと。

因に最後まで奉仕された役員は左の通り

会長 松本 賀策
副会長 奥野 直三
会計 水上彦三郎
幹事 山中 一雄
浜中 貢

婚約

(福田 孝司
田中美智枝

右は七月廿九日、疋田庄太郎氏夫妻と横山長四郎氏の媒介で婚約成立し近日市俄古に転住の上結婚式を挙行の運びになつてゐると。

因に福田君は本紙の翻訳係り、田中嬢は英文欄に就働してゐたのであつた。

柔道稽古始め

比良柔道部では来る八月一日午後七時半から稽古を始めることになつた。

子弟は勿論父兄の参観を望むと。

帰還御挨拶

私共在住中は御厚誼を賜はり又今回ツレイシーへ帰還の際は態〻御見送り下され誠に有難く厚く御礼申上候

(元六十五区) 辻本 福松 一家
(〃 〃) 加藤定太郎 一家

○賣物

加州オクスナード佛教会に保管中の左記品を売りたし

○ホテル道具一式(約五十室用)

○ボーデング用品(約百人位賄ひ得)

○床屋用椅子と鏡

値段は面会の上御相談に応ず。希望の方は成るべく夜間に左記へ

世九区、四D 宮田

来る八月十四日持主はオクスナードへ出発致すべきに付実物検分希望者は該仏教会にお出でを乞ふ。

死亡通知

長女明子儀七月廿七日午後十一時半自動車事故にて昇天致候間此段謹知諸彦に御通知申上候

通夜は八月一日午後七時半、葬儀は翌日午前九時何れも五十九区基督教会堂にて執行可致候

尚時節柄供花香奠の儀は御辞退申上候

(世四区、十一A)

喪主 父 倉橋 善八
母 ツヂ
妹 輝子
弟 秀雄
他親戚友人一同

第三十四区

訳

マイヤー長官の回答（續）

勿論WRAとしては田舎に帰還して仕事を求める人には出来るだけの援助をする。

②西部沿岸地方に於て、沢山の農園主が帰還日系人を雇ひたいと言ふ意志を表明してゐる、此等の機会を捕へるやう何らゆる努力をなすべきである。且又私は州の町市会の如き団体が、加州の田舎に立退人に依って所有又は支配されてゐる財産で彼等自身帰還不能又は帰還計画をしてゐない者の土地家屋を臨時に使用出来るやう探索されん事を推薦したい。

③WRAは現在プランケット、マドレス、ベッドマットレス等を帰還する人の臨時住宅に便ならしめんが為、ホステルに貸与してゐる、而して是の事は今後も継続するが、斯る物品を個人に貸す事は出来難い。

④私は当今転住の機会を、西部沿岸を通じて、又大概他の地に於ても十分視察された事と信ずる。然して此等視察旅行から帰った立退者は屢〻再転住促進に利するよりも、寧ろ之を低下させる如き行動ある事を経験した。

⑤季節出動に対する質問には十分に考慮をしたが、WRAとしては現在の方針を修正する意志を持たない。私は特に吾々の運営する此の段階に於て、再転住が満足に遂行出来ないと云ふ事を信じない、若し季節出動を許可したならば却って現下の運動をして混雑に陥れる事になると思ふ。

⑥以前にも再三言明した通り、立退人の財産をWRAに依って家宅追運搬出来ると云ふ事は信じ難い、且又私は此の事が実際に重大なる再転住の障碍である事をも信じない。

⑦WRAは立退前の地に帰還する人又は家の建築や修理をする人で材料購入の優先権を得る為に援助を必要とする人には出来得る限りの援助を与へるが、斯る援助は撤退人がセンター内に留まってゐる間は実現化する事が出来ない。

⑧センター内で約束された事で地方支局で実行されなかったと云ふ特殊の事項があるならば、それ等の事項と、それに就ての詳細を知りたい、斯る詳細な事実が提供されない間は概略を基礎として本質問を論じても更に得る処はない。

⑨現在下附金一人に付き廿五弗は転住者が過度期を乗切るに充分間に合ふと云ふ事を信ずる。而して此の金額を増額する見込みは全然ない。

⑩現在再転住者の住宅難の解決には出来得る丈の援助をしてゐる、繰返して言ふがセンターに残留する者には援助する事が出来ない、けれ共再定住者が彼等の目的地に着いた上で加勢する事が出来る。

⑪再転住者は転住の日から六十日以内に、倉庫の荷物を他に移管せねばならぬ規定であるが、それが実行困難の場合には沢山の人に、期日の延長を許してある、而して依然此の事を継続する。

⑫WRAの運用に使用する政府の資金は一九四六年六月三十日を以て満期となる、従って戦時中現在のサービスを継続すると云ふ保証は出来難い。

⑬老人又は不健康体の人の再転住問題には有らゆる考慮を払って来てゐる、而して今後も継続する。

⑭吾人はセンター閉鎖期日迫に再転住の出来ない人のあるとは信じられない。

⑮再転住者が各自出所の際に署名する書類はどこのセンター住民にも要求に依っては、日英両語で提供する事が出来る。

以上

転住者の心得

転住者が手荷物に姓名だけを記入してゐない者がある為、種々間違を生じ易いから転住者は必ず姓名と行先（目的地）を手荷物に明記するやう区長会に於てハート氏は希望を述べた。

トメト捥ぎ 二十人募集

加州エルグローブ
時給七十五仙、箱捥ぎ十七位
家あれど独身者歓迎
希望者は左記へ。佐々木
川の町七、六ノ 滞在

死亡通知

夫助太郎儀入院中の処去廿八日死去致し間此段届知諸彦に謹告し通夜は八月三日午後七時半、葬儀は翌朝九時何れも第四区仏教会堂に於て相営み申す可くし

喪主妻 半田 ツイ
長男（出征） 資男
妻 幸子
二男（軍隊） 譲次
妻 たき子
三男（出征） 三次
妻 ふさ子
四男（軍隊） 四郎
五男 八郎
四女 久美子
女壻 中村誉志夫
妻 いね子
女婿 林 寿一
妻 つぎ子
女壻 松本 勉
妻 須美子
他親戚友人一同

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. IV NO. 61 Saturday, August 4, 1945

SECOND VICTIM OF TRAGEDY DIES THIS MORNING

Hajime Nishimoto, 48, critically injured victim of the ambulance accident last Friday night, died about 1 o'clock this morning at the Rivers hospital, bringing to two the number of deaths resulting from the tragedy. Funeral arrangements will be announced later. He is survived by his wife Masa.

Services for Miss Meiko Kurakusu, the first victim, was held Thursday morning.

Of the other injured, Katsumi Yahata, Shizuko Takeda, and Liilian Mori were discharged from the hospital Thursday. Herbert Sugiyama was returned to Rivers from a Phoenix hospital, where he was placed in a cast.

Wallace A. Yamamura, 24, who was driving the ambulance at the time of the accident, faces a charge of manslaughter. He returned to Rivers on $5,000 bond.

SON OF GILAN COMMISSIONED

Three Americans of Japanese ancestry and one of Korean descent serving in the India-Burma theater have won direct commissions, according to an AP report of Aug. 2.

Among the new officers is Lt. Kan Tagami, Kingsburg, Calif., son of former Gila residents.

RATIONING TO BE MEETING TOPIC

Rationing will be explained at the evening meetings to be held in Canal on Monday at 7:30 p.m. in block 25 (for blocks 24, 25, 26, and 27) and on Tuesday at block 21(for blocks 20, 21,22, and 23).

Herbert Letts, recruiter for the Seabrook Farms, will talk at the Tuesday evening meeting.

NISEI VETERANS BACK FROM OVERSEAS BATTLES

At least five veterans of overseas battles have returned to their homes in Rivers this week, all praising the courage and the work of the Nisei fighting soldiers but reluctant to discuss their own decoration.

The returned veterans are as follows:

Tech. Sgt. William E. Arii, 4-4-A; S/sgt. Tadashi Hamane, 63-11-A; Pfc. Seigi Imamura, 57-9-D; Pvt. Tadashi Masumoto, 57-8-B; First Sgt. Hatsuo Saraye, 33-9-D.

The returned veterans' feeling were summed up in the words of one when he said, "We who are back don't want publicity. We are just fortunate ones. The boys who really deserve recognition are our buddies back there who will never come home. Each one of them died bravely, and we are proud of them."

Sergeant Arii, son of Mr. and Mrs. Eitaro Arii of 4-4-A, is formerly of Concord, Calif. He wears the Bronze Star, the Purple Heart with two Oak Leaf Clusters, in addition to the campaign ribbons.

Sergeant Hamane, son of Mr. and Mrs. Senzo Hamane of 63-11-A, and formerly of Pasadena,has been discharged with 93 points for serving four and one half years in the Army, two and one half years in the South Pacific. He holds three Bronze Battle Stars, Good Conduct Ribbon, American Defense Service Ribbon, Asiatic Pacific Theater Ribbon,Philippine Liberation Ribbon with a battle star.

Pfc. Imamura, son of Mr. and Mrs. Yoshiakira Imamura of 57-9-D and formerly of Guadalupe, Calif., is on a one month furlough from the Percy Jones Hospital in Michigan. He fought in France with the outfit that rescued the lost battalion and then in Italy where hewas seriously injured on April 16, of this year. He holds the Purple Heart,battle stars, and campaign ribbons.

Pvt. Masumoto, son of Mr. and Mrs. Tadaichi Masumoto of 57-8-B, is formerly of Santa Barbara. He went overseas this year and flew back from Europe for a 30 day furlough before going to Fort Snelling.

Sergeant Saraye, formerly of Los Angeles,is visiting his wife and daughter at 33-9-D for about 30 days before reporting back for duty. He was inducted in February, 1941, helped activate the 442nd, fought in France and Italy, and now has 110 discharge points but cannot be discharged because he is classed essential. He holds the Purple Heart with Oak Laaf Cluster,four campaign ribbons, American Defense Ribbon, Bronze Star , and Good Conduct Ribbon. Said Sergeant Saraye, "If you're going to write something, don't write about me. It's the boys over there who fought and gave their lives who are heroes. We can be proud of them."

Other veterans are expected to return to Gila in a day or so.

(If some veterans have been omitted, we would appreciate their notifying us. Ed.)

Leave Score

THIS WEEK:	
Short Term	54
Seasonal	0
Terminal	249
TOTAL:	
Short Term	204
Seasonal	0
Terminal	7417
POPULATION:	6413

NEWS-COURIER
Published every Wednesday and Saturday
Business Office - 57 News Building
Canal Office - ad Building, Rivers, Arizona

GEN. DEVERS PRAISES NISEI, SCORES RACISM

At his first news conference since he became Commanding General of Army Ground Forces, Gen. Jacob L. Devers voiced "unqualified praise" of Nisei soldiers who fought with his forces in Europe, and said he favored using as many Nisei as possible for the Pacific war, both as instructors for our troops and in combat.

Speaking out "sharply" against West Coast discrimination and abuse of Japanese American citizens, the general said, "When the reports reached them on the battlefront...they couldn't understand it. They couldn't understand why a democracy is not a d e m o c r a c y. I couldn't explain it to them, because I couldn't understand it either."

Even so, General Devers related, the anti-Nisei demonstrations back home failed to affect the fighting spirit of the Nisei in the battle line.

Former Scouts Write To Gila

Reactions of former Butte girl scouts, who have relocated, are given in letters to Miss Frances Barks, one of the scout leaders in Butte.

From San Jose a girl scout writes, "It sure feels good to be home again, but in a way I wish I were back in camp. There's hardly any young people my age here."

A later letter from the same girl says, "I guess I'm slowly getting adjusted to this outside life. The first few days I was really lonely, but I'm slowly getting used to it. Sunday morning we went to church. After the service everyone came to us and talked to us. Everyone sure is nice."

From Layton, Utah, "It's good to get out of camp and eat what your own mother cooks."

From Chicago, "I like Chicago very much. I made friends with a Japanese girl my age who lives in the back apartment. We are living in a boarding house. We are going to move to an apartment soon.

UPHOLD NISEI RIGHTS

(Editorial from the San Francisco News).

"These former local boys are more loyal to the United States than many of the flag-waving, hate-shouting Americans who try to persecute the Nisei."

So said Capt. George H. Grandstaff at Van Nuys, as he visited combat comrades -- wounded Japanese-American soldiers -- in Birmingham General Hospital there.

442 ND CAPTAIN SPEAKS

The captain had just returned from the European Theater and was astounded to hear reports of vigilante vengeance against Nisei on the West Coast. He saw action with the Japanese-American troops -- the famous 100th Battalion of the 442nd Regiment -- all the way from Salerno to Northern Italy. Their conduct, courage, discipline and loyalty were of the highest order throughout the campaign, he declared. The 100th Battalion was the most heavily decorated outfit in the American forces.

Against such testimony as this the narrow-minded, prejudiced, trouble-making citizens, deluded by a false sense of patriotism, or urged by unreasonin g race hatred, who perpetrate assaults upon returning Japanese-Americans deserve o n l y contempt. And the same goes for organizations that foster the same kind of bitterness.

Collier's Magazine, giving greater importance to the organization than its activities thus far justify, editorially calls attention to the rise of the Japanese Exclusion League on the West Coast.

COLLIERS SAYS:

"The Japanese Exclusion League is one thing we could expect to grow out of this war," the editorial says. "We got the Ku Klux Klan, among other things, out of the first World War, and it sold memberships and hoods and nightshirts to a considerable number of hoodlums, infantile adults, born joiners and chronic suckers. It lived on hatred of Catholics, Jews and Negroes. The Japanese Exclusion League no doubt will round up quite a number of present-day carbon copies of the 1919-25 Ku Kluxers. The whole thing is most regrettable, and something for Americans to be ashamed of."

The magazine finds encouragement, however, in the fact that strong opposition to the League is springing up in areas where it has been most active, and concludes with this bit of timely advice: "Influential people up and down the West Coast....can choke off this Japanese Exclusion League business if they will, though it may take a little time and certainly will take some courage."

Visitor To Have Job Openings

Edward Berman of Manzanar will visit Rivers next week, bringing with him opportunities in the East Coast area plus a concentration of farm, job offers.

NEW APPOINTEES

Patiana Winks, property clerk, entered duty, Monday, July 30.

Gertrude M. Canning, clerk typist, Ruley K. Hughes, clerk, Mildred A. Ringblum, s t a t istical clerk, and Catherine W. Rawstherne, Jr., relocation advisor, all entered on duty Aug. 1.

B o t t y L. Pickrell, clerk typist, entered on duty, Thursday, Aug. 2.

TO AND FRO

RELOCATION PARADE

TO GO: Aug. 5.

CALIFORNIA, Cupertino. Ben Tsutomu, Misayo, Harano; Richard Masaki; Carol Hiromi, Billy Shigeki, Raymond Yoshiko, Hanaye Hirose.

UTAH, Ogden. Shizuyo June, Gregory Katsumi, Rintaro Koyama.

TO GO: Aug. 6.

CALIFORNIA, San Jose. John, Haruyo, Yuki, Sumio, Chiyono Kanzaki.

Parlier. Yakaji, Shizuko, May Yacko Shiozaki.

Fowler. Konny Toyama.

Sanger. Chiyoko, Henry Noboru, Harley Masaru Tomooka; Kazuyo, Matsumi Helen, Masana Thomas; Yoshimino; Hideo Harry, Kiyoko, Akiko Ellen Sekimoto; Roy Ryuzo, Sakaye, Nobuo, Tatsuma, Hidemi, Emio Kimura; Pvt. Robert Yoshimune.

Fresno. Masayoshi, Miyo, Calvin Mameri, Robert Yoshikazu, Frod Tetsu Nakaji; Shigeo, Nobuhiko, Tomoko Yamabe.

Rosemead. Shizuo, Grace, Mae, Yoshio Nakao.

Oakland. Wasaku Kuratori.

Del Rey. Tokusaburo Walter, Chiyoto, Kaoru Jessie, Matsuo Alpine, Yuri Lily, Kanoko Alice Matsumoto.

Selma. Masato, Asako Kathrine, Harvey Yasuo, Sandra Shonayo Nakamura.

Sunnyvale, Tsutow, Ise; Miyahara; Yuki, Frank, Joanne Noda.

TO GO: Aug. 7.

CALIFORNIA, Pasadena. Frederick Kongo, Yazunori Albert Fukutaki; Shikazo Mano; Shigenawa Keito Tanamura; George Sugano.

Fowler. Shigetoro, Otona, Lilly Hagihara; Shizuichi, Fusaye, Kimiyo, Shizuna Janet, Irene Tayeko, Kazuo Robert Tanaka.

Selma. Chatara, Sada, George Tsugio, Jimmy Mitsugi Inouye; Ruth Yuriko, Ellen Kikue Kobayashi, Hikozo, Tsuwa Masumoto, Rosio Yoshiyo, Satsuko Inouye.

Oakland. Satoru, Mitsumo Hirai.

Fresno. Haginosuke Maeda; Saeko, James, Mindko, Shaw, Fumio Yokota; Masao Yamashita; Yoshizo Masumoto; Toshio Takata. Kingsburg. Itaro, Noi, Seichi, Jimmy Omori.

Los Angeles. Torao, Tsuya, Tsugiko Toyama; Hatsuko, Akio Oshima; Chiyo Kichi Satow; Itsuhei, Tomoye Takano; Kazu Kishi; Keijiro, Mitsu Kino.

Parlier. Kiichiko, Kiichi, Susie Tazuko, Rose Akiyo Hiromoto.

Hollywood. Yoshihisa, Sumiye Yamanaka.

Santa Barbara. George Hideo, Shigeko, Hideko Elizabeth, Valentine, Yoshiko Joan Nishihara.

San Jose. Kehyi, Asaye Masuda.

NEW MEXICO, Gallup. Hiroshi, Masuko, Kazuko, Mitsuo Iwata.

COLORADO, Crowlen. Tatsujiro Fujino.

ILLINOIS, Chicago. Helen Hiroko, Patricia Sashiko, Ronnie Shogo Nakano; June, Tokiyo, Rose Mitsuko Yano.

MICHIGAN, Ann Arbor. Frank J., Kikuo Tokunaga.

TO GO: Aug. 8.

MINNESOTA, Minneapolis. Ryosaku, Toshiyo, Ben Fujimoto.

St. Paul. Frank Yoshitaro, Akiko, Norman Hayeda.

ILLINOIS, Chicago. Sanzuichi, Yukiko, Chieko, Michiyo Tanaka; Setsuji Ureshino; Fumiko Watanabe; Hikosaburo, Haruno, Tatsuyo, Etsuko Mizukami; Fusako Hatanaga; Hiseki, Toruni Yamaoka; Ichisuko, Kiyo, Katsuko Amano; Fumiko Helen Okazaki; Sadamo Tsugawa; Toshiko Kanemoto; Kin, Sumi Takigawa; Isami, Satoshi, Teruko, Mary Yamashita.

Evanston. Shohei, Miki, Chimiyo, Yuzuru Morita.

NEW YORK, Brooklyn. Kisao, Kimiko Nora, Hiroteshi Donald Matsumura, Sadahachi Kobayashi.

New York City. Dr. Welter K. Iseri, Haruto Harold Ito.

OHIO, Cleveland. Masaharu Odahara; Shizuo, Noriyo, Arito, Yuji Komuro; Helen Tomi, George, Masako Yokoyama.

Cincinnati. Harry Akiyama, Tatoo Yamanaka.

MICHIGAN, Eau Claire. Soichi, Chiyoko, Hatsuye, Isamu Sasaki.

UTAH, Smithfield. Takata, Yukiko, Takako, Yukio Okuda.

WYOMING, Cheyenne. Nobuko Kido.

BUTTE

ELEMENTARY PTA WILL DISBAND

The Butte Elementary School P.T.A., at its last meeting, voted to disband because of accelerated relocation and the closing of the school, President George T. Eaki announced yesterday.

In disbanding, the following figures and accomplishments were given out by Mrs. Midori Ishimaru, treasurer:

Total cash receipts for 1945.....$287.91

Total expenses...235.27

Balance on hand July 15, 1945.....$52.64

Most notable accomplishments of the P.T.A. during the year were:

Showing of several educational movies, purchase of 50 phonograph records for the school music program, purchase of imprinted souvenir gift pencils for the school children, and purchase of assorted toys for the summer recreational rpogram.

In disbanding, the P.T.A. voted to donate the remaining balance of cash to the following:

$14 each to Butte Christian Sunday School, Butte Buddhist Sunday School, and Butte chapter of the American Red Cross. The remainder will be given to the Elementary School to be used in their summer program.

P.T.A. President Eaki stated he sincerely thanks the parents and teachers who made the P.T.A. program successful during the year.

PLANS TO ENTER S.F. COLLEGE

Mitsu Muto, From Gila River, and formerly a resident of Suisun, Calif., is living at 1651 - 14th Ave., San Francisco. She plans to attend San Francisco College this fall, later taking up a business career. A brother, Sgt. Kaz Muto, is with the Army in Italy. Another brother, Pvt. Ted Muto, is in Germany.

CIO RAPS NISEI DISCRIMINATION

The Stockton CIO Warehousemen's Local No. 6 has recommended expulsion of two members and the suspension of three others for violation of the union's constitution by persuading the membership to prevent a Japanese evacuee, J. Yamamoto, from working under the union's jurisdiction.

The San Francisco Chronicle carried the report by the trial committee which declares that Alva Bone has "admitted that on May 17 he issued an anonymous statement to the press," in which he declared that "the Japanese are anti-union as a race, and that the Stockton warehousemen will not work with them until they prove they are no longer anti-union."

Bone and O.A. Schmidt were both recommended expelled. Three others were recommended suspended for six months.

NISEI NAMED TO TEACHING POST

Miss Yas Fujiki, formerly of Gila River and Los Angeles, has received an appointment to teach high school commercial subjects in Vermontville, Mich., next fall. She graduated from the Ypsilanti Teachers College in Michigan this year.

Miss Fujiki's sister, Nobuko, who was graduated from Drake University in Des Moines, is employed as a pharmacist at the Iowa Methodist Hospital.

Walnut Grove Family Happy

From Walnut Grove comes word from Dorothy Sano and Aoki family, relocated from Rivers, that they are happy to be back again.

The letter, written to the relocation office, states in part as follows:

"While in the train we were treated very nicely. At the stores here, they are all willing to help us. It seems as though we weren't departed from them so many years."

SAKAMOTO RECRUITS FOR GLENDALE FIRM

George Sakamoto, contractor for the Takasuye-Hikida Company of Glendale, Arizona, will be in the Butte relocation office at 9 a.m., Aug. 7, and in Canal that afternoon to see anyone interested in his offer for 25 single men. The salary will be paid mostly by piece work with unlimited hours all year around, with housing provided. Celery planting will begin in August.

RETURN ARTICLES TO TOY LOAN

Attention to all boys and girls who borrow from the Toy and Game Loan. An inventory will be taken from Monday, August 6, on all articles so please bring in all toys, games, and books by Wednesday, August 8.

Girl Employed By Fresno WRA

Kazue Miyamoto, from Manzanar, is now employed by the Fresno WRA office as receptionist-stenographer. She resides with the family of Tom Okawara, Fresno attorney, 625 E St., Fresno. Prior to evacuation Miss Miyamoto lived in the San Fernando Valley, California.

NISEI GIRL GETS MAGAZINE JOB

Miss Mary Kito, Nisei from Granada is working in Los Angeles as office manager of "Now" magazine, outstanding Los Angeles bi-monthly publication in the field of racial equality.

Miss Kito reported that while job hunting she went to Bullock's and other prominent department stores in Los Angeles. "They all said that they weren't hiring Japanese. I was flatly turned down."

But she hasn't had any threats of violence or seen anything disagreeable Miss Kito reports. "I've heard of these things but when I try to find out who is doing them, it is always the 'other fellow'. No one ever can find the 'other fellow'. What I mean is, it's mostly rumor. I certainly have never had any unpleasant experiences, outside of the job turndowns."

✓ AND PICK

POULTRY FARMING-Lake Geneva, Wis. - 200 workers- Single persons, married couples, families. No experience necessary. Work varied on poultry farm, 40 hour a week and overtime. Women, 40¢ - 50¢ per hour plus $20 a month bonus. Men, $120 per month, plus $20 a month bonus; 1½ for overtime. Good housing available. Job code A-7.

TYPESETTER -Chicago, Ill. Typesetter, familiar with Japanese characters. Male or female. Minimum $40 week for 48 hours. Job code A-8.

DOMESTIC -Dayton, Ohio-Experienced Nisei or Issei woman. Cook and serve. No washing, except small pieces. $25 week, plus room and board. Job code A-1.

MAINTENANCE WORKERS - Walworth, Wis. -1 farm family and 6 or 8 other families (or equivalent number of single persons) for maintenance work. Carpenters, stone masons, timbermen. Experts not required. General knowledge of maintenance work and farming qualify. Single persons, $90 month plus maintenance. Couples, $125 a month, housing, garden plot, and some food. Job code A-2.

DOMESTIC-Lake Geneva, Wis.- Experience cook and a houseman. Speak English. General household duties. No laundry. $200 month, plus complete maintenance. Housing provided. Job code A-3.

MECHANICAL DRAFTSMEN-Boston, Mass.-2 mechanical draftsmen. Some experience. Know heating, ventilation and piping. Will consider Issei. $25 - $60 per week. Job code J-131.

JANITOR'S ASSISTANT - Boston, Mass.-1 middle aged man to assist janitor. $25 per week, plus lunch. Job code J-132.

SUNDAY

Canal YBA To Combine Service

Beginning from this Sunday the Canal Y.B.A. devotional service will be combined with the adult service in the meeting commencing from 9:30 in the recreation hall 4 Buddhist church.

Those who wish to attend the Sunday School service may do so. The starting time will be 8:30 a.m.

Hereafter all Y.B.A. services will be in the Buddhist church.

LIBRARY OFFERS SUBSCRIPTION

The Canal community library is liquidating all magazines and periodicals which the library has been subscribing to regularly.

Since many publication houses no longer accept new subscription, due to the paper shortage, residents who would like to take this opportunity to subscribe to some favorite magazine may do so by reimbursing the library for the subscription, and notifying the publisher the change of address.

The following are the magazines and periodicals available: National Geographic Magazine, The Saturday Evening Post, Harper's Bazaar, Cosmopolitan, Popular Science Better Homes and Garden, Reader's Digest, Booklist of the American Library Association, Harper's Magazine, McCall's Magazine, Good Housekeeping, Common Ground, American Magazine, and Baseball Magazine.

For further information, interested persons should come in to the Canal Community library.

PUBLIC INVITED TO P.F. SERVICE

At a watermelon feast Thursday evening, the Pilgrim Fellowship members planned the program for this Sunday's meeting. The service will be centered on the thought of "Seeking for the Higher Ideals" and will begin at 7:30 sharp. After a brief worship service, the group will have a discussion and a fellowship. This Sunday's program is planned especially for the non-Pilgrim Fellowship members, and so the public, young and old, is cordially invited to attend.

There will be a meeting for the Pilgrim Fellowship members tonight, August 4, at the church office, 42-10-D, at 7 p.m. sharp. All members are urgently requested to be present.

YBA SPEAKER TO BID FARWELL

The Rev. Taiken Masunaga will give his farewell sermon at the regular Butte YBA service this Sunday night from 7:30 at temple 42.

G.I. COLLEGE

Nisei Elected To Presidency

A wireless message to the New York Times reports the election of a Japanese-American truck farmer of Salt Lake City, Pfc. Isamu S. Aoki, to the office of president of the Student Council in the "GI College," the University Study Center in Florence, Italy, it was announced July 28.

CANAL G.R. TO MEET AUGUST 7

There will be an important meeting of the Canal G.R. members and advisory board on Aug. 7 at the CAS office from 7 p.m. sharp. All members please attend.

Seabrook Wants More Workers

Herbert Letts, recruiter for Seabrook Farms in New Jersey, will be on the project on Aug. 7. He will be in Canal first.

In a telephone conversation he specified that he has work for all family workers with part time for high school students.

COOKING PHOTOS NOW AVAILABLE

Pictures of the Butte cooking class graduation have arrived at the Butte mess operations office. Those who want them should order pictures at the mess operations office.

CHURCH

BUTTE BUDDHIST		
Sunday School	8:30 a.m.	Temple 42, 63
YBA Service	7:30 p.m.	Temple 42
Japanese Service	7:30 p.m.	Temple 42
BUTTE CHRISTIAN		
Morning Watch (Japanese)	5:30 a.m.	Monument
Sunday School	8:30 a.m.	Chapel 59,60,43
Japanese Service	9:45 a.m.	Chapel 59
English Service	10:00 a.m.	Chapel 43-6
Pilgrim Fellowship	7:30 p.m.	Chapel 43-6
English Bible Study (Wed.)	7:30 p.m.	Hospital library
Japanese Hymn Practice (Fri. and Sat.)	8:00 p.m.	Chapel 59
CANAL BUDDHIST		
Kindergarten Sunday School	8:30 a.m.	Church
Sunday School	8:30 a.m.	Church
Senho-Kuyo-e (Memorial Service)	9:30 a.m.	Church
CANAL CHRISTIAN		
English Service	10:00 a.m.	Church
Issei Service	2:00 p.m.	Church
Y.P. Fellowship	7:00 p.m.	Church

BIRTHS

BIRTHS

Aug. 1: To Mr. and Mrs. Bill Tatsuichi Hashimoto of 9-1-A, a girl.

Aug. 2: To Mr. and Mrs. Minoru Sunod of 36-7-D, a boy.

Ads And Ends

AVAILABLE: One way bus ticket to Denver. Greyhound. Contact 29-8-A.

FOUND: Two walking canes at Butte post office. Claim there.

LOST: "Butterfly" Harmonica. Return to 57 rec. hall. Reward.

FOR SALE: 8 small new radios, 2 portable radios, 3 used electric irons. Contact radio shop 65-14-B.

FOR SALE: Cooler. Contact 74-1-B.

NEWS COURIER Sport SECTION

August 4, 1945 Page 6

BLK.65 DEFEATS BLK.55, 10 TO 2

In the first game of a three game softball series the Block 65 ten defeated the Block 55 aggregation by a sound 10 to 2 thumping last Thursday evening at 55 field.

Ralph Osada chucked for the winners allowing 5 hits while Bill Yokoyama performed for the losers allowing 9 hits.

In the first three innings the 65'ers were unable to even touch Yokoyama's offerings, being retired in order while Osada was likewise holding 55 scoreless being touched for 2 hits.

In the fourth inning, Block 65 broke the ice with Roy Nakamura starting the trouble singling to right. Nakamura promptly stole second followed by a walk to Nori Saki. He came scampering home to score the first run when Tad Nakamura singled to left. In the bottom half, 55 suddenly came to life with first baseman Fred Tsuda singling to short. Bill Yokoyama abruptly followed with a hit to center. When Hajime Miyagishima laid down a bunt, Tsuda scored with Yokoyama reaching third. With Miyagishima reaching second, "Tamago" Tamura sacrificed but Yokoyama was nipped while attempting to score ending the rally.

In the fifth inning Yokoyama was given a severe treatment as eighteen 65'ers came to bat with George Kataoka singling to left to start the onslaught. George Iwao sacrificed but reached first on an error. Roy Iwao singled to center followed by Ralph Osada's safe fieldors choice, and an error committed on Ikonaga's hit to second kept the rally wide open. By this time 3 runs were scored to retake the lead for 65 and when 3 consecutive hits by Roy Nakamura, Nori Saki, and Tad Nakamura were garnered, 3 more runs were scored. Kataoka's second hit trailed by a fly ball and an error notted the final 3 runs to seal the scoring.

Thereafter both pitchers settled down going the remaining distance unscored upon.

Of the winners 9 hits, Roy Nakamura, Tad Nakamura, and George Kataoka collected 2 hits apiece.

KAJIYAMA WINS IN TOURNAMENT

In the "Tsuda Matsumoto Trophy Golf Tournament" held last Sunday, Fred Tsuda took first place by hitting a tremendous 62 but since he was the donator of the trophy, Kazuo Kajiyama coming in second with a net score of 65 won the trophy.

The remaining winners following Kajiyama were Otsubo with a net score of 67, Harry Odama with 69 and Tadashi Hatada with an identical 69.

Tomorrow morning an 18 hole "Kazuo Kajiyama Trophy Golf Tournament" will be held.

Breakfast will be served at the course from 4:00 a.m. and teeing off time will be 5:00 a.m.

All club members are especially urged to participate in this all important tournament.

Rivers Private At Texas Camp

Pvt. Arthur Takanobu Mikamo, 18, son of Yoshiharu Mikamo of 32-7-A, Rivers, Ariz., has arrived at Camp Walters, Texas to begin his basic training as an Infantryman. He has been assigned to a battalion stressing rifle training.

NEBRASKA RANCH NEEDS WORKERS

At the huge sheep ranch at Cozad, Nebraska, an estimated number of 48 Issei and Nisei are on the pay roll. As soon as housing can be provided, 50 Issei families will be needed.

NAKAMA WILL GO BACK TO HAWAII

Keo Nakama, Ohio State swim star, disclosed today that he would return to his native Hawaii after obtaining his master's degree in September to become coordinator of swimming and education in the public schools.

Nakama, who hasn't been home for five years because of the war, won eight Big Ten, four NCAA and three National A.A.U titles in three years of collegiate competition.

On August 10, 11 and 12, Nakama will defend his 400, 800 and 1500-meter free style crowns. At Cuyahoga Falls in Ohio.

Other outstanding natators participating in various events are Norman Sper, Jr. of Beverly Hills, California who will defend his Springboard diving crown, while Gene Rogers of Columbia University will compete in most of the freestyle events. Rogers is national indoor 220 yards freestyle ruler.

Kinoshita Wins Hardball Tilt

Masato Kinoshita a former lefty chucker for Block 28 in this camp, having been transferred to Fort Snelling from Camp Walters is now currently pitching for a Snelling nine and in an inter-camp league game Kinoshita won his first game by the score of 16 - 4.

NISEI TROOPS TO TRAIN GI's

Gen. Jacob L. Devers, Chief of Army ground forces, told the Pentagon press conference, "I don't know much Japanese but I do know about American born Japanese. Not once did the 3,000 Japanese Americans under my command fail to take their objectives."

He said some of the Nisei will be used in the retraining of European veterans for Pacific fighting. Because of their high point scores for discharge, not many Japanese Americans will go to the Pacific, Gen. Devers stated.



病院車転覆の責任者
重罪に問はる

▽ウオーレス山村某は前週金曜夜の病院車事故の責任者として聯邦政府に依つて殺人罪として告発せられ、五千弗の保釈金を命ぜられて昨日帰所す。

▽検事局の調書に依れば山村は政府の財産たる病院バスに八人を乗せ操縦鑑札もなく不法なる運転をなし為に一人を即死せしめ七人に重軽傷を負はしめたるものなりと。

▽因に其の犠牲となりて即死したる、倉橋明子の葬儀は八月二日朝九時五十九區基督教会堂に溢るゝ会葬者により、いとも厳粛に行はれたり。

▽重傷者の一人杉山ハバートはフイニックス病院にて特別手当を受けて二日帰所し、八幡勝見、竹田静子、森リー、ヤンの三軽傷者は同日退院せり。

山の市七七屋呉服店
千東四六區一五ノ丁

組合便り

○鮮魚の特別註文は少くとも一週間以前にお願ひします

○ソーダ空壜をお返し下さい

日系戰闘部隊第三回表彰を受く

一月一日報に依れば日系兵にて組織せられたる四四二戰闘部隊の外二大隊は佛國及び伊國に於て抜群の勲功をたて、第三回目の表彰を受くと。

同隊は昨年十月十九日佛國ブルエールズ附近の山を攻撃一た際各方面より敵に大打撃を與へたり尚十月廿八、九日の同國ビフオーテンの激戰に独逸の一箇中隊を全滅せしめ、米軍第三及び第四十五師団の側面を攻撃せんとする敵の作戰を挫折せり。

○什器類の公売は八月十五日

○右什器は八月七日より第三倉庫六九一三に陳列して縦覧に供す

感謝と懇願

北良山の市養老院は各位のお骨折りで本年四月七日第四區七に開設され最近川の町養老院と合併して目下満員の状態であります。

八月一日羅府に帰還せられた前田実氏（元五十二區）は金拾弗を養老院に寄附されて衆寡孤独の者をお慰め下さいました。

斯る篤志家によつて暖い手を差延べらる、時、私共はパイオニヤとしての幾十年の辛酸も打ち忘れて感涙に咽ぶものであります。

尚此の上とも大方諸彦の御同情と御援助とを望んで止まない次第であります。

北良養老院一同

○シーブルツク募集員出張

ニユジヤシ州シーブルツク農園人員募集の爲ハーバート・レツツ氏は来る七日當所に到着す、今回は家族の働口及び学生のパートタイム働口も携行すと。

独身者廿五名募集

□雇傭者 高未正田組【請負業】
□場所 亜州グランデール
□賃金 主にピースオーク
□仕事は年中あり、
□家宅の用意あり、
□セロリ植付は今月始む、

○募集員ジヨー坂本氏は、八月七日㊋全る一日山の市転住事務所に出張し、希望者の面会に応じ詳細に亘りて説明の任に當るべしと

山の市小学校 PTA解散す

学校閉鎖と再転住の関係上、山の市小学校親師会は選挙の結果解散する事になつたと江崎照雄会長より発表。解散に当り会計石丸みどり夫人は左記会計及び事務報告を行つた。

○会計報告

本年度収入　二八七弗九一仙
支出　二三五弗二七仙
差引残金（七月十五日）　五二弗六四仙

○事務報告

一、教育映画上映。
一、音楽プログラムの為レコード五十枚購入。
一、二般生徒へ記念品贈与。
一、夏期学校娯楽道具購入。
一、残金中より十四弗宛左記団体へ寄附
山の市基督教会日曜学校、
山の市仏教会日曜学校、
山の市赤十字社、
一、最後の残金十弗六十四仙は夏期学校に使用。

コック学校卒業記念寫眞

山の市基本料理講習の卒業記念寫眞が出来てメスオペレーション事務所にその見本を置いてゐるから希望者は一覧の上至急同所に申込まれたしと。

基督教会（五日）

早天祈禱会、午前五時半　於タンクの丘、松山兄
日曜学校　午前八時半　於各会堂
青年礼拝　午前十時　於四十三会堂

佛教会（五日）

日曜学校　午前八時半　第一会堂　増永先生
第二〃　〃　鈴木先生
佛青礼拝　午後七時半　第二会堂　増永先生
一般礼拝　午後七時半　第一会堂　三浦先生

○告別法話会（七日）

於第二会堂、増永先生
（増永大見師は近日オクスナードに帰還）

○法話会（十日）

於第二会堂、飛彈先生

○ゆづりたし

デンバー行バス切符
廿九日、八、A.

布佛教ホステル案内

○ 1340 KERN ST., FRESNO, CALIF. (PHONE 21754)
○収容力―約百人
○設備―寝室、社交室、風呂、便所、洗濯場、食堂、ヤード等
○食事時間―朝七時、晝十二時、夕六時
日曜朝九時、夕四時
○費用―十日以内一泊食事付一弗（十大以下半額）十日以上或は就職後は一泊一弗五十仙
宿泊のみ一泊廿五仙、期限一ヶ月
○家族部屋―数室あり、申込順に依り二ヶ月を限度とす
五人迄の家族―一ヶ月廿五弗、二ヶ月目は廿弗
五人以上の家族―初めの月廿弗、二ヶ月目廿五弗

注意
家族のコックはホステルコックに差支無き時間にケッチン使用の事
○門限消燈時間―午後十時半
申込者は前以て家族、独身の別、男女別、人数を通知の事、シーツ、タオル、ピロケース、レーションブックをお忘れなく。

転住帰還　御挨拶

私共在住中は御厚誼を忝うし且つ出発の際は態々御見送り下され誠に有難く厚く御礼申上候
（元世四）村岡英隆一家
（〃芃ノ）品川美之吉一家
（〃四十九ノ）古平信吉一家
（〃六十一ノ）小谷武一郎一家
（〃廿三ノ）大番友八

觀音講

八日（水）午後八時
於世四区老人倶楽部

紛失

茶褐色ウオーレット
徴兵カード、鍵、自動車操縦鑑札入
拾得者は何卒比良時報社迄お届けを乞ふ。

會葬御禮

故長女明子儀葬送の際は態々御会葬被下難有奉深謝候一々拝趨御礼可申上筈の処取込中乍略儀以紙上厚く御礼申上候

世四区十一A
喪主父　倉橋善八
母　フジ
妹　輝子
弟　秀雄
他親戚友人一同

川の町

レーションブックの講習を
市参事会が開催

川の町市会主催にてレーションブック使用法其他に就て不案内の為、転住者中に不便を感じてゐる者多数あるに付き、是等転住者に予備智識を与へん為、今回区長助力の下に各区に於て当局を聘し講習を開催する事となり、八月二日より既に開始してゐるがプログラムは左のかっし。

○三区より十区迄終了
○廿四区、廿五区、廿六区、廿七区は廿五区メスで六日午后七時半。
○廿区、廿一区、廿二区、廿三区は廿一区メスで七日午后七時半。

消息

矢半田貞三氏は最近家を買ひ、ミネソタ大学で教鞭をとってゐると。

人を求む

○大工助手 至急入用
希望者は左記へ
廿六、十三、C 三谷

老人倶楽部
サヨナラパーティー

去る七月廿七日午后七時より七区メスホールに於て老人倶楽部最後のお別れパーティーが催されたが、会する者多数。山本寛一氏が司会を兼ね挨拶を述べ、第二式に移るや同メス勤務婦人方の心尽しの料理を賞味しながら老人達の隠し芸に歓を尽して十一時に散会した。

奨学資金委員任命

川の町市会は今回新に奨学資金委員を左の如く任命す。
岡本、光吉、藤本、藤井、槿沢、平塚、

新任区長紹介

転住者に依り後任区長左の如く決定。
四区長 川内 正夫
五区長 馬場 難波
十区長 山根 夫人
廿区長 沢井 ケイ
廿一区長

有井君凱旋

有井ウイリアム曹長(四Aコンコード出身)は他の三百廿二名の者と欧洲戦線より フロリダ州ミアミに凱旋したと通知あり。同君は青銅星章及び紫心章三個の把持者である。

宗牧師転住

当所基督教会創立以来牧師として奉仕され信者より絶大なる尊敬と信頼を一身に集められてゐた宗氏は来る九日コロラド州グランドチャンクションへ転住されるに付、五日(日)告別説教をされる由。

基督教会

五日 集会
日曜学校 午前八時半
英語礼拝 午前十時半
於ビート教会にて聯合集会
説教 仲出川牧師
日語礼拝 午前十時半
告別説教 宗牧師
「遂行の精神」

仏教会

五日 行事
日曜学校並に幼稚部、仏青合同礼拝
於仏教会午前八時半
北條先生
波多先生
八月先亡供養法要
於仏教会午前九時半
木村先生
説教 各開教使参勤

訂正

七月廿五日発行、川の町養老院に金二十二弗とあったのは基督教婦人会より寄附の寄附に付き訂正します。

買ひ度し

○電気扇風機二、三個
四、三、B

売物

○クーラー(ローラー型)
廿一、三、D

転住帰還御礼

九区 大迫元春
外家族一同
十区 山本寛一
外家族一同
廿一区 鈴村宇平
外家族一同
七区以 石丸伊之助
外家族一同
九区 二宮音松
外家族一同

御礼

私儀養老院のケアー
テーカーとして勤務中川の町住民諸氏より絶大の支持と御協力を忝うし難有厚く御礼申上候
伊藤繁樹

御礼

去る八月廿五日亡夫の四十九日法要の際は多数近隣知友の方々御参詣被下難有く以紙上厚く御礼申上候
第廿三区 河本アキノ

会葬御礼

故夫助三郎儀葬送の際は御多忙中且酷暑にも不拘態々御会葬被下剰へ供花香奠弔電等を賜り御芳情奉深謝候実は一々拝趨御礼可申述筈の処取込中略儀以紙上御礼申上候
喪主 半田ツイ
外遺族親戚友人一同

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. IV NO. 62 Wednesday, August 8, 1945

MORE VETERANS FROM OVERSEAS VISIT PROJECT

Veterans from overseas fighting in Europe continued to visit parents and other relatives in Rivers this week. Seven more Nisei veterans reported visiting this center are as follows:

Pfc. Katsumi Kaida	57-2-A
Pvt. Tokuo Katayama	51-2-C
Pfc. Masuo Kurata	10-13-A
Pfc. Ben N. Matsui	25-1-B
Pfc. Ken Tashiro	56-4-D
Pfc. Suzuto Tsukiji	61-8-D
Pfc. Frank M. Uda	8-9-D

Pfc. Kaida, son of Mr. and Mrs. Kikutaro Kaida, 57-2-A, formerly of Concord, Calif., holds the Purple Heart for wounds suffered in Italy April 16, 1945. He will return to a hospital in Michigan tomorrow.

Pvt. Katayama, son of Mr. and Mrs. Naosaku Katayama of 51-2-C, formerly of Hawthorne, Calif., served with the 100th Battalion until he was wounded in Italy on April 21, 1945. He holds the Purple Heart and the Combat Infantryman's Badge. He is on 30-days furlough from an Oklahoma hospital.

Pfc. Kurata is the son of Mr. and Mrs. Motoshiro Kurata of 10-13-A, formerly of Fowler, Calif. He entered active service Sept. 15 of last year.

Pfc. Matsui, son of Mr. and Mrs. Chozaburo Matsui of 25-1-B, is formerly of Selma, Calif. He graduated from Canal High in 1943, entered service on Aug. 4 of last year. He has a Purple Heart for injuries.

Pfc. Tashiro of 56-4-D has been in the Army about 2½ years, 15 months overseas with the 442nd, where he served with the glider troops. He holds the Glider Badge.

Pfc. Tsukiji, holder of the Glider Badge, is visiting Mrs. Takako Tsukiji at 61,8-D. He is formerly of Sacramento, Calif.

Pfc. Uda is the son of Mr. and Mrs. Hatsutaro Uda of 8-9-D, formerly of Inglewood, Calif. He joined the Army in July of last year.

ARMY PRESENTS D.S.C. TO STAFF SGT. MASUDA

S/Sgt. Kazuo Masuda of Santa Ana, Calif., son of Mr. and Mrs. Gensuke Masuda of 49-11-D, has been awarded the Distinguished Service Cross posthumously for extraordinary heroism in action during the Italian campaign.

Masuda was cited for repelling repeated German counterattacks by firing a mortar tube braced against a steel helmet. He was killed several weeks later on August 27, 1944, while covering the withdrawal of members of his patrol who had encountered a band of enemy soldiers.

In addition to the second highest Army award, a testimonial from officers and men of the 2nd Battalion, 442nd Regiment, was sent to his mother, Mrs. Tamae Masuda, "in memory of S/Sgt. Kazuo Masuda who gave his life in service of his country on Aug. 27, 1944." It was signed by Lt. Col. James M. Hanley, and an accompanying letter was written by Earl M. Finch, the beloved "father" of the 442nd.

GEN. PRATT ON EXCLUSION RULE

SAN FRANCISCO--The following statement was issued today by Major General H.C. Pratt, Commanding General of the Western Defense Command:

"It has become increasingly apparent that an erroneous impression is being conveyed to the public as to the responsibilities of the various agencies concerned with the return of persons of Japanese ancestry to the West Coast States. This situation is evidenced by 'Letters to the Editors,' news items, radio releases, public statements, etc., which not only distort the facts but sometimes contain misstatements. In this connection it should be noted, however, that all responsible editorial comment has been based upon the facts as they exist.

"In view of the above, I feel that a statement by me with reference to this matter is called for.

"As Commanding General, Western Defense Command, and pursuant to Presidential Executive Order, I have the responsibility of determining which individuals of Japanese ancestry may not be permitted to return to the designated

(continued on page 2)

SEABROOK HAS JOBS, HOUSING

Herbert Lotts, representing the Seabrook Farms, and Edward V. Berman, relocation officer for that area are here.

Lotts is seeking 150 families for whom there is housing. Berman stated that any family in the center who wants job with housing can find it in that area. One offer at Burlington, N.J., includes housing for family with 10 children.

WRA MEN FROM ARKANSAS HERE

Walter Mewing, special relocation officer from Washington, and A.N. Ragon, Jr., relocation officer from Little Rock, Ark., have arrived on the project with information on the Wilson Plantation truck farm in Arkansas.

The two will be here for the rest of the week to meet groups or individuals interested.

PRATT EXPLAINS EXCLUSION RULE

(con't. from page 1)
exclusion zone of the Western Defense Command. In making this determination, I am governed solely by military considerations and by none other, for there exists no legal authority for anyone to restrict the movements of an individual within the United States because of economic, social, or other similar reasons.

HAS RECORDS

"In executing this responsibility, I have access to the records of the various intelligence agencies of the Government and am assisted by a large staff of experienced personnel. I feel, therefore, that I am able to determine which individuals may prove potentially dangerous to the military security of the West Coast and such individuals are not allowed to return. Possibly, although I doubt it, certain individuals may possess information against persons of Japanese ancestry which I do not have. If such is the case, it is a patriotic duty to convey that information to me, and I will welcome such assistance.

WRA NOT INVOLVED

"The War Relocation Authority was created to assist in the proper relocation of those persons of Japanese ancestry who were required to leave their homes. The formation of this Authority was a result of the recognition on the part of our Government of its obligation to alleviate the hardships imposed upon many thousands of our citizens merely because of the accident of birth. The War Relocation Authority has no authority or responsibility whatever in determining which individuals will be allowed to return to the exclusion zone of the Western Defense Command, nor does this agency attempt to exercise this authority or assume this responsibility. It is repeated -- this authority and this responsibility is that of the Commanding General, Western Defense Command."

News-Courier

Published every Wednesday and Saturday
Business Office - 57 News Building
Canal Office - ad building, Rivers, Arizona

SOUTHERN DISCRIMINATION

(Reprinted from Milwaukee Journal, July 21, 1945)

Where racial discrimination has been condoned, even a comparatively mild and sometimes benevolent discrimination, there is bound to be fertile ground for the suggestion of further discrimination against minority groups.

So it is not surprising that considerable support has been reported in Louisiana for a proposal by the state commissioner of agriculture and immigration that local ordinances be passed by the parishes to bar Americans of Japanese ancestry from land ownership or use. In fairness to Louisianans, it should be said that Gov. Davis has not endorsed the proposal and that there is already some organized opposition to such flagrant violation of the legal and human rights of these American citizens.

But those southerners who heartily accept and support the theory of "white supremacy" as it is applied in the south against the Negro can hardly have too many compunctions against applying the same sort of discrimination and restrictions to the Japanese American.

So it may be difficult for Louisiana to suppress this first move in the direction of making Japanese Americans the victims of the sort of persecution they have been subjected to in some western states. On the other hand, it will be all the more to the credit of Louisiana and Louisianans if the suggestion meets the prompt and emphatic rejection that it deserves.

WATSONVILLE

Church Invites Returnees

To all returning Japanese Evacuees

Dear Friends:

The Session of our church, which is the ruling body, has directed that this letter be addressed to you conveying our earnest hope that we can be of service to you. We trust that you will feel free to call upon our minister for any advice or counsel which he can give, and that you will feel that our church is a friend to stand by you in time of need.

We believe that the church of Christ must put into practice that brotherhood which our Lord Jesus taught. To that end, we extend to you a cordial invitation to join with us in the worship of God and to draw upon such help as the channels of the church can give.

GIVEN BY ORDER OF THE SESSION May 27th., 1945.

Edwin M. Henn, Clerk
First Presbytarian Church,
112 East Third Street
Watsonville, Calif.

LAUNDRY OPENED BY FORMER GILAN

Tadayoshi Otsuji, formerly of Rivers and Concord, with his wife and two children arrived in Cleveland to open business in laundry and dry cleaning business.

Otsuji had purchased the business, which is located at 1924 Prospect Avenue, while he was on a short term leave to Cleveland last June.

EAST COAST

AREA OFFICE HAS NEW LOCATION

The East Coast area office, beginning Wednesday, Aug. 1, will be located in Room 5301, 350 Fifth Avenue, Empire State Building, New York 1, New York. The telephone number remains the same, Murray Hill, 3-6800, extension 30.

HIKIDA GILA ISSEI GETS WRA POSITION

A forty-six year old Issei, Shotaro Hikida, formerly of Gila River and San Francisco, has been employed as special relocation officer in the North Central area to assist Issei in relocation and community adjustment, Miss Prudence Ross, area supervisor, has announced. Hikida is the first Issei adviser to be appointed in this area by WRA.

Hikida is living with his wife, Sadako, and two daughters, Eleanor and Kay, at 5623 S. Dorchester St., Chicago.

While at Gila River, Hikida served as one of three evacuee judges, acted as evacuee advisor to the Welfare Division, and was active in PTA, Red Cross, YMCA and served on the relocation planning Commission.

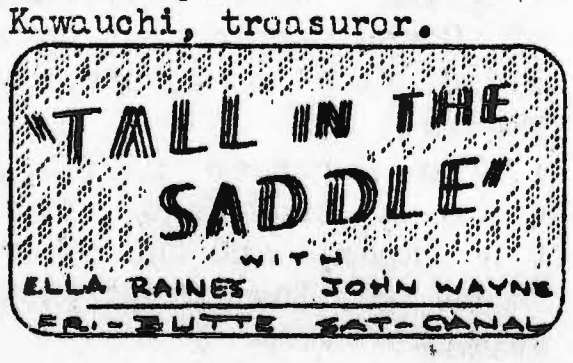
His first assignment will involve calling on a number of Issei businessmen who have resettled in Chicago to determine how the Issei people are getting along and how the city's facilities can further serve them. Mr. Hikida will visit Wisconsin and also a good many towns and cities in Illinois, to advise those Issei and Nisei who prefer to move to smaller towns outside the large cities.

GIRLS PREPARE PUPPET DISPLAY

The Okizu Campfire Girls are presenting a marionette show "Snow White", this Friday, August 10, at barrack 13-8-A. There will be three performances given at 11 a.m., 2 p.m. and 7:30 p.m. The tickets will be 5¢.

The newly elected officers of the club are:

Emi Kato, president; Sueko Yamamoto, vice-president; Esther Nakatani, secretary; and Lillian Kawauchi, treasurer.



RED, BLUE RATION STAMPS IN BOOK 4 EXPLAINED

Every person who leaves the center on either short term or terminal leave during the month of August will receive Ration Book Number 4. This book will contain red stamps, for meat, canned fish, fats, oils, and canned milk, and blue stamps, for canned and processed fruits and vegetables.

Each book should contain red stamps F-1, G-1. H-1, J-1, and K-1; and blue stamps P-1, Q-1, R-1, S-1, and T-1. Each of these stamps is worth 10 points. They are good for four months, but they are the only stamps in the book which are good in August. All of these stamps will be left in the books issued to people who relocate in August, but will be removed from these books issued in September. On the first day of every month 50 new red points and 50 new blue points become valid and can be used any time within the following four months.

The books issued in August will also contain sugar stamps 36, 38, and 39. Stamp 36 is good for five pounds of sugar until August 31, but will not be good after that date. Stamp 38 will probably become valid on September 1. Stamps 37 and 40 have been removed because they are no longer valid.

A blackboard containing up to date rationing information is posted in the ration office in 69-11. When relocators receive their books they may check them before leaving the office to see that they have received the proper points. When they apply for ration books they are not required to declare how much rationed food they have on hand.

Curb Placed On Ice Cream Order

Effective immediately, ice cream can be ordered only for Saturdays, and the order must be placed at least one week in advance, the Co-op announced yesterday. No special pack orders can be taken because of the shortage of dry ice.

A dry goods sale will be held in both the Canal and Butte stores beginning this week.

OPTOMETRY WILL BE DISCONTINUED

There will be no more optometry service available on the project for the duration of this center, stated Edgar Brown, acting hospital administrator.

All people who have been examined and have had their orders made will be notified as to when to call for their glasses as soon as they arrive, he further stated.

Shot Fired At Evacuee Garage

Sometime during the night on July 31, a shot was fired into the commercial garage at 1402 Kern Street, Fresno, Calif., owned by a 43 year old Japanese-American, Tom Inouye, who returned recently from an Arkansas camp with his wife and son, reports the San Francisco Chronicle.

Police investigation admitted they had only the spent bullet for a clue, but said the shot was apparently fired from an automobile on the street, as indicated by the flight of the bullet. The bullet fired from a .22 caliber pistol, was a "short" which entered a front window of the garage, struck the cash register, and shattered into three pieces.

CATHOLIC CHURCH SERVICE SUNDAY

Catholic services will be held this Sunday morning from 8 o'clock at Sacaton, Arizona. This will be of interest to some staff members.

Vital Statistics

MARRIAGE

Aug. 8: Kazuo Ii, Gardena, to Kazuo Morita, Oxnard.

DEATH

Aug. 3. Okamoto, Miyakichi of 61 9-B.

AND PICK

DOMESTIC - Chicago, Ill.- Man, wife, and daughter. Man do janitor service. Women do housework and cooking. Must be Catholics. $250 plus room and board. 2 bedrooms, bath, living room provided. Job code A-57.

DOMESTIC-Newtonville, Massachusetts - Couple or single. Couple, woman do general household duties and cooking, man assist wife. Single person, general household duties and cooking. No fancy cooking. $125 to $150 month for couple, plus room and board. $25 week for single woman, plus room and board. Job code A-33.

DOMESTIC-Cohasset, Mass.- 2 women. One as domestic maid, other as nursemaid. Maid cook and general household duties. Nursemaid care for 2 children. $23 to $25 week for each, plus room and board. Job code A-34.

LINOTYPE OPERATOR - Boston, Mass.-Linotype operator. Must know how to operate linotype machine and do simple maintenance work. $1 to $1.25 per hour, plus overtime. Job code A-35.

DOMESTIC-Boston, Mass-Couple or single person. Woman between 35 and 50 years of age. Woman to do general household duties. Husband assist wife. Couple, $200 per month plus room and board. Single, $30 per week plus room and board. Private room and bath. Job code A-36.

AUTO MECHANICS - Philadelphia, Penn.-Several offors for auto mechanics. Salaries range from 80¢ to $1.10 per hour for A-1 mechanics. Job code A-15.

CHEF - Winona, Miss.- Chef wanted by hotel in Winona, Minn. $200 per month, plus room and board. Domestic opportunities within the same hotel for women members of family, plus room and board. Job code A-22.

PRESSER-San Francisco, Calif.-One presser. $1.25 per hour. If good, will raise to $1.50. 48 hours per week, straight time. Job code J-76.

CHICAGO

Funds Offered By Red Cross

According to W.W. Lessing, Chicago district office, some 45 evacuee families in Chicago have been referred for financial aid to the Red Cross. Since a delay usually of three months often occurs between the time application is made for a soldier's dependency allotment and the actual check is received, families greatly in need have been able to obtain supplemental aid through the Red Cross.

In order to obtain Red Cross funds, a family must meet the Red Cross's standards of actual need. Not all evacuee referrals have been able to qualify for this emergency assistance, some families having had other resources.

Staff Additions, Changes Listed

Ella T. Everson, sr. elementary school teacher, transferred to the Department of Agriculture.

Otto S. Shill, sr. elementary school teacher, William F. Hendrix, assistant storekeeper, and Betty L. Pickrell, clerk typist, entered on duty Thursday, Aug. 2.

Joe Hemovich, clerk, entered on duty Friday, Aug. 3.

Milburn J. Crabbe, assistant storekeeper, entered on duty Monday, Aug. 6.

Shop Employs Fomer Gilans

Tsuo Matoyoshi and Shizuye Shimoto, formerly of Gila, are now employed in the Asato Soy Bean Food Shop, operated by Takujin Asato at 149 West Division Street, Chicago. Besides these two women, Kay Hisatomi, a Nisei from Poston, is employed at this Japanese American patronized shop. Asato reports that "he is doing well." Most of his customers are Japanese, many of them living in his neighborhood

Pittsburgh Aids Evacuee Family

Pittsburghers offered not only jobs and housing, but hospitality and friendship, this week to the newly arrived Robert Ishimoto family. Father, mother and six children, former residents of the Rohwer Relocation Center, will live and work on a poultry farm just outside the city.

The family arrived ahead of their household furnishings and faced the possibility of living in an empty house until the housing sub-committee of the Pittsburgh Resettlement Committee heard about it and went into action. Arrangements were immediately made for a loan of necessary furniture from the Red Cross Flood Emergency Pool.

In addition, a committee secured baskets of groceries, canned goods and provisions of various kinds from three church and civic organizations in the 26th ward.

Issei Social Is Successful

July 20 in Omaha, Neb., marked the date of a successful Issei social. There were 60 persons in attendance, consisting of Issei, Nisei, and their Caucasian friends.

The affair was given at the Y.W.C.A. by the Omaha Evacuee Reception Committee under the able chairmanship of emcee Kazuo Ikebasu, formerly of the Rohwer Center. His assistants were Patrick Okura, chairman of the Omaha Evacuee Committee, and formerly of the Santa Anita Assembly Center; Hideo Ito, George Suzuki, Ray Suzuki, and Mrs. Kazuo Ikebasu, all of Rohwer; Ruth Tokimura, Gila River; Lucie Kawafune, Minidoka; and George Yoden, son of Mr. and Mrs. Sato Yoden, longtime Issei residents of Omaha where they have lived for over twenty yyears.

Two Japanese movies, one a travelogue film on Japan, and the other "Haha wo Tazunete," were shown.

TO AND FRO

TO GO: Aug. 9.

CALIFORNIA, Oakland. Jewell Nishi; Toshiko Mary, Ruth Makishima.

Los Angeles. Chitako Iwamoto; Yahachiro, Hatsue, Keiko Kay Nishimura; Sumiko Tsuchida; Kayo Hashigami; Pvt. Ben Tanaka; Yasutaro Miyake.

Pasadena. Tomoji Ishimoto, Grace Sato.

Cupertino. Akiyo, Shizuma, Midori, Youko, Shigeki, Shizuaki Taketa; Kiyoko, George, Toshiko Clara Yamashita; Hajime Sakamoto.

Selma. Kakuyo, Miyeko, Kazuyuki, Otoye, Aye Terada.

San Jose. Kazuko, George Yoshihara; Matsue, Sally Kikuyo Handa.

Marysville. Yoshitaka, Masako, Isao, Eiko, Shin Buster, Sachiko Lily Sano.

Sacramento. Fukuzo, Shugo Nagao.

San Lorenzo. Shokichi, Tomiye, Miye Nancy, Shigeo Bobby Satake; Masaichi Nakamura.

Piedmont. Motojiro, Takano Fukuda.

El Monte. Matsuo, Yoshiye, Kiyoko, Haruko Nagai.

Sanger. Daibei, Yachio, Tatsuno, Masako, Jimmie, Takashi Ryono; Kazuyoshi, Katsumi Kaida.

Fresno. Mary Akiyo Fujimoto, Monjiro Tsuji, Minoru Yamamoto.

San Francisco. Yoko Okamoto.

San Marino. Ayako Sato.

Hanford. Willie Akisuke Fukano, Harry, Sai, Marian Sakaguchi.

Fowler. Haruichi, Rika, Haruo, Noboru Yamaoka.

San Gabriel. Hatsuyo Shimori.

Hollywood. Sumiko Morinaka.

UTAH, Salt Lake City. Isami, Eiko Murayama.

Ogden. Mamori, Iyono, Tadao, Sumio Roy Wakida; Hatsuye Kanagaki.

COLORADO, Denver. Yakuichi, Ayako, Minoru, Fumiko, Shigeru, Emiko Niiyama.

MICHIGAN, Detroit. Hisaku, Teru Watanabe.

TO GO: Aug. 10.

COLORADO, Denver. Kikuno, Yoneo, Michio Matsubara.

ILLINOIS LAWS SIMPLIFY WELFARE AID ELIGIBILITY

During the past week, two new laws became effective in the State of Illinois which will favorably affect the security of resettlers in need of long term welfare assistance, according to Harold Mann, assistant relocation supervisor of the Chicago WRA office.

The first of these affects the eligibility for Old Age Assistance, which was previously available only to citizens who had lived in the State five out of the last nine years. Under the revised law, citizens and aliens who have lived in the United States continuously for twenty-five years are eligible provided that they have lived in the State for one year, are over 65 years old, and are in need.

The new law also increased maximum assistance to recipients of Old Age Assistance to $45 per month per person. Many Issei now living in Chicago will be immediately eligible for this type of assistance and many newcomers will be eligible after living here for one year.

The second law reduces the period of residence required before either a citizen or an alien who is in need can be given general relief assistance from local welfare funds from three years to one year. This type of assistance will be available to younger resettlers as well as to those comparatively few aliens who are 65 years old or over but who have lived in the United States for less than 25 years.

Canal Cubs Plan Final Meeting

All Canal Cub Scouts belonging to pack 64 are asked to meet at 22-8-D, August 9 at 9 a.m. for their last meeting.

There is a surprise in store for members and den chiefs.

MESSAGES FROM JAPAN UNCLAIMED

A number of unclaimed Red Cross messages for the following persons have been received in the Butte Red Cross office.

Sam Fujii, Los Angeles, Calif.; Fumi Marumoto, Santa Fe Detention Center; Kikuyo Marumoto, Los Angeles, Calif.; Motosuke Maruyama, Los Angeles, Calif.; Wataru Mizunoue, Los Angeles, Calif.; Asakiti Nakahara, Seattle, Washington; UmazoNakahara, Los Angeles, Calif.; Nobutaro Nishino, San Francisco, Calif.; Itaru Nobusuye, Santa Maria, Calif.; Tamai Nobuyoshi, Luna Park, Calif.; Kuranobu Ohno, Sacramento, Calif.; Chojiro Okabe, Honolulu; Chiyo Okuye, Merced, Calif.; Mrs. Kiwa Omoto, Salinas, Calif.; Yoshio Ota, Rexley, Calif.; Suketaro Otani, Arcadia, Calif.; Ushizo Oyama, Sacramento, Calif.; Goroku Shitakubo, Los Angeles, Calif.; Chiku Tanaka, Stockton, Calif.; Toshio Tanimoto, Loomis, Calif.

NEW MEXICO, Gallup. Shishuo Tsukuda, Nisaku Koike.

CONNECTICUT, Waterbury. Haruto Harold Ito.

DR. LAWSON HAS COOKING RECIPES

Many recipes, made by the adult Basic 7 cooking class, are available and may be secured at Dr. Grace Lawson's office, ward C, in the Butte hospital.

They will be available at no cost until August 15, when Dr. Lawson will be leaving the project to take up special work in Los Angeles.

ADS AND ENDS

WANTED: Bicycle with good tires, either boy's or girl's. Contact 81-12-A.

WANTED: Couple for domestic and gardening in doctor's home in Phoenix. $175 to start. Board and room. Contact Riley Kumagai, 16-9-C.

LOST: One brown wallet containing valuable papers. Return to 69-6 council office.

News-Courier Sports Section
August 8, 1945 Page 6

65 Takes Third From 55, 17-11

In the third game, Block 65 and Block 55 really put on a free-for-all hitting duel with the winning Block 65 crew taking the game by the score of 17 to 11.

They slapped out 21 bingles while the 55 ton banged out a total of 13 hits for a grand total of 34 hits through the eight innings.

Bill Yokoyama started his third consecutive game in as many days for Block 55 while Ralph Osada toed the rubber for Block 65.

The slugging "Yankee" 65'ers applied their power from the first inning, knocking in 3 runs on 4 hits with Roy Nakamura starting the rally with a single to center followed with a walk and hits by George Kataoka, Roy Iwao, and Tak Abo. In the second 65 continued the pummeling with 5 more runs on six hits with Ralph Osada starting the rally with a triple to right followed with 4 consecutive hits. This proved too much for Yokoyama and he was relieved by Takashiro.

Block 55 really opened their eyes in the third inning as 8 big runs toed home on 7 hits, 2 walks and an error to bring the game up to a tie.

65 again applied their terrific power and daring base running to take the lead in the bottom half of the third scoring 2 runs on a hit, a walk, plus a sacrifice hit. 55 again caught up in the fourth inning rapping out 3 hits to bring in 2 runs with Kenny Iwai's single followed with "Tamago" Tamura's hit and Hajime Miyagishima's long triple to right.

Takashiro had no luck holding 65 as "Chop Chop" Iwao started the bottom of the fourth with a hit and before the sides could be retired 4 runs were scored on 5 hits.

Block 55 scored their final run in the sixth on a hit and an error for their 11th run. However 65 was still run-hungry, coming to bat in the bottom of the sixth to score 3 runs on a hit, fielder's choice, a walk, and a couple of outfield fly for their 17th run.

Of the winners' 21 hits Tak Abo collected 4 hits while Roy Nakamura, George Kataoka, Roy Iwao, and Willie Osada collected 3 hits apiece.

65 Defeats 55 In Second Game

Meeting in their second and third games of a three game series at 55 field in which the Block 65 won the first game 10 to 2, the Block 65 ten and the Block 55 aggregation battled viciously, Saturday and Sunday evening with 65 coming out in the end to take three straight games.

The second game was taken by a score of 12 to 4 with Tak Abo pitting his efforts against Bill Yokoyama.

Holding 65 scoreless in the first inning, 55 with Fred Tsuda starting the trouble with a single to left, followed with singles by Bill Yokoyama and "Tamago" Tamura, coupled with outfield flies, enabled 55 to trudge to a 3 run lead, but the 65 power could not be overlooked as they scored 4 runs on 2 walks, 2 hits and a fielders choice in the second inning. 55 came back in the bottom half to tie up the game 4 all with hits by Hiro Shinmoto, and George Suenaga, and a walk by Fred Tsuda.

65 again took the lead by packing in 2 runs in the third on 2 hits and an error.

Abo really settled down thereafter holding 55 to 2 hits for the remaining four inning, but 65 still kept up with the run production, banging home 5 runs in the fourth on 2 hits, 2 walks and an error along with outfield flies. The final digit was made in the sixth on Ralph Osada's single, an error and George Iwao's hit to seal the scoring.

Of the winners 9 hits, Roy Nakamura banged out 3 hits with Ralph Osada and George Iwao gathering 2 hits apiece to pace the Block 65 hitters.

"Squeaky" Hotta slapped out 2 hits for the block 55 ten to pace the losers.

Farewell Golf Tourney Sunday

There will be a "Farewell Golf Tournament" this Sunday August 12 which will mark the end of the Golf Club's existence.

Joe Osada donated $10 while Douglas Mitsuhashi and S. Morodomi each donated $5 apiece.

All members are urged to come out at 4 a.m. and teeing off time will be at 5 a.m.

After 18 holes there will be a gala feast awaiting the participants.

Kazuo Kajiyama won the "Kajiyama Trophy Golf Tournament" with a gross of 76 and a handicap of 12 for a net score of 64, but since he was the donater of the trophy, Douglas Mitsuhashi of block 63 took first place and the trophy with a gross of 70 and a handicap of 5 to slam out a net score of 65.

Third place was a three way tie among Masami Otsubo, Takuji Odama, and Tadahei Hatoda with each hitting a net score 67.

Rivers Family Back In Gilroy

Shigeru Imura, recently relocated from the Gila River Center, has completed the planting of two acres of strawberries on the farm of Julian Piazzo near Gilroy. The Imura family is now settled in the new housing unit built for them on the ranch. All the members of the family, except Ted who is farming in Nevada, helped to plant the strawberries. Harry, 18, is awaiting his induction call.

"It seems like a dream to be back on the land again in California. One of those dreams that has a happy ending," concluded Imura.

許可なしに境界を出るな

西部沿岸防衛地域除外令撤廃に伴ふ司令の指令に依れば、許可なしにセンターの境界線外に出た者は、永久外出者と見做されて所内の居住権を失ふ。

再びセンター内に入るには一時訪問者として許可を得ねばならず滞在中は勿論食費宿泊料を徴される。

又転住に要する廿五弗其の他の補助及び凡ての政府の援助を受ける権利を失ふものである。

他人のパスを使用して外出したり、魚釣りに出かけてうっかり境界を踏み越えたりして思ひがけぬ難題を吹きかけられぬ様に、注意が肝要である。

凡ては再転住に相違をかけて居る際として種々の問題が続出する傾向が見えるから、子を持つ親達は特に警戒を要する。

ヒラ病院の眼鏡検査部廃止

然し注文済みの眼鏡は出来次第渡すと

◎組合便り

○呉服部売店開始

八月六日(月)

○アイスクリームの特別注文は

少くも一週間前に注文して下さい。

土曜配達に限り注文を取ります

ドライアイス不足につきスペシャルパックは致しません。

○什器の競売

八月十五日(水)

午前九時—十一時

午後二時—四時

左記条項承認の上入札なさい。

組合入札用紙に姓名住所品目金額等記

現場にて開札

落札者より保証金として入札金額の二割を申受く。

落札物品は一週間以内に現金引換にて受取るべし。

統制切符に就て

八月中に短期又は永久外出する人に第四號統制切符が與へられる。

食料統制券

○赤切符 II F I、G I、H I、J I、K I、

（肉類、魚の鑵、ラード、オイル、鑵ミルク）

○青切符 II P I、Q I、R I、S I、T I、

（フルーツ及び野菜の鑵）

右スタンプ一枚は十ポイント。

何れも四ケ月間有効であるが八月中に是等の切符を使用する事が出来る。

毎月初日より赤青共に五十ポイントが向ふ四ケ月間有効である。

八月に與へられる此の赤四号統制切符帖に砂糖切符廿六、廿八、廿九を含む。廿六を以て八月中に五斤の砂糖を買ひ求められる。

切符廿六は八月を経過すれば無効になる。

切符廿八は多分九月一日頃より有効となる。

切符廿七及び四十は既に無効であるから、第四号帖より切取ってある。

靴統制券

八月一日よりは弁三號靴統制切符を発行せず。弁三号中の飛行機印丈けは今有効であるから、其の代りに特別切符を発行されて居る。出来る丈け早く此の特別切符を一般所民が買へる様に運動中である。

恐らくこれはセンターに於て買へる最後の靴統制切符であらう。

更に犠牲一名

七月廿七日病院重転棟の際重傷を負ふて入院中であった、西本正一（四十八才）は去る土曜午前一時遂に死亡した。葬儀の日取は追って発表せらるる筈である。

負傷者 清寺ユリ子と間三男は既に全快退院し、尚、重傷の杉山ハーバードは経過良好に回復しつゝあると。

北良現在人口六千四百十三人

ポストン比良合同大歌舞伎

目下友人訪問來所中のポストン演藝部長大日中島兩氏に懇請し當地部員が指導を仰ぎ過去二週間猛練習を行ひ愈〻來る土曜日から火曜日へ懸け連続四日間合同大歌舞伎を開演する事に決定したと。

比良館府開所以來三年有餘ケ月今回が最初の而も最後の大歌舞伎芝居であるから所屬一般の大々的声援を望む。

十一日(土)〇山の市
十二日(日)〇山の市
十三日(月)〇川の町
十四日(火)〇川の町

〇開演時間＝毎夕七時半
主催＝山の市川の町演藝部

初日

一番目
吉例寿曾我
(對面の場)

中幕
辨天娘白浪五人男
(濱松屋店先)
(稻瀬川勢揃)

切狂言
神靈矢口の渡
(頓兵衛渡場)
(お舟人形振り)

二日目

一番目
伽羅先代萩

中狂言義士外傳
土屋主税
(兩國橋の場)
(主税屋敷の場)

大切
一之谷嫩軍記
(熊谷陣屋の段)
(竹の間の段)
(御殿政岡忠義の段)

市俄古便り

正田庄太郎

(前文略)……御承知の如く市俄古は米國第二の大都市である事と世界各國人種の集合地ですから人種的排斥は殆んど無く此の点同胞実業家は大変恵まれてゐるやうで今迄会見した人達は何れも大満足の様です。

住宅難は全國何処も同じで当市も此の点相当に惱んでゐますが最近同胞中にアパート建物をリースス又は買入れる人が多く、其数今では二百軒に達せんとしてゐるので自然と路も開けますし、同胞から同胞へと言ふ順序で互に安話を仕合ふ関係上、他の都市に比較して殊に加州などよりは恵まれてゐるのではないかと思ひます。

愈〻館府開鎖の日も決定され、小家族の人は別として、大家族の人は種々御心配されつゝある事と御察し申上ます。行く先を東にするか西にするかの選擇にも相当迷つて居られる方もあると存じますが、何は扨て置き、自己の職業、財政状態、健康状態其の他知友の関係等を考慮の上で決定さる可きであらうと存じます。

行く先には誰でも必ず知人、友人、或は親戚の方がありませうから、さう云ふ人達と充分連絡をとり準備滞りなくして出所さるべきです。

(つゞく)

映画

(金)山の市
鞍上高く
(土)川の町

転住御挨拶

私共在住中は御厚誼を賜はり且今回転住に際しては種々御高配を忝うし剰へ御見送り下され誠に有難く厚く御礼申上候

(シカゴ)水上彦一郎一家
(セントポル)前田由太郎一家
(フレスノ)山部重男一家
(サンノゼ)神崎驚雄一家

退院御礼

娘八重子儀入院中は度々御見舞被下誠に難有奉深謝候此段乍略儀以紙上厚く御礼申上候

(甲区)堺八郎夫妻

○ゆづりたし

デンバー行バス切符
廿九日、八、A、

○賣りたし

自転車、蓄音器、電気按摩器
六十四区、二D、島田

死亡通知

夫三代吉儀入院中の処去る八月三日死去致し候間此段廣知諸彦に御通知申上候
追而通夜は十日午後七時半、葬儀は翌朝九時何れも第六十三区佛教会堂に於て相営み可申候
尚供花香奠の儀は堅く御断り申上候
(六十一、九、D)

喪主妻　岡本みさの
長男　勇
仝妻　ルース
長女　初子
他親戚友人一同
第六十一区

市参事会議事録

○議長は転住者佐伯、井手、山田の諸氏及び和田嬢のレーションブックを調査の結果、間違のない事を確認し、是の由を諸氏に手紙を以て通告した旨を報告。

○議長はフレスノ転住支局から、ベネット所長に宛た手紙の写を受取つた旨を報告。それに依ればリードレー日本学園を同地に帰還する家族の臨時居住の便宜の為、提供する事を学園理事に依つて斡旋され、上記目的の為に学園使用を承諾された事を報告、更にヒラ住民で其処に住宅を得んと希望する者は直接佐々木伝六氏に照会する事（住所はルート一、ボックス二七六）

○議長はマイヤー長官の回答電文を朗読、更に之を日本語に飜訳して川の町版に掲載し、それと同時に写を各センターへ参考の為送る事を可決す。

再転住部及び救済部は通訳同伴の事

区長会に出席して、ハート氏の語る処に依れば、従来転住部では一世の便利の為ステノ、タイピストに通訳を頼んでゐたが、今回二名の日本語に堪能なタイピストが再転住するに就て、後任者を見付ける事が全然不可能であるから、今後再転住部及び救済部は通訳同伴して欲しいと。

理髪部閉鎖

川の町理髪部は理髪師を得難く止むを得ず一昨日より閉鎖したと。

感想断片

浩洋生

花は散る、時は過ぎ行く、花の散るが如く、時は移り世は変りゆく、殊に戦時下の社会は急テンポで変る。

三年の舘府生活で戦時下の生活がどんなものか、此の三年の間にどんなに社会が変つたかを認識せず、三年前の生活を夢み、立退前の土地や還境に憧れて外住すると、其処に様々な誤算を生じ失望と落膽がある、一時の金儲も大切かも知れぬ、然し今は生活再建の時である、自力更生の外、戦時下に通常生活への復活はあり得ない、新天地に転住する者、又は加州に帰還する者たるを不問、外住する者は須らく断乎たる決心と、悲壮の覚悟を以て出所すべきだらう、住宅難の如きも、自ら求め自ら門を叩く者には解決されるであらう。

サンキストの加州も今は昔の香もなく、舘府で描く様な美しいものでないかも知れぬが、然し更生の道は総てが新らしい生活のコースである、門を叩けよ！然らば開かれんか？。

カブスカウト最終集会

川の町カブスカウトの最終の集会が、来る九日（木）午前九時二十二区ハーロに於て催されるが、今回は最終の集会に付き、それ〴〵賞品が提供される筈。

畔取区長帰還

第四区長を永らく勤め、区長会の中堅として責任感の強い氏は、区民及び一般から信頼されてゐたが、昨七日王府へ帰還した。

第四区々民は氏に対し感謝状及び記念品と贈つたが、一般からも氏の帰還は惜しまれてゐる。

記念品贈呈

市参事員と区長合同の上、ベネット前所長へ美麗なアイオンウッド製電気スタンドを記念として贈つたと。

転住と感謝

○第四区参事員、村松氏は去る六日加州へ帰還に付き、四区より感謝状を贈呈。

○第四区食堂主任浅野氏は開設以来主任として勤務中の処、今回辞任して外部視察の途に上る。依つて四区より感謝状を贈る。後任は原一而氏。

帰還御礼

私共在住中は公私共一方ならぬ御厚誼を賜り且又王府へ出発の際は態々御見送り被下剰へ御高配を忝うし難有厚く御礼申上候

三区 福田元次郎
外家族一同

人を求む

フサニックス市の某白人夫婦者入用、月給百七十五弗、食付、家宅を提供す、委細は十六ー九一（、熊谷氏に面談の事

死去通知

夫一儀不慮の災難により重傷を蒙り入院中の処薬石効なく四日午前一時死去仕候間此段辱知諸彦に謹告仕候

追而通夜は八日（水）午后七時半、葬儀は九日（木）午前九時四区仏教会に於て相営み申可候

喪主妻 西本マサエ
親戚代表 上松市太郎
友人代表 鈴川一男

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. IV NO. 63 Saturday, August 11, 1945

ARMY

TWELVE CALLED FOR PHYSICALS

Twelve young men have been notified to take pre-induction physical examinations on Friday, Aug. 17. Nine of the men are from Butte and three from Canal. The twelve are as follows:

Hiroshi Adachi	31-5-D
Hiromu Bob Hamataka	25-5-C
Shoji Sakata	55-7-A
Shoji Sugahara	26-6-B
Ben Hisashi Horiguchi	29-11-D
Ben Tsutomu Hamamoto	29-14-D
Dick Nishi	6-10-D
Edgar Fukataki	61-5-C

RELOCATED:

Akira Paul Tsutsui	45-11-C
Frank Wataru Hoshizaki	3-5-D
James Shunji Kogura	44-11-C
Kazuo Inuzuka	51-3-C

NISEI DANCER TO TOUR WEST

Miss Yuriko Amemiya, New York City dancer from Los Angeles and Gila River, has just returned to New York following a four week series of dance recitals with the Martha Graham Dance Company for the students at Bennington College, Bennington, Vt. Miss Amemiya has been a member of the Martha Graham troupe for more than a year. Following the fall dance season in New York, Miss Amemiya and the other members of the Martha Graham Company will go on a cross-country tour that will take them to Los Angeles, San Francisco, Seattle, and other cities.

"Although I expect to make my permanent home here in New York," Miss Amemiya recently said, "I am very anxious to go back to California for this tour. I have a feeling it's more or less a challenge to prove that we Nisei could be accepted in any field there, just as we are here in the East."

DIRECTOR MYER ORDERS WEEKLY LEAVE QUOTAS

A stepped up relocation program which calls for weekly and daily quotas for departure and assigning specific departure dates for individual residents for the last few weeks of the centers' existence, was announced by Director Dillon S. Myer.

Myer's statement reads in parts as follows:

"Not later than six weeks before the date on which the center is to be closed, the Project Director shall adjust the schedule of terminal departures to the population still resident in the center and shall then assign weekly and daily quotas for the departure of the remaining residents. The Project Directors of the Colorado River and Gila River Relocation Centers, shall prepare separate terminal departure schedules for the units that are to be closed on October 1 and for the remaining units of the centers.

"Insofar as the quota of terminal departures for any week shall not be filled in advance by residents who have announced their decision to relocate within the particular week, the Project Director shall set specific departure dates for particular residents and shall advise them of the dates on which they will be required to leave the center. In each case the resident shall be informed that he must choose a departure date and destination within two weeks or a departure date will be selected for him and transportation will be arranged to his place of legal residence.

"The Project Director shall follow through to see that each resident leaves on scheduled date of departure. If any resident shall refuse to arrange for packing of personal effects, arrangements for the packing to insure his leaving according to schedule shall be made for him. If the resident shall have refused to select a destination for relocation, transportation shall be arranged to his place of legal residence which will, in nearly every case, be the place from which he was evacuated. If such persons wish to adjust their plans and leave at an earlier date, they shall be given assistance in completing arrangements. The attitude of such persons shall not affect their eligibility for relocation assistance grants, temporary assistance, travel grants, and other assistance provided by WRA."

SPORTS SECTION WRITES THIRTY

The sport page of the Gila News Courier will be discontinued from this issue, because of lack of sports activities in the center. However, the Courier will continue to receive sports items and will print them in the news pages.

The present sports editors are Min Sakaguchi and Akira Yamane. They were preceded by a long list of able sports editors; namely, Squeaky Hotta, Arky Hirota, Masato Kinoshita, Kenji Nakano, George Iwasaki, Sunao Tsutsumida.

Leave Score

THIS WEEK:	
Terminal	282
Seasonal	0
Short term	84
TOTAL:	
Terminal	7841
Seasonal	0
Short term	235
POPULATION	6120

NEWS - COURIER
Published every Wednesday and Saturday
Business Office - 57 News Building
Canal Office - ad building, Rivers, Arizona

BUILDING HOUSES

Evacuees wishing to apply for lumber and other building materials and equipment that are restricted under priorities control must file applications with the War Production Board. These applications are submitted through County War Boards or Federal Housing Administration offices, depending on the nature of the proposed construction, for their recommendations regarding issuance of certificates for the desired items. The applications are then referred to the WPB for final action. In certain instances we have learned that because the applications were incorrectly prepared or for some other reasons, the County War Boards or FHA offices have failed to approve applications. However, WPB may, if it so desires, approve an application without the favorable recommendation of the office transmitting it.

WRA STATMENT

If any evacuees residing in centers wish to file applications for controlled building materials it is suggested that there be attached to each application a statement from the Project Director or Relocation Officer to the effect that the applicant is returning to his home under the provisions of Western Defense Command Public Proclamation No. 21 and needs the materials requested in the application to place his property in suitable living or operating condition. Such a statement attached to the application will aid materially in obtaining approval of the application by WPB even though the County War Board or Federal Housing office to which the application is first referred fails to make a favorable recommendation.

APPLICATION FORMS

Applications for construction or repair of residences in cities should be made on form WPB-2896. Applications covering farm construction, including dwellings, and all types of commercial property, should be prepared on form WPB-617. Cases involving farm buildings should be referred to the County War Boards. Applications for construction involving city residences or commercial property should be routed through the appropriate district office of the Federal Housing Administration.

SATOW SUGGESTS AID TO SETTLERS

Moved to quick action by the imminent closing of the WRA centers, the Milwaukee, Wis., Citizens' Committee on Resettlement is holding frequent meetings to devise means of assisting newcomers, particularly with housing.

With a present resettler population of approximately 400, it is expected that 400 to 600 others will come to Milwaukee, according to the Rev. Justus Olson, committee chairman.

Specific services which the committee hopes to provide were outlined at a recent meeting by Masao Satow, Los Angeles and Granada, a member of the Nation YMCA program council. Satow stated that the group does not propose to duplicate the functions of existing organizations in the community.

In explaining the program of the committee, Olson said:

"We are not trying to cause any influx of Nisei to Milwaukee, but we have helped those who did come to find jobs and places to live and they have undoubtedly passed the word along that Milwaukee is a friendly city.

Committee services suggested by Satow include the following:

Temporary housing; assistance in finding permanent housing; establishment of a pool to provide furniture for those whose belongings have not arrived or for those who have no furniture of their own; aid in finding jobs; introduction to schools, churches and other social groups; and establishment of a central storehouse where resettlers can ship their belongings and store them until they find housing.

CLEVELAND

GROUP MEET TO AID RESETTLERS

The Cleveland Issei Club, the Older Nisei Group, the Cuyahoga Nisei, the Nisei Fellowship, and the Y.B.A. were represented in the coordinating council established by the Issei and Nisei of Cleveland which met last week in order to plan for closer working relationships among the various groups. George Obata of Vacaville and Gila was elected chairman, and Yukio Wada of San Francisco and Gila, secretary.

At the first of the series of picnics planned by the Nisei Fellowship, Yukio Wada led the devotional with Rev. Victor Fujii as speaker.

Among officers of the Cuyahoga Nisei group is former Gilan Paul Goya, who was elected treasurer.

Opens Store In Washington, D.C.

Formerly of Gila River and Pasadena, Harry Asaka, an Issei who had been operating a retail produce business prior to evacuation, has opened a grocery store in Washington, D.C.

Because the previous operator had allowed his stocks to run down, Asaka was able to purchase the modest store for the sum of $1500, with all necessary equipment included.

STUDENTS NEED TRANSFER SLIPS

All Butte and Canal High School students who will attend schools outside should get their transfer slips at the Central education office in the Butte ad building.

WELFARE NEEDS MORE WORKERS

The welfare sections in both Canal and Butte are still in need of additional personnel. Girls who can type or take shorthand and who are interested are asked to contact Mrs. Evelyn Swiggum in Butte and John Bryce in Canal.

Herbert Lotts, representing the Seabrook farms, Walter Mowing from Washington, and A. N. Ragon here in connection with the Wilson Plantation spoked at the weekly meeting of the welfare staff yesterday afternoon.

On August 3, Taki Asakura, assistant relocation officer from Santa Barbara, spoke on housing, employment, and on conditions existing in that district. He also stated that every effort is being made to secure housing for the welfare dependency cases who are relocating to Santa Barbara.

Aug. 13 Busses Shifted To 15th

The two Greyhound busses scheduled to leave on Monday, Aug. 13, have been cancelled, the leave office announced. However, these two busses will leave on Aug. 15, in addition to the one bus already scheduled for Aug. 15. In other words three busses will leave on Aug. 15.

CENTERS SEND 6000 TO ARMY

Since January 20 of last year, 6,149 young men from the ten WRA centers have been called or volunteered for the army.

Gila comes about fourth on the list with 682. In order, Colorado has 1,417, Minidoka 977, Heart Mountain 917, Granada 614, Central Utah 570, Rohwer 490, Manzanar 299, Jerome 103, and Tule Lake 80.

Tobacco Sale

Cigaret distribution will be held Monday, Aug. 13, the Co-op announced. 3 large sized sacks of tobacco for each S card. No pipe tobacco will be distributed this time.

CITED

GILA BOYS WIN INFANTRY BADGE

Fourteen Nisei soldiers from Rivers and Poston have been awarded the Combat Infantryman Badge, prized decorations for soldiers who have proved their ability in combat, according to a Fifth Army announcement.

Seven men from Rivers cited are as follows:

Pvt. Jimmy A. Nakamura, son of Mrs. Masu Nakamura; Pvt. Ben Kakimi, son of Mrs. Kin Sasa; Pvt. Yoichi Ichikawa, son of Mrs. Haru Ichikawa; Pvt. Soiee Hamashiro, son of Mrs. Kamado Hanashiro; Pvt. Yoshio Nakamura, son of Kanosuke Nakamura; Pvt. Ben K. Matsui, son of Chozaburo Matsui; and Pvt. Jumi J. Nakano, son of Mrs. Yukuse Nakano.

Courier Staff Loses Veterans

Two veteran staff members of the Gila News-Courier relocated this week, bringing to nine the number who have left the News office for outside employment within the past month.

The latest to leave are Takashi Fukuda, translator and business manager for almost two and one half years; and Michiye Tanaka, typist and stencil cutter.

Sakiko Kato, typist and stencil cutter for the past two years, relocated to Stockton, Calif., last month.

Other members who left recently are Akira Hirota, sports writer; Alyce Kouno, Canal editor; Sam Morishita, artist; Miyeko Omura, reporter; John Suzuki, mimeograph operator; and Sachi Wada, reporter.

TRAGEDY VICTIMS UP AND AROUND

All victims of the late ambulance tragedy, who had escaped from critical injuries are "up and around", according to the hospital report.

Yuriko Seiji was discharged from hospital care Friday and Mits Hazama was allowed to go home Monday; leaving Herbert Sugiyama, who is able to walk around, the only one in the hospital.

WRA ANNOUNCES 755 CASUALTIES

Up to July 28, 1945, there have been 755 casualties reported among soldiers of Japanese ancestry who have been or whose relatives are or have been in WRA centers. Of the 755 casualties, 169 have been killed, 580 wounded, and 6 missing or prisoners of war.

Gila has 75 casualities 15 of whom have been killed, and 60 wounded.

Minidoka leads with 127 casualties. 34 have been killed while 91 have been wounded. Two have been reported as missing.

Colorado River has 101 casualties of whom 15 have been killed and 86 wounded.

Granada is third with 97 casualties, 22 killed 74 wounded, and 1 man missing.

Rohwer has 73 casualties with 23 killed, 48 wounded and 2 reported as missing.

Heart Mountain has a total of 63 casualties, 11 of whom have been killed and 52 reported as wounded.

Central Utah has had 36 casualtios, with 10 killed and 26 wounded.

Tule Lake follows with 31 casualties. 9 have been killed, and 22 reported as wounded.

Manzanar has 17 casualties, with 3 killed and 14 wounded.

Of those relocated there are 135 casualties, 27 killed, 107 wounded, and 1 missing.

Hospital Needs 2 Receptionists

The hospital is in urgent need of 2 receptionists, preferably girls, announced Edgar Brown, acting hospital administrator. The positions are open to only Butte residents. Interested persons should contact the employment office as soon as possible.

A few girls are needed to assist in the diet ward, and girls who are willing to work there are urged to apply soon.

AND PICK

FARMING-Near Oakland, Calif. - Farm family familiar with walnuts and pears. House and some furniture available. Year - round employment for father, seasonal work for children. Job code A-65.

DAIRY FARMING - Painsboro, New Jersey-9 families of 20 to 25 workers for general utility work on dairy farm. 48 to 54 hours, 6 days a week. Weekly gross $30 to $42. Job code A-71.

CHEMIST - Claremont, N.H.- Chemist with college chemistry. $50 week to start. Paper company. Job code A-73.

DOMESTIC - Claremont, N.H.- One domestic in 8 room home. Some cooking. No laundry. $25 per week. Job code A-74.

BAKER'S HELPERS - Philadelphia, Penn. - 5 general baker's helpers. Assist various baking, shipping and packing mechanics. 48 hour week, 6 days a week. Start at 62¢ an hour, promotions up to $1.02. Job code A-79.

DOMESTIC - Santa Barbara, Calif.-Couple for domestic work. Man to cook and woman to serve as housekeeper or as maid. $200 per month, plus room and board. Job code A-58.

DOMESTIC - Redding, Conn.- Cook and housekeeper. Either man or woman. $125 per month, plus maintenance. Job code A-59.

CANNERY - Watsonville, Calif. - Cannery wages for men 86¢, for women 76¢. Piece work 9¢ for 60 pounds ovals and ralls. 400 men and women needed.

COOK - Minneapolis, Minn.- Cook in hotel. $7 or $8 per day, plus meals and uniform. Job code A-61.

FARM MANAGEMENT-St. Cloud, Minn.-2 couples for farm management. Housing. Prevailing wages. Girl's school. Job code A-52.

TEACHER-San Francisco-Teacher for first or second grade. $1800 per year. Credentials unnecessary. Private school. Job code A-50.

NEW YORK Worker Demand Remains High

Two full months after V-E-Day, demands for workers in New York State continued high, Mrs. Anne M. Rosenberg, regional director of the War Manpower Commission, said today when she released June placement figures of the United States Employment Service. The June total was 136,571, or 28% more than in May and 26% in excess of the June, 1944, record.

Despite cutbacks in some war contracts, federal employment offices in the State filled 58,737 jobs in essential non-agricultural industries, excluding canneries, a rise of 18$ over May. While placements in ordnance, aircraft, and non-ferrous metal plants continued to drop because of lowered production, workers were supplied in substantially greater numbers to firms producing stone, clay, glass, lumber, iron and steel products, chemicals, textiles, and apparel.

Increased seasonal activity on farms and in food processing plants, and sharply rising demands for shipyard and railroad workers were largely responsible for the substantial total increase of job placements during June.

MAJORITY RETURN TO CALIFORNIA

On the week ending July 28, 264 evacuees departed from Gila, with 105 settling in California according to a statistics report from the Washington WRA office. 41 have gone to Illinois, 36 to Colorado, and 31 for Utah.

DOMESTIC - Claremont, N.H.- Domestic couple; woman to work inside, man work on grounds. $150 per month, plus maintenance. Housing provided. Job code A-75.

SECRETARY-BOOKKEEPER - Cincinnati, Ohio - Secretary-bookkeeper in Presbytorian - Episcopal church. Job code A-66.

DETROIT GROUP AIDS SETTLERS

At a large meeting of the newly re-organized Detroit Relocation Committee for Americans of Japanese ancestry held on July 19, the Reverend H. G. Bovenkerk was appointed chairman.

The new chairman spent two years assisting evacuees at the anzanar Center before coming to Detroit, where he is now the assistant pastor at the First Presbyterian Church.

More than 60 persons attended the meeting from public and private agencies, the board of education, labor and church groups. They are primarily interested in seeing that center residents who resettle in the Detroit district make happy adjustments.

One of the purposes of the committee is to insure continuity of service when WRA no longer exists. Most of the members of the committee are associated with permanent agencies and are in positions where they can see that services to resettlers will be given in the years to come.

Gilan Active In Cleveland

Joe Shigezane of Los Angeles and Gila, and Craig Ikami of Sacramento and Topaz, joint owners of the J C Food Company in Cleveland are sponsoring a dance on August 12 in the Public Hall.

All proceeds will be turned over to the Cleveland Press War Memorial Fountain Fund.

PURCHASES HOME IN DES MOINES

Mr. and Mrs. Bob Morishige, formerly of Rivers and Selma, Calif., have purchased a home in Des Moines, Iowa. Morishige is employed as an auto mechanic at the Schultz bakery in Des Moines.

Another Gila family in Des Moines is Mr. and Mrs. Henry Sakata, formerly of Pasadena. Sakata works as a floral designer.

EXTRA TIME TO BE COMPENSATED

Lump sum payments will be made to evacuees, when they relocate, for vacation leave earned and unliquidated compensatory time.

The present provisions for extending the termination date to cover vacation and compensatory leave remain in effect for other than termination due to relocation. However, this provision may be followed by relocators, if desired, in lieu of making lump sum payments.

If lump sum payment amounts to $44 or more, withholding tax deduction is to be made. The evacuee worker will have to declare his dependency status on a form and deduction made accordingly.

Project Director Douglas M. Todd stated that evacuee workers should be encouraged to work as long as they can prior to their relocating, as a lump sum payment will give them that much more money to use when they relocate, and it will also help the project due to the labor shortage.

Asks Return Of Toy And Game

The Butte toy and game loan will extend its inventory to Wednesday, Aug. 15. Those who have borrowed are asked to turn in all toys and games as soon as possible.

OPTOMETRY

Glass Orders Have Arrived

Glasses for evacuees, who had their eyes examined and had their orders made, have arrived and have not been claimed yet, stated Edgar Brown, acting hospital administrator.

Persons whose names appear below are asked to claim their glasses by Aug. 15 at the hospital business office.

H. Nakagawa, 47-3-D; K. Suzuki, 45-4-D; K. Kishi, 34-5-A; K. Tanaka; K. Nakagawa, 47-3-D; H. Inouye, 39-8-D; M. Ishizuka; M. Akiyama, 45-12-D; T. Kinoshita; T. Itow, 59-12-D.

Due to insufficient information received at the hospital at the time the orders were made, some of the above names are minus a first name initial or address. Anyone knowing the whereabouts of any of these persons is asked to notify the Butte hospital business office at their earliest opportunity before the deadline, Aug. 15.

NEW ENTRY FOR HOSPITAL VISITS

Beginning Wednesday, Aug. 16, all visitors to the hospital must come to the out patient department. The front office is closed.

The hospital is in need of four girls to work as diet aids, to assist in carrying food to the patients.

CHURCH

BUTTE BUDDHIST		
Sunday School	8:30 a.m.	Temple 42, 63
YBA Service	7:30 p.m.	Temple 42
Japanese Service	7:30 p.m.	Temple 63
BUTTE CHRISTIAN		
Morning Watch (Japanese)	5:30 a.m.	Monument
Sunday School	8:30 a.m.	Chapel 59,60,43
Japanese Service	9:45 a.m.	Chapel 59
English Service	10:00 a.m.	Chapel 43-6
Pilgrim Fellowship	7:30 p.m.	Chapel 43-6
English Bible Study (Wed)	7:30 p.m.	Hospital Library
Japanese Hymn Practice (Fri. and Sat.)	8:00 p.m.	Chapel 59
CANAL BUDDHIST		
Kindergarten Sunday School and Sunday School	8:30 a.m.	Church
Y.B.A., Adult service	9:30 a.m.	Church
Kyu-Obon, Memorial Service (Wed.)	7:30 p.m.	Church
CANAL CHRISTIAN		
English Service	10:00 a.m.	Church
Issei Service	2:00 p.m.	Church
Y.P. Fellowship	7:00 p.m.	Church

SPECIAL STAMP FOR SHOES HERE

Effective August 1, Ration Book Number 3 will not be issued to relocators. Since the Airplane stamp 4, which is now good for one pair of shoes, is the only stamp in Book 3 which is good for any type of purchase, a special shoe stamp will be issued to every resident of the center. This will be the last shoe stamp issued to any resident of a relocation center.

Japan Messages At Red Cross

Red Cross messages for the following persons have been received in the Butte Red Cross office:

Takashi Kajikawa, Hawthorne, Calif.; Ryuta Kayagi, San Moria, Calif.; Tsunekichi Kobayashi, Los Angeles, Calif.; Frank Kusava, Venice, Calif.; Isamu Shimoda, Sacramento, Calif.; Kiyo Shimoda, Los Angeles, Calif.; Katsu Shingu, Elk Grove, Calif. Tatsuji and Mitsu Shiotani, Camp 7 6 U.S.A.; Sawaichi Sueda, Los Angeles, Calif.; Joji Suzuki, Los Angeles, Calif.; Ichiji Uyeki, Guadalupe, Calif.; Kazuo Yano, Los Angeles, Calif.; Totsuo Yoshise, Huntington Park, Calif.

GILAN MARRIES IN CLEVELAND

Morey Egusa, formerly of Gila, and Miss Michie Iwata, who has been living in Detroit, were married in Cleveland on July 21. They left for a short trip to New York and Redwood City, Calif.

ADS AND ENDS

FOR SALE: Crib and kiddycar for sale. Contact 63-6-A.

WANTED: Electric fan. Contact 6-8-B.

LOST: Leather key case containing several keys. Return to Mrs. Cole at the Relocation Office. Reward.

APPRECIATION: Fred Minikata would like to express his appreciation and thanks for the trophy presented to him by the adult Basic 7 cooking class.

TO HOMES, OLD AND NEW

TO GO: Aug. 14.

CALIFORNIA, Sacramento. Sekino, Yoshio, Hikasaburo Mitsuyoshi.

Richmond. Noboru, Chiyo, Kenji, Takao Fukuchi.

Stockton. Otokichi Chiyo, Fumio Kanemoto; Kanichi Yamasaki.

Pasadena. Komura, Toyoko, Hiroko, David Kanebayashi.

Santa Barbara. Masaichi, Fusa, Sumiye, Satsumi, Tomoye Yoshida; Yoshio, Kashi, Yoshiye Araki; Tsumoru Frank, Midori, Frances Fukuzawa.

Kingsburg. Shizu, Nadine, Roy Fukugawa; Shotaro, Chito Hamada.

Parlier. Teruji Sakamoto.

Fresno. Tamekichi Yokoyama, Toragoro Sawamura, Masami Sumihara, Kenzo Hatayama; Takumi, Hatsumi, Sawami Roy Sunada; Matsichi Kaneoka, Yoshiaki Shiba; Unokichi Yamamoto; Uneo Itoi, Ushitaro Yamashita; Otematsu Tanaka; Hidekichi Kameyatani; Tadaichi, Tomiko, Setsuko, Kikuno Morimasu; Sentaro Tanouye; Asajiro Tanaka; Yohachi Matsuo; Kichihei Sahashi; Jitsutaro, Kinu Dokyu.

Berkeley. Yataku Frank, Kozue, Toyoko Topata.

San Lorenzo. Tsuneno, Chiyogi, Seichi, Tome Tanisawa.

Los Angeles. Iwao Joe, Mineyo, Cherry Sasada; Yaemon, Tsuta Matsumoto.

Temple City. George R., Hisayo, Ayako Watanabe.

Redwood City. Nobuzo, Kiku Suzuki.

Sunnyvale. Yasuki, Koma, Fumiye, Kiyoko Shinke.

Oxnard. Hanako, Eikichi, Tsujio, Katsumi Kato; Yasuzo, Kazu, Tsuyako, George Hirai; Masahiko Taiken, Kazuko Masunaga.

Fowler. Sanzo, Kiyoko, Toshiko, Chaiki Osumi; Saichi, Hina Tsuboi; Mitsujiro, Kai, Ruby, Mitsuaki, Tsukiyo Yoshimoto.

Selma. Shizo Sasamoto, Soizo Toshige, Yoshijiro Yoshikawa.

Oakland. Kitaka, Setsuko Higaki.

Dinuba. Yonekichi, Sumiko Takeda.

OKLAHOMA, Stillwater. Akiko, Kazuto Dennis, Minoko, Masato, Harry Goda.

PENNSYLVANIA, Hatboro. Kikuko, Fred, Joan, Nancy Yanagibashi; Kazuko, Tsuu, Richard, Ichiro Yanagihara.

ILLINOIS, Chicago. Haruye Iwasaki, Tomiko Shimamura, John Jun Ito, Geroge Noboru Sakai, Hiroshi Taiji, Frank Hoshizaki, Tamaye Kozawa.

NEW YORK, Poughkeepsie. Seiichiro, Tou, Kikuko Omori; Yoshimutsu, Shi-

Brooklyn. Yoshimutsu, Shizuko, Leland, Sachiko Honda; Kazuo, Miyano Kaneshige.

Rochester. Helen Osada.

OHIO, Cleveland. Norma Tsujimoto; Kimiko, Meiko Nakashima; Masao, Matsu, Aiko Fujimoto; Ataye, Fusa Hirata; Ted Ito; George Nishimoto.

COLORADO, Bridgeton. Shikanosuke, Umeno, Charles, Betty Ajari.

Crowley. Kisuke, Kiyomi, Kazuchi, May, Kimiko, Kumiko Shinomiya.

Denver. Hachiro, Tamaye, Ami Saito; Eiichi Taniguchi.

Fruita. Tadachigu, Tsukie Kuromi.

NEW JERSEY, Bridgeton. John, Teru, Fumio, Masao, Tsutsuya Takeda.

MINNESOTA, Minneapolis. Hershiro, Kazu, Hiroko Tanigawa.

CONNECTICUT, Waterbury. Kazuye Ii, Kazuo Morita.

MISSOURI, Kansas City. Michiye Fujimoto.

TO GO: Aug. 15.

MONTANA, Three Forks. Emiko, Yoshiaki Miyamoto,

CALIFORNIA, Fresno. Masaji Yemoto; Muneyasu, Haruko, Sanaye, Yasunobu, Tsugio Tanimoto; Sumino Yemoto.

Santa Barbara. Hiroshi Mayeda; Kotaro, Ken Kudo.

Stockton. Eisaburo Sugimoto.

Fowler. Kenichi, Kiku, Hideko Sumida.

Los Angeles. Hideno, Roy, Ken Sakaida; Kizo, Yoshio Yokota.

Selma. Masakichi, Yutako, Kiyoko, Masaru Jimmy, Masuda.

Arroyo Grando. Chikayoshi, Min, Haru, Taro Kobara; Sei Ikeda.

Reedley. Sam Shozoburo, Kanaye Taka; Masakichi, Inouye.

Stockton. Toraichi, Nakashima.

Parlier. Kihachiro Hirata; Chuichi George, Hisaye, Kikuo, Tadashi, Reiko, Sachiko, Miyako, Mutsuko Kozuki; Shunzo Kumamoto; Toichi, Masanobu Teranishi.

San Jose. Matsu Minoda; Uta Mitsunaga.

Hanford. Kumakichi, Sawaye, Sakae, Osamu, Barbara, Tatsuo Tsutsui; Matsutaro, Rui, Teruko, Kikuye Matsufugi.

Kingsburg. Kaichi, Tsuruyo, Kongo, Ichio, Fujie, Masao Tom, Fujimoto.

Selma. Sukesaburo Maruyama; Suekasaburo Murayama.

Los Angeles. Fred Nakashima.

Pomona. Fred Suzuki Jr.

Parlier. Kazuo, Toshiko, Setsuko, Kimiko, Akiko Mary Yotori.

Cupertino. Kuno Sakamoto.

Santa Barbara. Shigezo, Suyono, Yoichi Henry Koga.

Fresno. Sakoda, Chiyoma, Sachiye, Chiyoko Fujimura.

Berkeley. Niichi, Ura, Yoshiko J. Imamura.

ARIZONA, Mesa. Tono, Frank, Ida, Frances, Abraham Takasugi.

UTAH, Tooele. Kumakichi, Riyo, Yemiko Nakagawa.

ILLINOIS, Chicago. Kaoru Mori.

COLORADO, Denver. Hideichi Yoshida.

Brighton. Mary, Barbara, Masaru Donnis Yamanaka; Mrs. Kiyono Shimizu.

BUTTE SCHOLAR REACHES BOSTON

Awarded a full scholarship of tuition and board by Wellesley College, Wellesley, Mass., Miss Fumi Anraku, Valedictorian of the class of 1945 at Butte High School, Rivers, Ariz., arrived in Boston with her mother, Mrs. Toshi Anraku, and her sister Sachi. Sachi works in the WRA fiscal division in Washington, D.C.

Fumi plans to stay at the summer home of Mrs. Saul Katz, in Swampscott, Mass., until school starts in September.

毎週土曜日発行

立退日系人の経済的復興

▲協同一致
▲共存共栄

戦時転住所の閉鎖は三箇月後に迫り、各センターコープも當然清算し解散する事は必至となった。

強制立退に依つて経済的地盤を根底より破壊せられ、過る三年有半転住所に於て実社会より隔離された集団生活を営んで来た数万の同胞は、一世と云はず、二世と云はず、夫々の新運命を開拓すべく甦生の地を求めて離散せなければならぬのである。

今や我々は米國に於ける同胞発展史上空前にして絶後とも謂ふべき一大転換期に直面して居るのである。

此の期に臨んで徒らに固意地狼狽為す所を知らずと言つた風であつたり、大言壮語して脚下を顧ざる體の事も日本民族として執らざる所である。況んや抜けがけの功名をして私腹を肥さんとするに於てをや！

同胞の将来は懸つて我々が如何に結束を固くし此の難局に善処して共存共栄の実を挙げ得るやにある。

「着る早衆は久しからず」と云ふ諺があるが現に世界は目まぐるしく変転して居る。資本主義の経済より組合組織の経済へ！と云ふ様に前途の光明がある、黎明がある、新生活の扉は固いかも知れぬが、我々の總力能く之を打開し得るものと信ずる。

同胞よ！如何なる大事変が突発するとも、取り乱してはならぬ、希望を失つてはならぬ、隠忍自重とは之いまあるが為に作られた言葉ではないか！

熟々考ふる時、三年有半の収容生活も無意義ではなかつた。我々は共同生活の如何なるものかを体験した。コープ組織の概念を摑む機会を得た、一弗の組合費も協力さへあれば数百万弗の事業を生み出す事も学んだ。

我々は此の貴重なる経験に照して、新社会、新経済を樹立し、組織し、運営して、皆つて所期の目的を貫徹し得る確信を持つて居るではないか！

組合便り

□園芸販売
八月十三日(月)より
C券 巻タバコ 六個
S券 大袋入 三袋
P券 会員はパイプ煙草なし

徴兵身體檢査

八月十五日午前九時ー十時
午後二時ー四時
於六十九區ー三、倉庫内

○競売品に対しては剰余金払戻しをせず。
○州の売上税は別に申受く。

八月十七日左記壮丁が徴兵檢査の為フイニックスに出頭を命ぜらる。

安達博	31	5	D
濱高弘	21	5	C
坂田正三	55	7	D
菅原照次	36	6	B
堀口久	29	11	D
濱本勤	29	14	D
西デッキ	6	10	D
福瀧エドガー	61	5	C
筒井章	再転住		
星崎亘	〃		
小倉俊次	〃		

犬塚一男 再転住

比良病院便り

○見舞人口変更
八月十六日(水)から従来の入口を廃して凡ての訪問客はクリニックの受附を使用する。

○栄養部助手入用
病院栄養部助手として山の市の婦人を求む。

○山部重男氏転住
比良時報の翻訳係として又情報部馬具係、共同消費組合、P.T.A日曜学校等あらゆる方面に亘つて所民の為に献身的に奉仕された、元サンタ・マリヤ学園長山部重男氏は今回家族を伴ひ加州フレスノ市に転住し、同地佛教会を中心として更に同胞の為盡力せらるる事となり、去る八月六日多数の友人に見送られて出発。

○女スーツを受取りグリンとピンクスーツを註文したまま、再転住した方がありますから受取方依頼されて居る人は至急左記へ
四十九区ー八B 増田

加州行バス 出發日變更

加州行グレーハンバスは十三日に二台、十五日に一台出発する筈になってゐたが都合に依って十三日出発の分は十五日(水)に延期変更なった。

従って十五日には三台打揃って加州を向け出発する事になると。

山の市トーイローン チェッキ アップ

山の市トーイローンでは来る十五日までにチェッキアップを済まさねばならぬから玩具類を借りてゐる子女は早速返還するやう父兄より注意ありたしと。

轉住する生徒は 在学証明を貰へ

再転住する人の子弟は、川の町、山の市共に山の市行政館内の中央教育事務所に出頭して在学證明書を貰って行くことを忘れずに。

今週の外出數

永久 二八三
短期 八四

外出累計

永久 七、八四一
短期 二三五

現人口 六、一二〇

基督教会(十二日)

早天祈禱会、午前五時半 於中央之丘、池田夫人
日曜学校午前八時半 於各会堂
英語礼拝 午前十時 於四十二会堂 中出川牧師
礼拝、午前九時四十五分 於五十九会堂、大下牧師
婦人会お別れパーテー 十一日(土)午後七時半 於五十九会堂

出生一件

橋本太津一(九、一、A) 八月一日 女子

佛教會(十二日)

日曜学校 午前八時半 第一会堂 鈴木先生、第二会堂 松本先生
佛壇礼拝 午後七時半 第二会堂 山本先生
一般礼拝 午後七時半 第一会堂 松浦先生

法話會

十四日(火) 山本先生
十七日(金) 松本先生

日蓮宗題目講

十三日(月) 午後八時 於第六十三区会堂

○拾得

老眼鏡を拾ふ 四十九区長室に保管

出征軍人

今一つ吾人の注意を要する事は、銃後を出る時は決して戦時成金を夢見て出る可きでない事。私などもよく耳にした事です——「誰やらさんは一日何十弗儲けてゐる——」とか、こんな戦時最高景気は既に遠くに去ってそろ〳〵下り坂になりつゝあるかに見える今日です。但し商売にしても給料にしても決して悪くはなく、又仕事口も何でもやる気なら沢山あります。一万何千人の当地同胞の中、仕事がなくて困ると云ふ人は凡らく一人もゐないと思ひます。

然し自分は昔何々の仕事をしてゐたのだから是非その仕事をと云ふ事は難問題です。若し私でお世話出来る事があれば喜んで致しますから御遠慮なく申出て下さい。

でも、何月何日行くから仕事も家も見付けて置いて呉れと云ふ註文だけは真ッ平です。何となれば例へ仕事も家も探して置いた所で御本人が満足しない場合が多いからです——(以下略)

(終り)

結婚御挨拶

森田一雄
伊井楠

右両名儀、池上文二、神埴正光両御夫妻の媒酌にて豫て婚約中の処、八日結婚致させ候に就ては種々御配慮を賜はり有難く御礼申上候

尚将来御指導の程偏に願上候

森田
伊井 茂
鋪二

轉住歸還御挨拶

私共在住中は御厚植を賜はり尚今回出所に際しては種々御高配を忝うし誠に難有厚く御礼申上候

(パサデナ) 佐藤喜治二家
(デンバー) 新山役一一家
(王府) 佐武庄吉一家
(〃) 中村 政一

会葬御礼

故夫三代吉儀葬送の際は態々御会葬被下且つ種々御高配を忝うし誠に難有奉深謝候一々拝趨御礼可申上筈の処取込中乍略儀以紙上厚く御礼申上候

六十一区九Ⅰ

喪主妻 岡本みさの
長男 勇
令妻 ルース
長女 初子
他親戚友人一同

参事会 区長会 聯合集会に於て
閉鎖指令發表さる

昨九日市会、区長会及び転住審問会の緊急聯合集会が召集され席上セリー副所長はマイヤー長官のキヤンプ閉鎖に関する指令を發表し、是れを住民に伝達するやう訓示を与へ数氏の質問に回答して退席。

事重大なるに鑑み出席者は一刻も早くこの意を区民に伝へる爲に、区總会を開く事を議し、更に本指令を日英両語に印刷して各戸に配布する事を決議して散会した。その指令の大要は概略左の如きものである。

之は一般人に解り易く概念の要紀に止めて置く。

○閉鎖期日が切迫と共に最終の閉鎖期近くに大量転住するのは輸送機関その他に混雑を来たすから、稼め閉鎖期間に残留者の割当を定め転住計画を遂行する爲左の方法が講ぜられる。

○先づ転住計画の樹つてゐない残留者の出発の期日と目的地と神助の必要等に就て表を作り、これに基いて輸送機関の便利や各個人個人に対する転住補助を考慮して、完全なる全残留者の出發予定表を作る事になつてゐるが、此の場合転住計画の確定してゐる人には深甚なる考慮が払はれ、輸送その他の事情の許す限り、本人の送定した時日に出発が出来る様に取計はれる。

○而してセンター閉鎖期日の六週間前に出発表を定めて毎日又は毎週予定の人員を送り出す事になつてゐるもし自発的に前以て自分は何時何処に行きたいと言ふ申込者で予定の人員(一週約三百五十人)に達しない時は不足の人数は当局の方で人選をして定める、この場合はニ週間以内に希望する出発の時日と行先を送定せねばならぬそれをしなければ当局の方で指定して前住地に送り届けられるやうになる、而して当局は出来るだけ出発せねばならぬ日を早く知らせるやうに努める、遅くとも三日以上の時日が与へられる事になつてゐる。

○若し荷作りを拒絶する者は、期定の日に出発出来るやう当局の方で荷作りをして呉れる、若し住民で行先を送定せぬ時は前住地に送り届けられる、此の場合でも斯る人々に対する転住補助金や下附金、旅費や金貸(旅行中)その他の補助は与へられる。

註=要するに八月十九日迄に自分の行先及び出発の時日を定める人には考慮が払はれその希望通りの時日に出発出来るやうに取計ふべく努力される事になつてゐる。

新指令の実行
八月十九日から

新指令に依る転住計画は左の順序で行はれる。(目下の予定である)

移動は十九日から第一グループと全住民を五つのグループに分けて、第一グループから順次に行はれる。

○第一グループは住宅を持つて居る人及び社会救済部の補助を受けてゐる者で前住地の郡で引受けを承認された者。

○第二グループは医療を要する者(メヂカルケース)

○第三グループは学童を持つてゐる家庭。

○第四グループは転住計画を決定してゐる人で正当な理由の下に転住を延期してゐる者。

○最後に第五グループの転住計画のない行先の決定してゐない者が指令に基いて送り出される事になつてゐる。

軍化の統制スタンプに就て一時間執行の事

軍化の統制スタンプの申請者及び受取人は今後必ず九の時間厳守の事。午前八時より十一時迄

住宅難をどう解決するか

住宅難は転住を欲する者にとつて重大なる悩みの種である、転住にとつては最も困る最近加州視察から帰所した人の話に依ると目下到る処に各センターから住宅を探しに短期出所してゐる為とが家を求めて得られず或は暫く待たされてゐる有様である。

自分の住宅がありながら、その家を明け渡して貰ふ事が出来ず失望して居る者が多い、ホステルと云ふホステルは何処も満員でどうする事も出来ず悲歎の声を語つてゐたが、愈々閉鎖となり之を強要される場合一体今後の出所者はどうなる事だらう。

仏教会
八月十二日(日曜)

日曜学校
於仏教会午前八時半
法話 波多先生
木村先生
一般説教並ニ仏青
於仏教会午前九時半
説教 北條先生

会葬御礼

故夫一儀葬送の際は態々御会葬下さり誠に難有く御礼申上候、尚後の処取込中午晩儀、以紙上厚く御礼申上候。

喪主妻 昭本マサエ

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. IV NO. 64 Saturday, August 18, 1945

CITED

TWO BOYS WIN BRONZE STARS

Two Rivers boys have been decorated with the Bronze Star for heroic achievement in action in Europe, according to a Fifth Army release this week.

They are Pfc. Don M. Kamachi, son of Mrs. Mitsu Kamachi of 54-14-A, formerly of Santa Paula, Calif., and Pfc. Hideo Noguchi, son of Mr. and Mrs. Takejiro Noguchi of Gila River and Pasadena, Calif.

Members of the 442nd, they were decorated by Colonel V. R. Miller, regimental commander, at a ceremony in Lecco, Italy.

PFC. KAMACHI

Kamachi was cited for voluntarily serving as a litterbearer and helping to evacuate wounded comrades under German shellfire, and remaining at his task although wounded.

Kamachi entered the service September 11, 1941, and came overseas in May, 1944. In addition to the Bronze Star, he wears the Purple Heart, the European Theater Ribbon with four battle stars, the Combat Infantryman Badge and Good Conduct Medal.

PFC. NOGUCHI

Noguchi and his comrades were on a water-carrying detail and were ambushed by a Nazi patrol. On their way to the enemy rear, they overpowered their guards and made their getaway, noting German installations on the way. On the basis of their information, Allied planes bombed the enemy positions.

Noguchi came overseas last March. In addition to the Bronze Star, he wears the European Theater Ribbon with one battle star and the Combat Infantryman Badge.

POPULATION-5805

PRESIDENT ANNOUNCES JAPANESE SURRENDER

President Truman announced Tuesday afternoon the unconditional surrender of Japan to the four Allied powers.

The emperor of Japan issued an Imperial rescript ordering all soldiers to cease fighting and to comply with the supreme allied command. President Truman announced Gen. Douglas MacArthur as the supreme allied commander.

The official V-J Day awaits the actual signing of the surrender terms. Radio reports stated that an airplane carrying Japanese envoys would leave Japan about 3 p.m. today, Arizona time, to meet with MacArthur in the Philippines.

Isolated fighting was reported continuing in Manchuria and in the Philippines, and United States airplanes taking pictures over Japan proper had met enemy resistance.

SHIPMENTS AT FEDERAL COST

Commercial property up to 5,000 lbs. may be shipped at government expense from place of storage to point of relocation, providing such shipment conforms to provisions pertaining to need for successful relocation, and the relocation officer approves, according to a letter from G.F. Castleberry of Washington.

Concerning shipment of automobiles, the letter states, "Presumably, an evacuee who relocates might have an automobile shipped under the 5,000 lbs. limitation, provided the request for shipment was approved by the relocation officer.

BERKELEY STARTS HOUSING PLAN

The newly organized Berkeley Japanese Church Service Committee is able to solicit temporary housing for returnees, according to John W. Lawton, relocation officer in Oakland, Calif. The committee's sponsors are the Japanese American Christian groups in Berkeley aided by caucasian friends.

The plan is to arrange temporary housing in private Japanese homes at a maximum rate of 50 cents per night, with special rates for families. Returnees are requested to furnish their linen.

Inquiries should be addressed to Kichiro Nakajima, 1539 Carleton St., Berkeley, Calif.

SANTA BARBARA HOSTEL OPEN

Eric Thomsen, Santa Barbara relocation officer, wired that the Santa Barbara hostel is available for immediate use. Evacuees should give advance notice of departure from the center.

The hostel population which came on Wednesday has already been placed and settled within 48 hours, leaving the hostel completely available for new arrivals.

ASK RESETTLERS TO GIVE ADDRESS

The finance section is receiving many checks back from the block managers due to the failure of the relocating persons to leave a forwarding addresses.

All future relocators should give their specific addresses to the block managers or to the finance section, preferably to the latter, before leaving the center.

NEWS-COURIER
Published every Wednesday and Saturday
Business Office - 57 News Building
Canal Office - ad building, Rivers, Arizona

L.A. RESOLUTION

HOLLYWOOD, Calif.--Mrs. William Dieterle, wife of the motion picture director and chairman of the Executive Board of the Los Angeles Chapter of the National Citizens Political Action Committee, discloses a resolution approved by the Committee which declares:

That in view of the careful screening of evacuees, and the antagonism displayed by certain interests toward theri return to California, the Committee recommends the following action program:

1. Wholehearted support of the War Department's action in permitting the return of loyal Japanese-Americans, and condemnation of those who are attempting to divide the American people by developing and stimulating racial prejudices.

2. Cooperation by all public officials--national, state, county and municipal--in doing everything in their power to assist the War Department and War Relocation Authority in readjusting these relocatees to community life.

3. Proclamation by the Western Defense Command of the United States Army that acts of violence will not be tolerated, and that it, as a prime mover both in the evacuation and in the return of the Japanese American people, will hold itself responsible for the peaceable reestablishment of those loyal Japanese Americans to community life.

4. Action by the Department of the Interior to secure all agencies of the Government in a collaborated movement to aid in clearing up all inequitable conditions, particularly in regard to Japanese American service men and their dependents.

5. Administrative rulings by Federal, State, County and Municipal governments in matters of employment and of licensing by Boards on applications for business permits and all other matters of this kind, so that there shall be no discrimination whatever.

6. Investigation by the Department of Justice, Civil Rights Division, of a conspiracy of certain California officails and the heads of various organizations to violate the civil rights of citizens of Japanese American ancestry.

7. A statement of position by Governor Warren.

8. Thorough investigation by State Attorney General Kenny, of all acts of violence, and proceedings to punish those guilty of such acts.

L.A.

PRODUCER SEEKS FORMER COOK

Motion picture producer Edward Small seeks to find his former cook, S. DOI, through the district relocation officer in Los Angeles. Anyone knowing Doi's address is asked to write Earl L. Kelley, district relocation officer, WRA, 1031 S. Broadway, Los Angeles 15.

Incidentally Small recently hired Mrs. Tomi Ichikawa from Rivers as a dressmaker in his motion picture studio.

Staff Additions Changes Listed

Thomas B. Lyle, statistician, was transferred to the War Food Administration, in Little Rock, Arkansas.

Arthur S. Conner, entered in duty as firefighter on Aug. 8.

Edgar W. Brown was promoted to acting hospital administrator on Aug. 12.

Veda A. Daugherty, clerk stenographer, entered on duty Aug. 9.

Robert L. Mitchell, was promoted to senior foreman mechanic on Aug. 12.

TAKES TEACHING JOB IN TURKEY

Yoshio Fukuyama, formerly of Los Angeles, is leaving shortly from Boston for Talas, Kayseri, Turkey, to teach for three years in a boys' school there, it was learned recently by Milwaukee friends. The school, which is sponsored by the American Board of Commissioners for Foreign Missions, is located in the suburbs of Kayseri, a large industrial and railroad town, southeast of Ankara.

A graduate of Doane College in Creto, Nebraska, and the Chicago Theological Seminary, Fukuyama will teach English, social sciences, and related subjects as religious teaching is forbidden by Turkish law. His twin brother Hiro is serving with the U.S. Army in China. His parents are residents of the Granada War Relocation Project.

Jobs To Open In St. Louis

Official announcement has been made that St. Louis will be used for the storage and care of all War Department records. This means that 6,000 civil service jobs ranging from $1800 to $4400 will be available. In St. Louis three Federal departments are already employing Japanese American employees. These are REA, WRA, and FEPC.

It is suggested that persons interested in these new positions should apply to District Civil Service Commission in St. Louis, Missouri.

YAGURA WORKS IN PHILADELPHIA

John Tomio Yagura, recent relocatee from Gila River with his wife and two small sons, works only part-time as instrument tuner at a Philadelphia factory because he is also a language instructor at the University of Pennsylvania. The Yaguras are living at 2370 East Cumberland St., Philadelphia, Pa.

GREYHOUND
GET BUS TICKET DAY BEFORE TRIP

Residents, planning to go out on the Greyhound bus on a daily pass, must buy their bus tickets the day before the travel date, at the time they receive their passes. This especially applies to those expecting to board the morning bus, since the bus has to leave on schedule and cannot be held while people purchase their tickets.

The ticket office at the leave office is open from 8 a.m. to 5 p.m.

Chest Fund To Be Liquidated

Following a meeting of the Community Chest Fund Committee on Tuesday morning, all organizations receiving funds from the Community Chest Funds have been asked to submit any requests they may have for additional funds on or before Monday, August 20.

All funds remaining in the Community Chest after that date will be turned over to the community scholarship funds in Canal and Butte, respectively.

CANAL LIBRARY TO SELL BOOKS

The Canal community library will sell its novels, reference books, and encyclopedia sets at nominal cost to residents in preparation for liquidation, it was announced.

Most of the books are being sold at one-fourth its original price or less. Money raised from the sale will go toward helping the library pay the Maricopa County Library for lost books.

To the younger people, the library is giving away free any of the books on the non-rental shelf. Interested persons may come to the library to receive these books.

There are still many magazine subscriptions up for sale.

Toy, Game Loan

The Butte toy and game loan, which was closed for inventory, has reopened.

Schedule For Movies Listed

The movie schedule until October 28 was released by the Butte Recreation Association as follows:

August 17, 18, 19 -- LAURA (Mystery Melodrama) Gene Tierney, Dana Andrews, Vincent Price, Clifton Webb, Judith Anderson.

August 24, 26 - NEVADA (Western) Bob Mitchum Anne Jeffreys.

August 31, Sept. 2 - WING & A PROYER (Drama) Don Ameche, Dana Andrews.

Sept. 7, 9 - FRISCO SAL (Musical) Susanna Foster, Turhan Boy.

Sept. 14, 15, 16 - IN THE MEANTIME DARLING (Rom.-Com.) Jeanne Crain, Eugene Palletto, Frank Latimore.

Sept. 21, 23 - EXPERIMENT PERILOUS (Drama) Hedy Lamarr, George Brent, Paul Lukas.

Sept. 28, 30 - ONE BODY TOO MANY (Comedy Mystery) Jack Haley, Jean Parker, Bela Lugosie.

Oct. 5, 7 - SUSPECT (Mystery Melodrama) Charles Laughton, Ella Raines, Dean Harens.

Oct. 12, 13, 14 - HERE COME THE WAVES (Musical Comedy) Bing Crosby, Betty Hutton, Sonny Tufts, Ann Doran.

Oct. 19, 21 - PAN-AMERICANA (Musical) Phillip Terry, Audrey Long, Robert Benchley, Eve Arden.

Oct. 26, 27, 28 - DANGEROUS PASSAGE (Drama) Robert Lowery, Phyllis Brooks, Charles Arnt.

GAMBLING TO BE STRICTLY CURBED

The project regulation forbidding gambling will be enforced very strictly hence forth, said James L. Shelley, Assistant project director in charge of community management division. Players in small or large games may be picked up by Internal Security and if they are Mr. Todd has indicated a stiff penalty will be assessed regardless of the size of the game.

Internal Security and the Project Director do not have the time to look for gamblers nor the time to spend in hearings so to discourage gambling where games are found in progress the penalty to the players and to those looking on will be severe, regardless of size of game.

MANPOWER
MEN DETAILED TO MAKE BOXES

Starting Friday, August 17, every able bodied evacuee in the Butte community is subject to one day per week detail to the engineering section for the purpose of picking up, packing and crating, transporting evacuee property and for making or delivering boxes for evacuee property, Douglas M. Todd, project director announced Wednesday.

Butte is to be divided into six districts, and male residents in each district are to work one day per week for engineering.

The section from which workers are absent on detail will be required timekeeping and will pay the detailed employed for the time he devotes to engineering detail, the project director stated.

Hospital Ends Well-Baby Unit

The well-baby clinic at Rivers hospital has been closed, announced Miss Priscilla Parker, chief nurse. She pointed out it was necessary to relieve the depleted hospital personnel of this non-essential service.

Babies who are sick are to be brought to the regular clinic on Monday, Tuesday, Thursday, or Saturday mornings.

The hospital is being consolidated so that all patients will now be cared for in ward C, except the T.B. patients.

SHOE STAMPS AT CANAL AD BLDG.

Effective immediately, Canal residents should come for their shoe stamps at Earl H. Goodman's office in the administration building between 8 a.m. and 11 a.m. Applications for shoe stamps should also be made during those hours.

EIGHT HOSTELS LISTED IN L.A.

Hostels in the Los Angeles district are as follows:

Beloit Hostel, 2138 S. Beloit Ave., West Los Angeles.

Buddhist Hostel, 1336 W. 36th Place, L.A.

El Monte Hostel, 321 S. Mooker St., El Monte.

Evergreen Hostel, 506 N. Evergreen Ave., L.A.

Koyasan Temple, 342 E. First St., L.A.

Methodist Hostel, 3500 S. Normandie, L.A.

Pasadena Hostel, 301 Konsington Place, Pasadena.

Venice Hostel, 12448 Braddock Drive, Venice.

The uniform rates established by the members of the hostel association for each person per day are as follows:

For first ten days	$1.00
After ten days	$1.50
Children	$ .50
Employed persons	$2.00

When meal service is not furnished by the hostel, rates per day are:

First ten days	$ .50
After ten days	$ .75
Employed persons	$1.00

Each guest is asked to bring his own sheets, pillowcases and towels. A charge of twenty-five cents is made for those who find it impossible to bring their own sheets.

Evacuees Work In Fish Cannery

The first group of evacuees to be employed in the Monterey Fish Cannery were signed up recently by the cannery and the union, according to the Northern California newsletter. They were to start work August 2. Transportation to and from work is to be provided with chartered buses which seat 40 workers. Many men and women are needed in the canneries.

GILAN COMPLETES BEAUTY SCHOOL

Miki Matsumiya, formerly of Gila and Oxnard, Calif., recently graduated from Dormaway University of Hair and Beauty Culture in Michigan.

VETERANS ELIGIBLE FOR TRAVEL GRANT

Honorably discharged veterans, and men and women in active duty status who volunteered or were inducted from a relocation center, who are visiting their families at the center to assist them in preparing a relocation plan shall be eligible for a transportation grant at the time of family relocation to the same point of relocation as the family, provided they have received no previous relocation grant.

Job Training Offered In N.Y.

The wide variety of courses in vocational training offered by public and private schools in New York City enable many persons who work during the day to prepare themselves for better-paying and more responsible positions by evening study. Some of these courses are offered without cost to the student by the city's evening high schools.

Numerous other evening courses at reasonable fees are conducted by colleges and by trade and commercial schools. Some of the available courses are listed in an outline of educational opportunies in New York which has been sent to the relocation program officer.

POPULATION OF CAMPS DECREASE

On July 21, 1945, a total of 42,358 persons were still residing in the eight relocation centers, and an addition 17,342 in Tule Lake for a combined total of 59,700 still under direct WRA care, according to a report from the statistics section in Washington, D.C.

The population remaining by centers is as follows:

Colorado River	8,834
Gila River	6,931
Heart Mountain	5,743
Rohwer	4,512
Minidoka	4,407
Central Utah	4,147
Granada	3,895
Manzanar	3,889

✓ AND PICK

DAIRY FARMING - Rehoboth, Mass. - 5 men experienced in dairy work. Care for and milk 100 cows daily. Machine milking $30 week to start. Housing. Job code A-92.

SECRETARY - Boston, Mass. - Experienced secretary. $25 per week. Job code A-93.

PRODUCE MAN - Pittsburgh, Penn. - Produce men wanted. Buying, display, and selling of produce. Starting salary $40 per week. 48 hour week. Job code A-87.

FARM EQUIPMENT WORKERS - Pittsburgh, Penn. - Men wanted for farm equipment factory. Starting pay 75¢ to 82¢ per hour. Permanent. Housing available. Job code A-89.

DOMESTIC - Orange, Calif. - Gardener and housekeeper. English-speaking. Employment and character reference. Permanent. $150 per month minimum. Interview. Job code A-90.

FARMING-Eau Claire, Mich. - Families. 60 acres peaches, 40 acres vegetables. Modern housing. 60¢ per hour, or share-crop basis. Job code A-95.

FARMING-Eau Claire, Mich. - 1 or 2 families. 220 acres of fruits. Wage or share-crop basis. Housing available. Job code A-96.

DAIRY FARMING - Groton, Mass. - 1 man for general dairy farm work. No milking. No experience necessary. Room and board. $25 per week. Job code A-82.

LABORERS - Philadelphia, Penn. - 12 unloaders, 79¢ per hour. 6 punch press operators, 85¢ per hour, piece work. 3 shear operators, 85¢ per hour, piece work. 3 brake operators, 85¢ per hour, piece work. Federal housing. Job code A-80.

LABORERS - Philadelphia, Penn. - 15 machine operators, women, 55¢ to 70¢ per hour. Citizen. 15 hand menders, 55¢ to 65¢ per hour. Work is on fish nets. Federal housing. Job code A-81.

GOLF TOURNEY ENDS IN TIE

The Farewell Golf Tournament which was held last Sunday was won by Tom Ikemoto and Harry Odama with each knocking out a net score of 66.

Ikemoto had a gross of 69 and a handicap of 3 while Odama grossed out 74 with a handicap of 8.

They were followed jointly by Douglas Mitsuhashi, Kazuo Kajiyama and Tadashi Hatada with each a net score of 69.

The winners split a pot of $20 and the tournament marked its end with a gala feast and fun.

The winners score are as follows:

	Gr.	Hdcp.	Net
T. Ikemoto	69	3	66
H. Odama	74	8	66
D. Mitsuhashi	74	5	69
K. Kajiyama	80	11	69
T. Hatada	85	16	69

More Messages At Red Cross

The following messages have been unclaimed at the Red Cross office:

Mrs. Sakaye Sano, Chula Vista, Calif., from Sasaburo Kunito, Okayama Ken; Enji Sato, Los Angeles, from Kimiko Sato, Okayama Ken; Kanoji Sato, Wilmington, Calif., from Shukichi Sato, Akita Ken; Takeshi Suzukawa, West Los Angeles, from Tadaichi Suzukawa, Hiroshima Ken.

Mitsuyuki Wakeshima, Hollywood, Calif., from Shizumi Wakeshima, Okayama Ken; Shin Yamashita, Salinas, Calif., from Kisohei Yamashita, Hiroshima Ken; Kiyoshi Yamura, c/o Information Bureau, from Tanigoro Yamura, Yamaguchi Ken; and Naoki Yoshida, Jerome Relocation Center, from Sayoko Yoshida, Kumamoto Ken.

ADS AND ENDS

FOUND: A boy's soldier hat on bus. Claim at News-Courier.

FOUND: Two canes at the Rivers post office. Owner claim there.

LOST: Five keys on a chain. Return to News Courier.

WANTED: A roller-type cooler and an electric stove with 2 burners. Dr. Koda, hospital.

LODI

OPENS HOSTEL FOR 50 PEOPLE

Naotaro Horimoto has openeda hostel in the Buddhist Temple at 23 North Stockton Street in Lodi.

The capacity of this hostel is fifty people and the charge will be fifty cents per night. At present no meals are being served and evacuees are asked to furnish their own linen.

Preference will be given to former residents of Lodi and Acampo but it is expected that some space will be available for others.

Former Gilan Marries In N.Y.

Mary Sugino, formerly of 74-13-B in Rivers, became the bride of Ichiro Nakajima in New York on Aug. 4. The ceremony took place in the Japanese Methodist Church with the Reverend Akamatsu officiating.

Maid of honor was Mieko Kanetomo, formerly of block 73, and best man was Yasuo Tanaka of Los Angeles.

NAKAMA TAKES NATIONAL TITLE

Coming from behind in the last 25 meters, Keo Nakama of Ohio State University, last week won the 400-meter national A.A.U. swimming championship for the second consecutive year.

It was Nakama's second championship in the 1945 national meet at the Cuyahoga Falls municipal swimming pool. He trailed Ross Bean of Oaklane Swimming Association for approximately 375 meters before turning loose a terrific burst of speed and pulling away to win by 5 feet.

The night before Nakama won the 200-meter free style.

Nakama's victory at 5:057 in the 400-meter boosted Ohio State out in front for the team championship at the end of the first five events. The Bucks had 11 points to 10 for Michigan State.

POSITIONS OPEN AT MIAMI UNIV.

Miami University, located in southwestern Ohio, offers positions for two families and ten single men in the dining halls and dormitories of the university, according to Carl L. Spicer, relocation officer in Cincinnati.

The university wants two first and two second cooks, paying $110 and $88 plus room and board. There are openings for five housemen whose duties would be to take care of the dining rooms, kitchens, and hallways in the various dormitories. Pay ranges from $77 to $80 plus room and board. The university also would like to interest students who are planning to go to college on part-time work in dormitories and dining rooms. These students will be paid on a student hourly rate basis.

There is housing for two families with children. Living quarters for single men are available on the outskirts of the campus. Applications should be addressed to WRA, 1005 Union Trust Bldg., Cincinnati 2, Ohio, or to Miss Mary Schlench, Director of Residence Halls Oxford, O.

Detroit Hostel Opening Soon

The Buddhist church of Detroit will soon announce the opening of a family hostel. It is planned to accommodate from 20 to 30 people, or about five families. The hostel is located at 3915 Trumbull Avenue, Detroit 8, Mich.

The pastor is the Reverend S. Sakow.

CHICKEN RAISING IS SUCCESSFUL

Accoring to the W.R.A. all chickens at the poultry farm on this project will be eaten by September 1.

Last week 2500 chicken were consumed and there are about 3500 remaining.

Donovan Stewart the ass't agriculture Head stated, "chicken raising in this camp has been very successful."

Relocation

TO GO: Aug. 20.

CALIFORNIA, San Mateo. Kenkichi, Mary, Akemi Osugi.

Richmond. Ataru, Yukuse, Akiko, Donald, Yoshio Masaichi, Sunao Nakano.

UTAH, Lehi. Sadao, Jahachi, Ray, Satoru, Hatsume, Terry Oki; Kunitoshi, Hagino, Nobuko, Matonori Marumoto; Yoshito, Ohiko, George, Ayako, Yoshiyuki, Yoshinori, Sueko, Mutsumi, Nishimoto; Kameichi, Haruno, Michiko Shinmoto.

Ogden. Iwao Roy, Yoshimi, Hatsuye Betty, Molly, Yoshinori Robert Kishi.

Helper. Miyoshi, Aiko, Kanji, Kazuteru, Hiroshi Kishi.

TO GO: Aug. 21.

CALIFORNIA, Pasadena. Ayako, Helen, Elizabeth, Margaret, Edward, Charles, Mary Ann Fukutaki; Riuta Koyagi; Midori Shimizu; Kaoru, Misako, Hiroshi Wakiji; Minoru Suzuki; George Wakiji.

Gardena. Hideko, Takashi Kai; Shizu, Tamio Shikada; Sada Takata.

Fowler. Tsugi, Takeshi, Matsuye, Chikiye Osaki; Kiku, Hiroyuki, Junso Ogawa; Kotani, George, Ayako Katayama; Matasuke, Ushi, Minoru, Hideo Toyama.

Parlier. Takuichi, Kiyomi, Hideo, Teruko, Takayuki, Joyce Tanimoto; Kotaku Hirose; Tom, Yutaka, Takao Nosaka.

Santa Barbara. Yoshihei Tomita, Ito Koha Tomita.

Los Angeles. Ruizo, Hisaye Mitani; Dorothy Naito; Kazuko, Yuriko, Shogo, Aiko, Yugo Fukushima; Kameyo Yamamoto.

Artesia. Hisano, Yuriko Une.

Oakland. Yotaro Akiyama; Toshiko, Ikuhara, Toshihara Akiyama; Ida Kaya.

Elk Grove. Yoshikazu Murakami.

Linden. Kaname, Keiko, Miyoko, Katsushi, Go, Masako Hirato.

MINNESOTA, Minneapolis. Yoshitaka Kuwahara.

IDAHO, Twin Falls. Chiyoko, Kosaku Fujii.

ILLINOIS, Chicago. Sumie Tanaka Otsu; Chieko Suzuki; Kinji, Kura, Taiji, Shoichi Inouye; Ayako, Richard, Ellen Shigemura; Makujiro Asanoma; Ayako Onoda; George Yoshitaka, Eleanor Onoda; Bungo, Sachiyo, Tomiko, Yuku Yoshida; Mutsuko Nakahara; Yaye Yasui.

COLORADO, Denver. Yoneko, Jean, Eileen Furusaki; Fumiko, Kiyoko, Tatsuo Miyake; Shime, Matsu Nishijima.

Crowley. Wataru, Ayako, Kiku Ichinotsubo.

Rocky Ford. Yoshiko, Kendall, Mieko, Jiro, Riki Iwata.

OHIO, Cleveland. Wai, Mino Sonoda; Hatsuyo, Sonoko Nakamoto.

PENNSYLVANIA, Philadelphia. Margaret, Thomas Shibuya.

NEW YORK, New York City. Nisaburo, Midori, Yukiyo Takahara.

MICHIGAN, Detroit. Katsumi Izumi, Jitsuo Otani.

NEW JERSEY, Bridgeton. Hikoichi, Akino, Matsuko, Hideo Kadonaga.

TO GO: Aug. 22.

CALIFORNIA, Sanger. Waichiro, Hisayo, Fujiye, George Yaji.

Los Angeles. Isaburo, Tokio Morri; Masaichi Doki; Masano Nishimoto; Chie Mita; Dempei Higashi, Kiyokichi Kikuchi.

Pasadena. Shigeno Oyakawa. John Kitaki.

Fresno. Roy, Mary, Margie, Edward, Patsy, Dorothy, Richard, Leroy, Jerry, Kijiro, Momoye Seto; Kenichi, Shinoye, Emiko, John Kimoto; Hiromi Oishi; Mitsuzo, Mary, Fumi, Miyoko, Keiko, Aiko Yamane.

Cupertino. James, Matsuko, Dennis, Shiro, Noto, Honda.

Santa Clara. Miyoko, Jack, Grace, Toshikazu Tsuji.

San Francisco. Fuji, Pvt. Nobuto Yoshida.

Stockton. Kakuta Otsuta, Nobuo Imura, Matsugusu Kawanishi, Miyata Ruiji, Kenichi Wakayama, Teruko Shinmoto.

Santa Monica. Kumakichi, Tadako, Hon, Mariko Sekuguchi.

Fowler. Masa, Carole Sugimoto.

San Jose. Kiichiro Kishi; Marjorie, Sayo, Frank Isozaki.

San Fernando. Zenichi, Hasuyo Kaneoka.

Parlier. Aikuma Sakuma Sera.

CHURCH

BUTTE BUDDHIST		
Sunday School	8:30 a.m.	Temple 42, 63
YBA Service	7:30 p.m.	Temple 42
Japanese Service	7:30 p.m.	Temple 63
BUTTE CHRISTIAN		
Morning Watch (Japanese)	5:30 a.m.	Monument
Sunday School	8:30 a.m.	Chapel 59,60,43
Japanese Service	9:45 a.m.	Chapel 59
English Service	10:00 a.m.	Chapel 43-6
Pilgrim Fellowship	7:30 p.m.	Chapel 43-6
English Bible Study (Wed)	7:30 p.m.	Hospital Library
Japanese Hymn Practice (Fri. and Sat.)	8:00 p.m.	Chapel 59
CANAL BUDDHIST		
Kindergarten Sunday School and Sunday School	8:30 a.m.	Church
Y.B.A. Adult Service	9:30 a.m.	Church
CANAL CHRISTIAN		
English Service	10:00 a.m.	Church
Issei Service	2:00 p.m.	Church
Y.P. Fellowship	7:00 p.m.	Church

BISHOP TO TALK ON RELOCATION

Bishop and Mrs. Charles Reifsnider of Pasadena are visiting Rivers until next Tuesday.

The Holy Communion service will be held Sunday morning from 8 o'clock at 43-6. Bishop Reifsnider will speak Tuesday night from 8 o'clock at 59 church on relocation possibilities in California.

VITAL STATISTICS

BIRTH

Aug. 9: To Mr. and Mrs. Kinnosuke Ito, 34-12-C, a girl.

MARRIAGE

Aug. 11: Kazuko Kikuchi, 40-10-D to Roy Masao Kanemoto, 55-4-B.

民意調査

315

センター フィニックス間 グレーハンド バス運転

八月十五日より當センターとフィニックス間にグレーハンドバスの運転を開始する。

尚今ゆくゝの自動車に依る旅客サービスは全て廃止する。

グレハンドバスは公定乗車賃を拂つて所民職員及び其の他の人に利用せらる。

切符はリーブーオフィスで取次ぐ。

ガソリンを節約する爲凡ての人は成るべく個人の自動車を使用せず、此のバスを利用せらるべし。

○比良発午前八時
チャンドラ着 〃 四十五分
メサ発 〃 五九分
テンピー発 〃 九時十分
フィニックス着 〃 三十分

○フィニックス発 〃 十時
テンピー発 〃 十九分
メサ 発 〃 廿一分
チャンドラ発 〃 四十分
比良着 〃 十時廿分

○比良発午後五時五分
チャンドラ発 〃 六時
メサ 発 〃 十分
テンピー発 〃 廿六分
フィニックス着 〃 四十五分

○フィニックス発
午後六時
テンピー発 〃 九分
メサ発 〃 廿一分
チャンドラ発 〃 一時
比良着 七時廿分

□土曜日午後に限り
○比良発午後〇時五分
チャンドラ 〃 一時
メサ発 〃 五分
テンピー発 〃 廿六分
フィニックス着 〃 四十五分

□日曜日
○比良発午前四時
チャンドラ着 〃 四十五分
○比良発午後八時五分
チャンドラ着 〃 九時
○チャンドラ発午後十時
比良着 〃 四十五分
○乗車券中道
チャンドラー 四六仙

比良出身兵表彰

第五軍司令部の発表に依れば、左記の比良出身兵士は歩兵の最も名誉とする戦闘賞を授與せられたと。

中村ジミー 二等兵
垣見 ベン 〃
市川 與一 〃
花城 正幸 〃

中村 幹雄 二等兵
松井 ベン 〃
中野 壽美 〃

又昨年八月廿七日伊太利に於て戦死したる、増田 和雄 軍曹の赫々たる武勲に対し特功十字章を追贈された由。

組合便り

○第二回仕器競売
八月廿四日 (金)
午前九時ー十一時
午後二時ー四時
右時間中に一品宛隨時入札し開票し売却す。其の他規定は一回競売に同じ
場所六十九ー三倉庫

競売什器は陳列して週日縦覧に供す

転住官に於て認定せられたる商業用什器は五千斤まで(個人家財とは別に)政府の費用にて転住地まで運送する規定あれば、包装及び運送につき各自係官に交渉せらるべし。

比較的修繕は之れ以上引受ける能力なく先日より受付停止。

赤十字募人

六十九ー十へ

藤井 サム 羅府
丸本 文 サンタフイ
丸本 菊代 羅府
水上 亘 仝
中原 淺吉 沙港
中原 馬造 羅府
西野 信太郎 桑港
信末 至 サンタマレヤ
玉井 信義 ルナパーク
大野 庫信 櫻府
岡部 長次郎 ホイルマセド
奥家 チヨ キハ サリナス
大本 大田 義雄 アケデヤ
大谷 契郎 大山 牛造 下久保 五六 羅府
田中 チク 須市
谷本 利雄 ルーミス
梶川 孝 ホーソン
櫃木 龍太 サンマリノ
小林 常吉 羅府
草場 コンク ベニス
下田 勇 櫻府

全転住所よりの徴兵
六千百四十九名に上る

昨年の一月廿日、徴兵令実施以来十ヶ転住所より徴兵せられたる日系壮丁は合計六千百四十九名に達するが、其の内訳は左の如し。

ポストン	一、四一七
ミネドカ	九七七
ハート山	九一七
グラナダ	六一四
トパス	五七。
ローワ	四九。
マンザナ	二九九
ジローム	一。三。
物故者	八
計	六八二

尚、去る七月廿八日発表せしところに依れば、同日までの日系兵死傷数は左の如し。

戦死 一六九
負傷 五八。
行方不明 六
或は捕虜

六名の中には戦傷病者の死亡者は七十五名にして、戦死十五名、負傷六十名である。

日系兵を擁護する
アメリカ人の責任だ

米国陸軍次官補明言

日本人の加州帰還の断固に伴い、各地に其の一時的宿泊所が開設されて一般帰還者の便宜を計つてゐるが、今回、北加地方に左の二ヶ所が開かれた。

○ワソンビル市
ユニオン街五六
○ローダイ市
ラヘ陶二三

陸軍省マクロイ氏は前週記者団に対して声明を発し、日系米人の権利を擁護するは全米人に課せられたる責任である。と。右声明は第四二部隊所属の負傷兵士一日系兵の内満某若が、ワシントン州スポーケン市に於て同地の五御国人団から入舎を拒否された事件に対し抗議せるものである。尚、マ氏は第四二部隊の功績を絶讃して、

訪問軍人へ
転住補助金

七月廿七附司令官指令第二三八に依れば、

今般両市に於て歓迎会上演の際は者任より絶大なる後援御支持を賜はり且つ多大の御花を頂戴いたし誠に難有開係者一同の感激措く能はざる処に御座候、茲に謹で謝意を表し申候

御座候、茲に謹で謝意を表し申候

両市演劇部
ポストン演劇慰問部

感謝の辞

公共基金委員会

公共基金委員会では図書保管の基金残額処理につき御協議なせし結果、各開係団体よりの追加要求を来る廿日まで受理し、然る後に能率を両市の奨学資金に充当する由。

十七日(金)午後八時
観世会館 謡曲
於六十三番目堂

都合の上なるべく軍人又は現役服務中の男女軍人にして家族の転住計画を立てる為に銘府を訪問した者は、これまでに補助金の交附を受けてゐない場合に限つて家族の再転住地までの旅費を申請する資格がある。と。

○良病院の
養老院寄附一束
金拾壱弗八仙也
第廿八区食業組合
金五弗也
同市泉託市氏
刺身澤山
山の市基督教婦人会

○貰受し
自転車
六〇一九一B
大谷

○ローラ型中形クーラー
電気ストーブ(二ヶ口)
坂院内 高田

○求人
オハイオ州コロンバス
ハウスオーク
週給廿弗、食事付
廿才以上の娘
希望者は左記下記へ申込まれたし。

Mrs. Uchimoto
111 N. West St.
Westerville, Ohio.

○ヒ良病院の
養老院寄附一束
金拾壱弗八仙也
第廿八区食業組合
金五弗也
同市泉託市氏
刺身澤山
山の市基督教婦人会

轉住御挨拶
當地在住中は公私共格別なる御厚情を蒙り難有奉深謝候 乍略儀以紙上厚く御禮申上候
元吉十吉
本田義雄
妹 師
池藤捷一

池藤氏の新住所は下記の通りであるが、通知のあり次第来訪者の便宜を計らふ由。

15713 Euclid Rd,
Cleveland 3, Ohio

賭博に就いて警告

シエリー副所長は所内賭博に関し左の如く發表した。

「転住所の規定に賭博を禁じて居る事は所民の既に熟知せる処であるが当局では今後一層厳重に監視する」と。

料理講習会だより

七十四食堂料理講習会関係者は左の連名にて講習生各位の協力と厚情に対して深く感謝の意を表して来てゐる。

ドクターローソン
斉藤、稲原、和田
渡辺、川本、南方
南方、小西、
ローソン女史は
十五日羅府に向はれた

オークランド便り

オークランド市の転住局の事務官ロートン氏よりの通信に依れば、オークランド市の十街とシカモア街のホステルでは転住者の荷物で充満され目下の処転住者の荷物を受付け得る余地なしと。

今後の転住者は右ホステル支配人に照会の上にて荷物を發送されたしと。

観音流並素謡会

同会では来る十九日(日)午前九時より五十六ホールに於て故福森夫人の追悼を兼ねて素謡会を催す由。

眼鏡拾得

十六日舘府内バスの中で眼鏡を拾ふ心当りの方は五八一一四一Cへ

仏教会

十九日 行事

日旺学校 午前九時
第一 飛弾先生
第二 山本先生
仏青礼拝 午后七時半
於第二 松本先生
一般礼拝 午后七時半
於第一 飛弾先生

○法話会

廿二日(水) 松浦先生

○山の市仏教会は増永主事の加州帰還につき、其の後任主事として飛弾師を推す事となった。尚毎週の法話会も来週より一回毎水旺日に行ふ由。

基督教会

十九日(日)

平天祈禱会午前五時半
於中央の丘

日旺学校 司会者 林明治郎
英語礼拝 於チャペル 仲出川牧師
於豆会堂 午前十時
日語礼拝午前九時四十五分
於五九会堂 午后八時
説教 前立教大学総長ライフスナイダー監督
○ライフスナイダー監督中心の座談会
於五九会堂 午后八時

二十一日(火)午後八時
於六十三区会堂
大師講

仏教会

八月十九日(日)

日旺学校幼稚部
於仏教会午前八時半
法話 北條先生
一般説教及び仏青
於仏教会午前九時半
法話 木村先生
各開教使参勤

転住者への箱配給は今後新方法を適用す

人力不足の深刻に伴ひ転住者の箱製作の遅延を来たし、転住者は相当憂慮してゐる折柄市会は之が解決法に就て当局と交渉中の処今回話が纏まりその顛末の報告を十六日市会区長会の聯合協議会の席上之を行った。

桐原氏議長を代理しその内容を詳細に亘り説明し更にセリー副所長の出席を求めて数氏の質問が行はれたが結局新方法を採用する事になった。新方法とは今後廿七日以後転住する者は各一人に付二箱と廿四ボードフートの板を配給する。但し板のみを要求する者には一人に付七十六ボードフートの板を配給する。而してせ七日以前に出所する者でも本人の要求に依つては右規定の適用を受ける事が出来る。又インスペクションを各アパートに於て行ふ事を目下交渉中に付き近日中何とか決定を見る筈である。

又男子の居ない家庭で自分で箱を作る事の出来ない場合は、希望に依つては当局の方で箱を拵へてくれる筈である。

貰り度し

○クーラー(ロータ型)
モーター付フワン型
九ー二ー B
○ソーファー、ピアノ、チヤー等を破格安売り
三ー一ー C

赤十字尋ね人

下田キヨ 羅府
新宮カツ 元グローブ
塩谷達次 舘府七六
今ミツ 羅府
末田沢一 今
鈴木裏二 ガーデルーピー
植木一二 羅府
矢野一夫 ハンチングトンパーク
薮瀬鉄夫

赤十字社会計報告

川の町赤十字社支部は先週委員会の集会を催し事務会計の報告を行った。

残金 八八六四一、弗仙

支出内訳

電報、切手文 二八、一〇
房具
養老院の慰 三五〇〇
薬品購入代 一一、三二
幹事の放費 一六〇〇
御見舞 一五〇〇
軍人家族の ピン代 一〇八、九〇
岩永幹事の給料(三月より) 一一八、三八
佐々木氏への謝礼 一〇〇〇
合計 五四三、七一

更に同委員の岩永幹事、大田光三、新谷藤太郎、安達元秀、の四氏は左の諸支出を決定す。

○金八十弗を伊藤夫人に謝礼として贈る事。
○金十五弗を西本マサエ夫人に御見舞として贈る。
○金十弗を山の市養老院に寄附。

残金は四〇〇弗余である。

川の町赤十字社の養老院慰問

川の町赤十字社では岩永氏外関係者一同にて山の市養老院を慰問し金十弗を寄贈。院内一同より謝意を表して来た由。

戦死

第四区仁田坂氏の女婿藤野武雄氏はビルマ戦線に於て戦死した旨仁田坂氏の下に入電があった。

邦字図書館便り

邦字図書館はキャンプ閉鎖期切迫と共に書籍の整理中に付き書籍を借りてゐる人は至急返却して戴きたいと希望。更に図書館所蔵のブックは代償の半額にて希望者に売る事になった由。

人事消息

○福沢市会議長は数名の者と共に新墨州を視察旅行中の処昨日帰所。再び本夕加州に向け約一週間の予定で出発。

○赤十字川の町支部員岩永氏は約一週間の予定で加州に旅行中。

人力不足の問題

益々深刻化

東本主任は区長会に出席、現在箱製作人員不足状態を語り、之れが解決方法を訴ふる処あったが、氏の言に依れば例へ人を見付けても次から次に転住する為益々不足を告げ、現在では転住者の荷物が予定通りに発送出来なくなる慨れあるに依り、結局転住者が不便を感ずるやうになる。

三貨車の軍部から購入した箱も修理せねば使用出来ない物が多い故、如何にしても人力不足の問題は解決出来難い、区長会も本問題の為に出来得る限り努力すると共に当局と交渉する事を決議した。

結婚

兼ねて伊藤坂蔵光吉繁一両夫妻の媒介に依り婚約中の上栗屋巳喜田千歳子の両人は去る十二日北條開教使司式の下に川の町仏教会に於て厳粛なる結婚の式を挙行された由。

赴任御挨拶

私共此度コロラド州グランドジャンクション市へ赴任致すに当り在住中公私共に御厚誼を賜りし事を難有厚く御礼申上候

宗音重
金あや

切花店閉鎖

川の町切花店は先週限りにて閉鎖し、今後切花の注文はすべて山の市(四六一五一A)花店にて受附ける由。

旧お盆法要

本日(水)は旧盆会に相当するので例年の様に各開教使参勤午后七時半から仏教会で盆会法要を営み波多師の法話があるから多数御参詣を希望すと。

帰還 転住 御礼

私共在住中は一方ならぬ御厚誼を賜り且又出発に際しては種々御高配を煩し剰へ御見送り被下難有厚く御礼申上候

廿一区 福地昇 外家族一同
四区 阿砂利屋勘 外家族一同
五区 佳野義隆 外家族一同
八区 大森誠一郎 外家族一同
六区 嶌本喜一 外家族一同

サム

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. IV NO. 65 Wednesday, August 22, 1945

CHECK-UP ON EVACUEE ALIENS MERELY ROUTINE

The Department of Justice this week restated its assurance to the War Relocation Authority that the routine checkup regularly made by the Federal Bureau of Investigation of an alien requesting a change-of-residence permit implies no reflection on the character of the alien. Justice officials emphasized that such an FBI investigation was purely mechanical procedure in the control of aliens of enemy nations.

Charged with administering Alien Registration procedures, the Justice Department cautioned that minor aliens reaching the age of 14 are required to register. Project Directors have been advised to be on the lookout to help such persons avoid violation of registration laws.

WRA, better equipped to offer interpreter service, has offered to cooperate with U. S. Attorney's offices when aliens up for routine investigations encounter language difficulties. The U. S. Attorney's office has been advised that it may request such special assistance to expedite issuance of travel permits.

DRIVERS SEEK WRA HELP TO GET LICENSE

Evacuees relocating in the Los Angeles district who own automobiles and have not yet applied for the 1945 license plates, should seek the assistance of WRA Los Angeles district office in securing the necessary affidavit to present to the Motor Vehicle Department. This affidavit will show that the automobile in particular was in dead storage during evacuation and will obviate the necessity of paying for back years' licenses if the 1942 registration slip is also presented.

SERVICE HELD FOR SGT. FUJINO

A memorial service for the late S/Sgt. Takeo Russel Fujino, who was killed in action in the Burma theater, was held at the Canal Christian Church on Aug. 7. Sergeant Fujino was formerly a landscape gardener in San Francisco. He entered the Army on Jan. 9, 1942.

He leaves his wife, Tamaki, and two sons, Akira and Isao, who are residing at 4-9-C1 in Canal camp.

SUMMARY OF HOG FARM IS GIVEN

The hog farm which totaled 2400 hogs a year ago, has 170 head remaining, stated Donavan Stewart, assistant agriculture head. Of the remaining 170, 60 head will be butchered at Tovrea's this Friday for local use.

During last fall, feeder hogs were bought from Haydon, Phoenix and Tucson, and the farrowing houses were filled with sows and little pigs.

In order to adequately feed these hogs, a hammer mill for grinding grain had been erected.

The hog farm under the foremanship of Henry Sato has been complimented on by the Washington office, stated Donovan Stewart.

Of the 160 acres used for hog farming, 80 acres have been cleared up, and the farrowing pens have been scrapped for lumber.

LEAVE STOVES IN APARTMENTS

The engineering section is requesting that residents do not move stoves out of their apartment. A crew is making pick-ups as soon as possible.

McCLOY BERATES UNFRIENDLY ACTS AGAINST NISEI

Assistant Secretary of War John J. McCloy said last week that "Americans everywhere can only do themselves honor condemning any abuse of the full rights" of American servicemen of Japanese descent.

McCloy, who was in Rome issued his statement after reading a letter in the service newspaper Stars and Stripes, written by a wounded Nisei veteran of the 442nd Regiment, whose application for membership in a Veterans of Foreign Wars post in Spokane, Wash., had been rejected.

Referring to the 442nd Regiment, McCloy said: "Wherever one goes among troops in Italy praise for the battle prowess, skill and bravery of these soldiers is heard."

"They have more than justified every faith which the War Department and the country reposed in them. It really is incongruous that anyone should be called upon to defend the rights of American-Japanese soldiers who served their country so steadfastly."

The membership of Spokane Post 51 of the Veterans of Foreign Wars rejected PFC Richard H. Naito's application for membership.

FINANCE NEEDS REPLACEMENTS

The finance section is rapidly losing employees of the clothing allowance and payroll units, W.G. Graham, finance officer reports. Unless evacuee replacements can be found immediately, it will be necessary for vouchers to be greatly delayed, Graham stated.

Interested workers are asked to apply with Graham at the Butte annex building.

NEWS - COURIER
Published every Wednesday and Saturday
Business Office - 57 News Building
Canal Office - ad building, Rivers, Arizona

ARTIST

OBATA RETURNS TO UNIVERSITY

Chiura Obata, landscape artist and art teacher who fought for American ideals at Topaz relocation center, will return to the University of California to take up faculty duties interrupted by war.

Obata, a resident of the United States for more than 35 years, married in San Francisco in 1912; all of his children are American citizens.

His contribution to California art is recognized in a world landscape collection. He will return to Berkely to resume his university post with the opening of the fall semester in October.

STAFF

New Additions Are Announced

Harlem C. Cobb, reported for duty as foreman pump operator. He was previously employed by the Maritime Commission as engineer for 7 years.

Leon E. Collins entered in duty, Aug. 13 as jr. relocation advisor.

Carra L. Martin entered on duty as clerk typist Aug. 13 as property control and warehousing unit.

Edith L. Brightwell entered on duty as a telephone operator Aug. 16.

James F. Mathis entered on duty as a truck driver Aug. 13.

Elizabeth M. Erwin left Thursday, Aug. 16 to accept a teaching position in the Hawaiian Islands.

Robert F. Slate has resigned to accept a teaching position in Florida.

Billie A. Glotfelter, Katherine Hammon and Dorothy N. Saithor, all resigned from teaching positions Aug. 15.

FORMER GILAN BECOMES WAC

Mimi Asakura of Santa Barbara and Gila is now a WAC private in Des Moines, Iowa. In civilian life, Mimi was a secretary at the Indianola Methodist Church office in Columbus, Ohio.

100% AMERICAN

(By Howard Lindsay, Writers' War Board, New York)

"The demands of this war have made no distinction between the various racial origins of our citizens. There can be no longer any boast that one person is more American than another because of the stock from which he sprang or the length of time he or his family has lived in this country. Our pride in calling ourselves Americans today is a larger pride. It draws its strength from our power as a nation, from the achievements of our whole population without division. The victory we will achieve shall have come through our united efforts. No section of our citizenry can feel superior to any other section.

"It is a fact that the majority of our very early settlers were English and Protestant, but they had no mark of superiority over the Catholic settler in Maryland, nor over the French in Louisiana, or the Spanish in the Southwest. The United States has never been an exclusively Anglo-Saxon country. It has not been for many generations a country whose population has been preponderantly Anglo-Saxon. But the myth that a white person with an English name was somehow superior to any other kind of America has persisted. Our casualty lists bear names that are Italian, Scandinavian, Jewish, German, Polish, French, Czech, Slovakian, Russian, Greek, Armenian, men of every race, color and creed. Americans all. Americans whose pride in being American springs from something more inclusive than family name. No one can assert that an American soldier who has died in the service of his country is less than One Hundred Per Cent American."

LAKES AREA IS BEING SURVEYED

An intensive study of business opportunities for evacuees in the Great Lakes Area is being made by Thomas Sashihara and Dr. Everett Dakan, WRA special relocation officers.

Survey trips have been make to Columbus, Cincinati, Cleveland, Buffalo, Pittsburgh and Detroit; resettlers already established in business have been interviewed and a study was made to learn what types of business are most needed.

"Our investigations so far seem to indicate that there are numerous opportunities in these cities for evacuee business men," Sashihara stated. "We found almost fifty evacuees already established in this area in such businesses as hotels, apartment and rooming houses, restaurants, dry cleaning, food stores, gift and novelty stores, beauty salons, soy bean products, and chop suey wholesaler."

Red Cross Has Japan Messages

The following unclaimed messages from Japan are at the Butte Red Cross office 69-10:

Hashisaka, Sakuichi, 3319-F, Tule Lake, Calif., from Hashisaka, Wataru, Hiroshima Ken.

Imamura, Shigezo, 6-6-B Hunt, Idaho., Imamura, Tsuneji, Fukui Ken.

Mawatari, Hidetoshi, P. O. Box 741, Hollistor, Calif., from Mawatari, Fuki, Handa, Japan.

Nagayama, Midori, 2033 Beliot Ave., West Los Angeles, Calif., from Miyazaki, Seizo, Kanazawa, Japan.

Fukii, Yoshio, Topaz, Utah, from Fukii, Jiro, Iwakuni, Japan.

Taguchi, Masuo, 4810 Continella Blvd., Venice, Calif., from Taguchi, Jutaro, Wakayama, Japan.

Tahara, Masao, 1724 W. 35th St., Los Angelos, Calif., from Nagabe, Sachie, Fukuoka, Ken.

CLEVELAND NISEI CASTING CHAMP

The "Parade of Champions," concluded the traditional Greater Cleveland Casting League's summer tournament last week with Henry Fujita Jr. of the East Cleveland Rod and Gun Club winning the individual championship.

Henry Fujita lost the runner-up spot to Mrs. Henry Niehart, in the flip-off.

In the wet fly contest the two Fujita's, father and son, cast perfect 100's. In the castoff Fujita Sr. cast another "perfect" to take the title. However, Henry Jr. was close behind with 99.

The three-eighths-ounce accuracy bait contest went to Fujita Sr. after he and Tom Ostrander of the Western Cuyhoga had tied with 97. The castoff brought Fujita 95, Ostrander 93.

MEDAL

Fujita Jr., won a solid gold medal by casting the top score of 96x100 in the five-eighth-ounce accuracy bait contest between top-notchers of the eight competing clubs.

Keo Nakama To Teach In Hawaii

Keo Nakama, Ohio State University swimming star, will return to his native Hawaii on September 1 to become coordinator of swimming and physical education, for the public education, for the public school system there, according to the Columbus, Ohio newsletter.

Keo, who came to Ohio State in 1940 and has completed the requirements for his masters degree in physical education, competed on the Buckeye swim team for three years winning eight Big Ten, and four National A.A.U. titles.

VETERAN STARS FOR FIFTH ARMY

Charles Oda, a veteran of the famed 442nd Regiment, won two events for the Fifth Army team in the opening of the three-day Allied swimming and diving Championships of the Mediterranean theater.

Oda took both the 1,500 meters and 200 meters free-style events.

WELFARE

ASSISTANCE AND GRANTS TO END

After October 1, all persons who have been receiving public assistance and clothing grants from the Welfare section will receive their regular September's check only, and thereafter the service will discontinue.

Anyone in need of Public assistance after October 1, will be determined on individual basis.

Judge Reasserts Original Stand

Justice Milo Dye, who sentenced Mrs. Wilma Insigne of Walnut Grove for threatening to burn down a Nisei home, denied reports that he had been threatened because he was the first judge in California to sentence a terrorist, the San Francisco Chronicle reported.

"Maybe some of the folks on the outside have been hearing those things," Justice Dye commented. "They're not going to scare me. The way I look at it, the law's the law, and I'm here to judge it. That's what I did."

He added, "I bounced that Mrs. Insigne out of the county and I'll bounce the next one out, too. They can't scare an old boy like me."

OREGON WFA HAS EVACUEE CHECKS

Carl G. Izett, acting chief of operations of the War Food Administration, Terminal Sales Building, Portland 5, Oregon, has notified this center that his office is holding some salary checks belonging to evacuees who worked for W.F.A. in 1944.

However since his office does not have the current addresses of these evacuees, those to whom payment is due for such work should inform W.F.A. their addresses. Such information should be sent to Izett at Portland.

WMC COOPERATES TO AID EVACUEES

Extending its cooperation with WRA, the War Man-Power Commission in New Jersey, through Thomas F. Costello, State Manpower Director, has authorized the offices of the United States Employment Service to accept any agricultural, estate, or domestic offers which will provide wages with housing for evacuee families, according to a Newark newsletter of Aug. 7. Until now, the Commission there has permitted the USES to make referrals only to essential industry.

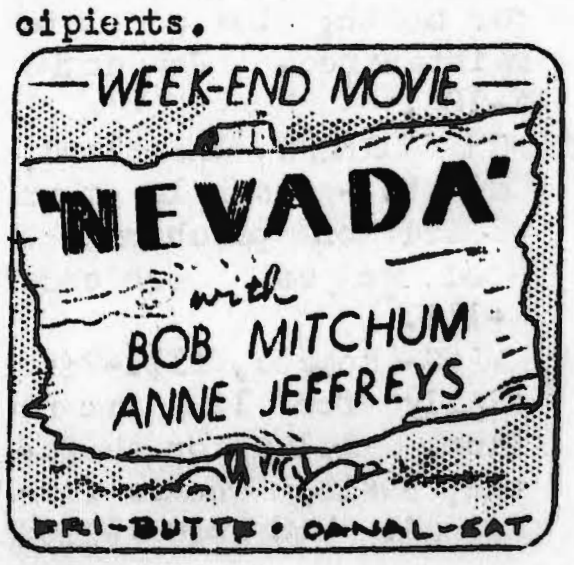
Because of the thoroughness of the services rendered resettlers by the offices of the United States Employment Service in northern New Jersey communities, the Newark WRA office has been able to discontinue its own list of openings for Nisei.

Engineers, chemists, draftsmen, accountants, mechanics, and unskilled labor have consistantly been placed by the USES in better positions than those which ordinarily come into a WRA office. On more than one occasion the USES has developed positions for persons still at the centers.

Cooking Pupils Win Credentials

Cooking certificates for Dr. Grace Lawson's nutrition class students have arrived and are available at the Butte Council office, 69-6.

All former students of Dr. Lawson's nutrition classes should call for their certificates at the 69-6 office. The names are written on the certificates, but since no addresses are given, they can not be sent to the recipients.



AID PICK

GARDENERS-GLENDALE, Ariz.- 2 single men for gardening work. Quarters furnished. 60¢ per hour. Job code A-126.

NURSES-Honolulu, Hawaii - Nurses wanted in Kuakini Hospital. $175 a month, out of which maintenance is taken. Refund travel expense after a year. 48 hours per week. Living quarters available. Job code A-129.

LABOR - Chicago, Ill.-Several hundred vacancies open at Campbell Soup Co. Appropriate for older people. 48 hour week. Women average $34 per week. Men average $42 per week. Housing available nearby. Job code A-132.

WORKERS - American Forks, Utah - About 20 families wanted by packing company. 75¢ per hour minimum for general labor. $1.25 per hour for icers and shippers. $1.00 per hour for packers. Federal housing available. Job code A-123.

WORKERS - San Francisco - Jobs open in practically every occupation at Benicia Arsenal. Minimum pay 77¢ per hour. Top pay $2.03 per hour. Housing available for 70 people. Job code A-98.

HATCHERY WORKERS - Marion, Ohio-2 young men to work on incubating machines. Start $30 per week. 6½ day week. Job code A-99.

GARDENER - Redding Ridge, Conn. - Gardener on 25 acre estate. $100 per month, plus housing, plus meat, vegetables. Housing available. Job code A-100.

COOK AND DINING ROOM SUPERVISOR - Pawling, N.Y.- Cook and dining room supervisor needed in a school. 75 students, 15 faculty Members. $225 per month, plus complete maintenance. Job code A-104.

RANCH WORKERS - Wheatland, Calif. - 6 single men needed on peach ranch. Good wages. Job code A-111.

FARMING - Roscoe, Ill.-Farm family for 120 acre farm. Salary or share-crop basis. House furnished. Job code A-113.

HOSPITAL Strict Visiting Hours Enforced

Hospital visits may be made only during regular visiting hours, stated Miss Priscilla Parker, chief nurse.

"Many residents are coming to the hospital to visit patients at any hour of the day for a last visit before relocating," she stated "This is most inconvenient for hospital personnel and interferes with care of patients."

Regular visiting hours are as follows:

General ward - 6 to 7:30 p. m. on Tuesday, Thursday, and Saturday.

T B ward - 3 to 5 p. m. Sunday.

HOSTELS LACK STORAGE SPACE

The Oakland hostels at Tenth Street and at Sycamore Street have no more storage facilities for freight, according to John W. Lawton, relocation officer. Unless prior approval in writing is obtained from hostel managers, no more freight shipments should be made in care of the hostels.

Omaha Gathering Includes Gilans

Among those present at a recent Issei-Nisei social gathering in Omaha, Neb., were these former Gilans:

Tom Nakanishi, Mr. and Mrs. K. Tokimura, Ruth Tokimura, Verna Tokimura, and Mr. and Mrs. Henry Katayama. A photograph of the group has arrived at the Reports office

WELFARE WORKER TO BE ABSENT

Bill Nitschke, welfare counselor, will be in the hospital for about 10 days or 2 weeks due to illness.

During his absence Mrs. Brown will take his district and Miss Jane Eckenstein has taken over Mrs. Brown's district.

Mrs. Andres, also a welfare counselor, will be absent for the next few days because she has gone to the coast.

SANTA CLARA CO. OFFERS FARMING

There are all types of employment in Santa Clara county, California, for competent orchard workers; writes James E. Edmiston, relocation officer in San Jose.

He states that thus far housing has also be found for everyone except the current arrivals.

Edmiston's letter reads as follows:

"At this moment, the harvest is upon us, and the only way that we know relocation can succeed is for the people to be here to go to work. When your fruit is ripening, and you are threatened with loss unless harvest is immediate, you are not interested in communicating with a family a thousand miles away that may or may not come and that may or may not meet your requirements otherwise."

Former Gilan Gets Commission

Atsumu "Casey" Kawamoto, son of Mrs. G. Kawamoto at Chicago, formerly of Gila and Monterey, Calif., recently received a direct field commission as second lieutenant in the Army, according to the Chicago newsletter of Aug. 11.

Lieutenant Kawamoto graduated Monterey high school and Salinas Junior College. He entered active duty in September, 1941.

MISSOURI UNIV. ACCEPTS SISTERS

Jessie and Miyeko Omura of Gila and Stockton, Calif., have been accepted at the University of Missouri, Columbia, Mo., and are eagerly awaiting the opening of college next month.

Through the assistance of Rev. Walter A. Horne of Columbia, Mo., they were able to locate good homes in which to live and work on a part time basis. They have found the University of Missouri campus a very picturesque place and are very happy in their new home.

TO AND FRO——

TO GO: Aug. 23.

CALIFORNIA, Selma. Haruko, Junko, Setsuko, Shigeki Kobashi; Tadaichi, Fujiko, Jack, George Tagawa; Aiko, Hitoshi, Reiko Shiroma; Kisomatsu Kobashi; Tadao, Setsuko, Janet Fujii.

Santa Barbara. Shigezo, Suyeno, Yoichi Koga; Katsuki, Sumiyo, Shizuko, Takashi Watanabe; Kanetaro Oda.

Los Angeles. Frank Watanabe; Sadao, Fuji Ohno; Shimetaro Yamada; Tajiro Oki.

Del Rey. Fukuyuchi, Kuni Endo.

Parlier. Kinzaburo, Yai Itomi.

San Francisco. Mitsuko, Richard, Donald Seiki.

Fresno. Yoichi, Ryu Asada; Masaburo, Chizuko, Roy, Tak, William, Alice, Masayoshi, Helen Tsukida; Torazaemon, Kurie, Kikuo, Sueko Nishimoto.

Winters. Seijiro, Masako, Roy, Robert, Jimmy, Grace Kozen.

Mountain View. Taki, Yoshiko Ikenouc.

Redwood City. Shizue, Isao Kato.

Sanger. Koichi, Towa, Mary, Fukiko Yamamoto.

Berkeley. Kazushige Hayashi.

Pasadena. Minoru Anazawa.

UTAH, Ogden. Kenso, Fumiye, Hatsuye Arlene, Higashiyama; Itsumi, Tama, Tokeo Shimmoto.

Helper. Miyoshi, Aiko, Kanji, Kazuteru, Hiroshi Kishi.

NEW YORK, New York. Susumu, Sumako Seiki; Tamiko Toda.

Brooklyn. Rinzo Oshima.

OHIO, Cleveland. Mary, Kiriyama; Tamaye, Asako, Mutsuko Dorothy, Mayko May Matsumoto; Hanaye, Hisadao Sano; Florence Michiko Masai; Masami Otsuko.

MINNESOTA, Minneapolis. Teruko, Frances Tashiro; Tomi Sakurai; Pfc. Ken M. Tashiro.

ILLINOIS, Chicago. Tome, Ayako, Shizuko, Tad Tadashi, Toshio Jack Horiguchi; Ichiro Oji; Shinyu Yamashiro; Chonosuke, Fumiko, Christine Hatsumi Hayashi; Ayako, George Yoshitaka, Eleanor Haruyo Onoda, Mokujiro Asanoma.

NEW JERSEY, Westwood. Tokujiro, Kuniye, Toshiaki Dick, Sumiye Barbara, Yaemi Betty Kobayashi.

Bridgeton. Jukichi, Joe, Henry, Tsuneko, Jimmie, Sadako, Masaye Taniguchi; Hikoichi, Akino, Matsuko, Hideo Kadonaga.

NEBRASKA, Scottsbluff. Kanesuki, Shigeko, Masamitsu Nakamura.

COLORADO, Denver. Yukiko, Alice, Michiko, Junji, Takayuki, Tomio Hamai.

TO GO: Aug. 24.

NEW MEXICO, Albuquerque. Kesaku, Rui, Manji Suga Inokuchi.

UTAH, Salt Lake City. Hoover Hiroto; Mitsuo, Yamiko Gojohri.

ARIZONA, Theba. Hisako May Yamasaki.

TO GO: Aug. 25.

ARIZONA, Glendale. Shuzo, Tami, Shuji, Hana, Tomoye Abe.

ATTORNEY Iwasaki Plans Fresno Practice

Attorney Ernest Iwasaki, of the State Bar of California, will relocate to Pasadena on Sept. 4. He requests all persons who have engaged his services in this project to have all legal matters cleared by this month.

Iwasaki contemplates opening his law office in the city of Fresno on the urge of a number of evacuees who were residents here.

During the past two years, he served as presiding commissioner of the Butte Judicial Commission, and executive secretary of the Butte unit of the Red Cross. He was also chairman of the Butte scholarship committee.

His center address is 64-6-C.

TOY, GAME LOAN WILL CLOSE UP

The Butte Toy and Game Loan is announcing that it will close on Saturday, Aug. 25.

Those who have borrowed articles are asked to bring in all toys, games and books by 12:00 p.m., noon, Friday, Aug. 24.

COLLEGE WANTS CAPABLE NISEI

Dr. Robert G. Ramsey, dean of Olivet College in Olivet, Michigan, advises WRA that he is much interested in securing capable Nisei students.

Courses offered are liberal arts and sciences, pre-medical, pre-dental, and law.

Hotel Opened In Watsonville

In Watsonville, Calif., a new hotel with a capacity of 20 guests was opened on Aug. 3, at 57 Union Street. Available for returnees, it will be managed by Satoru Kokka and Shigeru Murata.

In Lodi, Calif., a 25-person hostel has opened at 23 North Stockton St., Lodi.

NEW BOOKS AT BUTTE LIBRARY

To all book lovers, the librarian has announced the addition of several new books to the Butte Community Library shelves. They are:

The Black Tolts, by William MacLead Rain; A Man Four-Square, also by William MacLead Rain; Bedella, by Casparey; and So Well Remembered, by James Hilton.

L.A. Schools Open Sept. 4

Elementary schools in Los Angeles will open on Sept. 4, Earl L. Kelley, district relocation officer, teletyped this week.

ADS AND ENDS

LOST: Gold plated wrist watch, between amphitheater and block 58, Tuesday night. Second hand is missing. Please return to 58-8-D.

FOR SALE: One table radio, small, 5-tube. Contact 10-1-B1.

CATHOLIC CHURCH SUNDAY MORNING

The Catholic Church service will be held this coming Sunday from 9 a.m. at block 42-13-A. The speaker for the morning will be Father Lavery.



先づ落着いて百年の計を立つべし

共同一致▲共存共榮▲

此の頃の所内同胞ほど幾多の重大事件に次ぎ々々に見舞はれた例は蓋し稀有な事であらう。晴天に電光一閃一霹靂耳を劈き、一陣の颶風と共に豪雨沛然と到るといふ有様である。子供は外に遊ばしてある、干物を入れたり、窓や戸も閉めねばならぬ、何もかも一瞬の間の出來事で、どれから手を着けてよいか判らず、周章狼狽、茫然自失爲す所を知らずと云ふ場合である。炊きかけの飯を黒焦にせざれば幸だ、

この混乱の裡にあつても賢い主婦なら、先づ子供を安全な所に移し、ギヤスを切つて火の用心をし、干物を取入れ、窓、戸などを閉めると云つた風に臨機に物の本末輕重を定めて適宜の処置を過らめであらう。

我々立退人も先づ眼前の俗事を離れて少し遠くを見渡すがよい、脚下の小事のみに齷齪せず大所高所より達觀する必要がある。

大戰に依つて惨害を被つた者は我等ばかりではなく、民族の一部一張は一史の示す処だ、今や世界は急テンポで変貌つゝある、人類は例外なくこの風潮に押し流されつゝあつて、誰か明日を知らうぞ。然し今日も明日も変らぬ一事は「志の医たる勿れ」

七転八起と言ふ諺の如く甦生する民族に最後の勝利は與へられる、復興こそ我等の往くべき唯一の途である。

復興の方法にも旧式がある、例へて見るなら彼の小東京そのまゝの行き方をしてゐる、デンバー、市俄古等の邦人街の営業振りである、無統制で、共喰ひ的で、共倒れとなるは心定であると断言してもよい、何となれば先蹤が幾らもあるから、

我等は新時代の要求に順応して勃興つゝある新經濟機構たるコープ・システムに依つて復興計画を樹立せねばならぬ、組合組織には資本家も労働者もなく、共食ひも搾取もない、唯共存共栄あるのみだ、先づ腕を組み合つて立ち上れ！其他の些事は自ら解決するであらう。

煙草販売

八月廿三日(木)より

組合便り

代表者会
八月廿五日(土)
午後一時廿分
於四二一二A
組合解散後のトラスチー選定其の他重要事項の協議あり代表者は漏れなく出席ありたし。

第二回什器競売
八月廿四日(金)
午前九時—十一時
午後二時—四時
於六十九—三

川の町亀修繕部
什器競売
八月廿日(木)
午前九時より入札
同十時に開札
八月廿三日より毎日縦覧に供す
於十六—十一、B

司法省より通達

司法省がFBIに命じて敵國外人に対し、住所変更許可制を採らしめて居るのは、唯だ單に定期記録をさせる爲であつて、同人に対して不審をかけて居る訳ではないから右了解せられたい。

FBIの調査は米國内に在住する敵國外人を監督する爲に唯だ形式的調査に過ぎないといふ事を強調したい。

司法省は敵國外人登録を監理する爲に、敵國外人にして満十四歳に達した者は必ず外人登録をなさしむることになつてゐる。

右の規則を励行する爲に一人の違反者も出さぬ様に転住所長に依頼してある。

WRAでは司法省の調査に際し英語不十分の者には通訳を附し協力に遺憾なからしむる方針である。

其他地方検事局に対し住民が旅行許可証下附等の手続をする場合にもWRAは援助を與へる事になつてゐる。

○川の町ドライクリーヂ
八月廿五日限り
閉鎖
注文品は同日午後四時までに受取られたい、それ以後は山の市四十二區一Aで取扱ひます。

○フィニックス行は前日パスとバス券を求められよ

立退管財部の人力不足を補へ

タード所長は左の如く発表して山の市所民の協力を希望してゐる。

「立退管財部の人力不足を補ふ爲八月十七日より山の市の健全なる男子は毎週一日宛土事部に就働して転住者の荷造り、運送、箱造り、又は配達に応援して貰ふことになつてゐる。山の市を六区域に区分し、各区の男子は土事部で一週一日就働するものであつて其の時間割は各自の職域部門間に於て記録決定される筈なれば諸君の協力を望む」

救済費支給は九月分まで

救済部より補助被服料の支給を受けてゐる者は来る九月分を以て支給を停止される。十月一日よりは各個人の事情に応じて改めて補助金を給与される由。

岩崎弁護士近くパサデナへ

岩崎弁護士は近くパサデナへ転住される事になつたので同氏への一般法律相談は今月末迄に処理されたし。

クッキン クラス修業證書を受取れ

巻事員事務所

六十九ー六

サンゼ便り

ー前略ー

数日間の外部生活でどうとも断定的には申されませんが二三気のついた事を書きます。

羅府から佐市迄は普通の乗合バスですから実は案じて居ました。別に変つた事でもありませんでしたが隣りの人がポケットからウイスキーを取出し、一口どうかと差出された時、そら来たと内心不安に打たれたが、ノーサンキューと軽く受流すと、今度はシガレットはどうだと勧めたりして仲々親切振りを発揮します。悪口されるよりはどれだけ気楽な思ひをしたことか。

桑港では第三街停車場からシビックセンター迄歩きましたが誰一人私を見返へす者もありません。結局大きな都市では排斥などとそんなコセ〳〵した事にかまつてゐる暇はないのでせう。みんな自分の事で手一杯なんでせう。

佐市には知り人が沢山来てゐますが誰も異口同音に仕事は幾らでもあるが家の無いのには閉口だとこぼしてゐます。

物價は相当高いが生活の仕方で思つたより困らないとの話です。

ー以下略ー

柔道大會

山の市柔道部では今晩七時半から四十七区道場で柔道大会を開催するから父兄は勿論一般の来観を望むと。

ロングビーチ出野者へ急告

ロングビーチ日本人教会をホステルになす件につき談合致したく同地出身者は来る廿三日午後七時、六十三区中原氏宅に集合を請ふ。

(金)山の市
(土)川の町
映 ネバダ 重

結婚披露

森田 正雄
眞馬 シゲミ

右両名儀河野徳一郎中田治郎一両御夫妻の媒妁にて堅て婚約中の処八月十二日市俄古に於て結婚致さ世候間此段以紙上御披露申上候

森田 嘉一
カツヨ
眞馬 ウタノ

賣りたし

□クーラー 六十五、八ロ
□ラッパ(五弗で) 廿一、十二C
□デーラ裁縫ミシン(破格の値段にて) 四十八、四A

帰還転住御挨拶

私共在住中は一方ならぬ御厚誼を賜はり且つ今回出所に際しては種々御高配を忝うし態々御見送り被下誠に難有く御礼申上候

松本広繁一家

(元六十六) Rt 1, Box 41, Winters, Cal.

(元五十五) 大木貞夫一家
〃 〃 西本芳人 〃
〃 〃 丸本国俊 〃
〃 〃 新本亀市 〃
(元廿九) 新本直一 〃

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. IV NO. 66 Saturday, August 25, 1945

VET'S FAMILIES ELIGIBLE FOR FEDERAL HOUSING

The Federal Public Housing Administration is making available to servicemen's and veteran's families regular FPHA apartments in California cities where such housing projects are located. The average cost of these apartments, which are completely furnished, is as follows:

Three bedrooms - $38, two bedrooms-$35, one bedroom - $32.50, and no bedroom - $27.50.

These houses are being made available in San Francisco, Los Angeles, and San Diego, and must be applied for during the first week of September.

RESETTLERS FARM IN PHILADELPHIA

In the Philadelphia area 41 families have been placed in farms, most of them within a radius of 15 miles from Philadelphia. There are many other unattached farm workers in the vicinity. For residents in the center who wish to contact some of them, a list of names and addresses are given as follows:

Fred Nakamura, c/o Stanley Becker, Croyden, Bucks Co., Penna.

Bill Oshio, c/o H. W. Haine, Berlin, Maryland.

Yoshisaburo Matsubara c/o Mr. Comly, Grant Ave. & Ashton Rd., Holmesburg, Philadelphia 36, Pa.

Heijiro Moriouchi, c/o Lewis Barton, Rt. 1, Box 158, Haddonfield, N.J.

Geo. Yamamoto, c/o Herman Heston, Yardley Rd., Newtown, Bucks Co., Pa.

Shugo Shimomura, c/o A. L. Titchie, Sunny Slope Farm, Riverton, N.J.

Hiko Yanagibashi, c/o Walter Lojeski, Hatboro, Pa.

Mauri Higouchi, c/o Mr. Lester, Netherby Farms, Doylestown, Pa.

Harvey Suzuki, c/o Mr. Herman Cape, RD#2, Modis, Pa.

Frank Abe, c/o Elizabeth's Convent, Cornwells Heights, Pa.

Usaemon Yamamoto, c/o Henry H. Albertson, Green-Hill Farms, Mt. Holly Rd., Burlington Co., N.J.

Nobuo Fukimoto, c/o Joseph Lamonia, 357 Pine Rd., Hammonton, N.J.

Ritsuko Hashimoto, c/o John D'Agostino, Union Rd., Hammonton, N.J.

FORMER GILA OFFICIAL DISCUSES RELOCATION

Early relocation planning was emphasized by Hugo W. Wolter, former assistant director here and present head of the center liaison section in Washington, who visited Rivers, this week. He arrived here from Poston and left for Washington yesterday. Wolter's statement is as follows:

"Rapidly changing conditions make it necessary for residents to make plans now. Field offices will operate only to March 31, which leaves about 7 months during which WRA will help evacuees get started on the outside.

"Changes in the war will increase the work of other federal agencies all over the country. Evacuees now have federal agencies working for them, but within two months, the change in emphasis brought about by reconversion and the returning of servicemen will put the problems of evacuees in the background. It is very advisable and important that people choose their destinations immediately while the services of WRA and other federal agencies are still concentrating on evacuees."

Concerning the Wilson Plantation offer, Wolter stated, "I personally would recommend consideration of the Wilson Plantation. Arrangements and contracts have WRA approval and have been studied from every angle. The future of the Mississippi Valley in vegetable production is excellent because of climatic conditions and the nearness to markets. During the life of WRA we will always protect the interests of evacuees and do whatever we can to assist them. We feel that the Wilson Plantation offers excellent opportunities for anyone interested in more future security. Here also, a delay in signing up may mean the difference between future success or hardship."

In conclusion he said, "I wish to extend personal greetings to all of my friends at Gila and hope that the future will bring successful readjustments for all."

FATHER OF D.S.C. RECIPIENT DIES

Yoichi Otani of 22-6-A, who passed away on Aug. 19, is the father of S/Sgt. Kazuo Otani, who received the Army's Distinguished Service Cross posthumously on March 8 or this year.

Otani, 59, is survived by his wife, four sons, and a daughter. They are formerly of Visalia, Calif.

COURIER OFFICE HAS OPENINGS

There is an opening for a typist, either boy or girl, at the News-Courier. Apply at 57 Rec. Hall.

Leave Score

TOTAL:	
Short Term	212
Terminal	8517
POPULATION:	5443

NEWS-COURIER

Published every Wednesday and Saturday

Business Office - 57 News Building

Canal Office - ad building, Rivers, Arizona

WALNUT GROVE

Two Hostels To Open This Month

Two hostels accommodating 50 to 60 persons will be opened at Walnut Grove, Calif., by the end of this month.

The Japanese language school and the Buddhist church are now being prepared for occupancy. The Reverand Agatsuma is there and will remain for several months to assist.

NORTHWEST AREA BULLETIN HERE

Copies of a 25-page bulletin on resettlement possibilities in the Oregon and Washington area have been distributed to every block manager.

The pamphlet discusses schools, employment, housing, recreation, and sentiment in the Northwest area.

Also available at the block managers offices are East Coast area bulletins giving data on housing and job opportunities.

Nisei Student Works On Farm

Working in the sunny wheat fields of Central and Western Kansas and earning $11.00 a day plus room and board is George Watanabe, a Nisei student at Park College, formerly of Gila and Stockton, Calif. George wanted to make enough money to continue his schooling in the fall and through the Wyandotte County Farm Extension Agent he secured this vacation job.

He will continue his education as a senior student this fall at Park College in Parkville, Mo., nine miles from Kansas City.

GILAN RECOVERS FROM OPERATION

Laura Uchimoto of Ohio, formerly of Gila and Suisun, Calif., is recovering from an appendictomy at Grant Hospital, Columbus. She underwent a tonsilectomy two weeks before from which she has recovered completely.

NISEI IN UNIFORM

Dallas E. Wood, newspaper columnist widely read in the San Francisco Bay region, takes issue with adverse criticism of the WRA's policy in widely circulating copies of a brochure entitled "Nisei in Uniform." Wood writes (Palo Alto Times, May 28):

"A protest has been made by some California congressmen because of the publication by the War Relocation Authority of a brochure titled "Nisei in Uniform," describing the activities of a Japanese American combat unit in Italy.

GIVE CREDIT

"One congressmen said, 'The WRA was never set up for the purpose of convincing the American people that the Japanese are a superior or better race, but that seems to be the conception of their mission.'

"It is a misrepresentation of the character and the purpose of the booklet to imply that it attempts to convince readers that the Japanese are a superior race. Its only purpose appears to have been to give the Nisei due credit for patriotic performance where such credit has been won.

WHERE CREDIT IS DUE

"While it is true that other units have made 'as good or better records' than the Nisei, the performance of those other units has been duly acclaimed. Appreciation of the patriotic service of the Nisei, on the contrary, is discounted by an unfair distrust. There has not been need for pamphlets to win recognition for the valiant records made by the white units. Whether the size of this particular appropriation was out of proportion to the importance of its purpose, this column cannot say. But it is obviously unfair, when we demand armed service of the Nisei as an automatic obligation of citizenship, to withhold automatically credit for meritorious performance because of racial prejudice."

TWO EMPLOYED AS DRESSMAKERS

An employee of Billy Gordon's Originals, exclusive Hollywood dressmaking shop, reports that Dorothy Sawai and Masaye Yamashita, both of Gila River, are making good as hand finishers on garments being made for movie stars. They work in this shop four hours each day.

Accident Fatal To Issei Victim

A 67-year-old Japanese, K. Niomiya, died this week in Seattle, Wash., from injuries suffered when struck by an automobile last Friday night at 4th avenue south and Washington street, Harold Fistere, WRA officer, reported.

Police said William J. McDonagh, 44, of Tacoma, the driver, was charged with failure to yield the right of way to a pedestrian, operating a vehicle with faulty equipment, and driving without a driver's license.

DES MOINES

Former Gilans Attend Dinner

The "Young Married" group in Des Moines, Iowa, met at the Hostel on Sunday, Aug. 12, for a chicken dinner and games. Sid Inouye of Gila, prepared the dinner which was served for a charge of 50¢.

Among the group were a number of former Gilans: Mr. and Mrs. Verlin Yamamoto and daughter; Mr. and Mrs. Robert Morishige; Mr. and Mrs. Sid Inouye. Guests and residents who were invited were Edward Niimi, Nobuko and Yasuko Fujiki, Kiyoko Teramaye, Mary Watanuki, and Ruth Wakida and her two children.

SHIPPING

BILL OF LADING IS IMPORTANT

The importance of having the original bill of lading when freight shipments arrive is stressed in a teletype from the Washington WRA office.

Many evacuees are still appearing at various west coast offices claiming to have lost or misplaced the original bill of lading. Prompt surrender of bill of lading will not only avoid storage charges to evacuee but will reduce the number of visits to district offices, it was pointed out.

Utah Schools Accept Evacuees

Elementary and high schools in Utah and Idaho accept evacuee students as residents and allow them to attend schools without paying tuition.

In Utah, individuals relocating from centers are accepted as residents of the state to enter grade and high school tuition-free. Kindergartens are available in larger cities and rural areas.

There is a little requirement to become a resident of Idaho, that being 30 days in the school district. Non-resident students are required to pay tuition, which amounts to about $10.00 for high school, $7.50 for junior high, and $5.00 for the grade school.

Text books and school supplies are furnished free in most cases in the grade schools, and high school students must buy their own books and supplies in Idaho, while in Utah, text books are furnished for students who attend grade and high school.

NEWSPAPER AD BRINGS RESULTS

Advertisements for apartments for rent appeared in the Los Angeles papers for the first time last Sunday. Through such an ad, former Gilan Yoshiharu Mikamo was able to find an apartment for rent and is calling his family out early next month.

NISEI TROOPS LEAD ITALY VICTORY PARADE

Some 3,000 Nisei troops were designated by Brig. Gen. Francis H. Oxx, area commander, to lead the V-J Day parade in Leghorn, Italy, according to a story by Meyer Berger in the San Francisco Chronicle. Bearing their historic battle flag with its three presidential unit citation streamers and single white combat streamer, they will lead a parade of about 15,000 U.S. soldiers.

Of the Nisei soldiers Berger writes:

"They will be in the van in this history march as they were when they spearheaded the attacks that opened the Vosges mountain doorway to Strasbourg last October and when they snatched the 36th Division's lost battalion of Texans from the encircling Nazis. These actions cost them 2300 casualties in three weeks.

"Colonel V. R. Miller of Kinnecomne, Wis., who commands the Nisei, will lead them in the march. Beside him will stride Major Mitsuyo Fukuda, a Honolulu High School teacher who is the last remaining member of the 100th battalian still in Italy.

"It was learned that their casualties totaled 9230, or three times their original battle strength and that the only A.W.O.L.'s against their record were six. These six were men who escaped from hospitals without leave, to return to combat.

"The original shoulder patch designed for the Nisei troops was a yellow hand clutching a yellow dagger. They rejected this unanimously and were given instead a white arm upholding a white torch of liberty."

WRA Announces More Hostels

The Washington relocation office has released a third supplement, which lists hostels now in operation throughout the country:

Spokane, Washington, East 17 Seventh Avenue, Spokane 10, Washington.

San Francisco, California, 2031 Bush Street also 359 Pine Street, San Francisco, California.

Sacramento, California, 727 T. Street, Sacramento, California.

Mountain View, California (San Jose District), Buddhist Church.

Fresno, California, 1340 Kern Street, Fresno, California.

COLLEGE OFFERS AID TO STUDENTS

President Erland Nelson of Carthage College, Carthage, Illinois offers this scholarship assistance to Nisei student:

"I regret that we do not have available funds for a big scholarship, but I would be willing to plan on a scholarship of fifty dollars for the year and would also provide work opportunities for one or two of the young ladies who are of the church members group. Since Carthage College is definitely a church college; I doubt if the others would find themselves at home in the prevailing atmosphere."

The cost for attending Carthage is only $57 which takes care of all expense, so the small scholarship of $50 has significance.

Carthage College is controlled by the United Lutheran Church and is co-educational.

STUDENTS NEED TRANSFER SLIPS

All school records of Canal and Butte Elementary School children, are now in the central education office in the Butte administration building. Parents or pupils may obtain transfer slips by calling for them in the central education office.

Every pupil relocating should have transfer slips in order to facilitate entering another school, stated W. F. Miller, acting superintendent of education.

NISEI EMPLOYED BY WALT DISNEY

Getting a job in Hollywood pictures was no trick for 20-year-old Iwao Takemoto. He left Manzanar May 11, and by June 4 was on the payroll at Walt Disney's cartoon studio as an apprentice animator.

Lack of experience or special training didn't stop him from applying direct for the job. First he 'phoned the studio and got an appointment. He had taken incidental freehand sketching at Thomas Jefferson High School, Los Angeles, where he graduated in 1942, and had talent for pen-and-ink drawing.

Then he went to Burbank for the interview -- showed samples of his work -- filled out employment forms and went home to await work. A week later he was notified to report to begin work.

"I like it fine," Iwao said, "even if the apprentice pay was only $27.50 a week to start; there are regular pay raises"

NISEI TALENTS TOUR HOSPITALS

The "Beachcombers," a group of fifteen enlisted men from the 100th Battalion of the 442nd infantry, have been touring army hospitals, entertaining the wounded.

Among this popular group is PFC Frank Wada, a former Gilan, the pianist. PFC Wada was drafted from this center. His parents, Mr. and Mrs. Shinjiro Wada reside at 65-12-B.

Nisei Dr. Joins Hospital Staff

Dr. George Kumasaka, formerly of Seattle, joined the staff of the Milwaukee County General Hospital, 8700 W. Wisconsin, Milwaukee 13 as an intern last month. Doctor Kumasaka is a graduate of the University of Washington, where his honorary memberships included Phi Mu Chi and Phi Beta Kappa, and the Northwestern University Medical School. His parents are residents of Denver.

PITTSBURGH

Consumers Coop. Needs Workers

The Wilkinsburg Cooperative Association, Pittsburgh's largest and most successful consumers cooperative, is urgently pressing the Pittsburgh relocation office to secure Japanese American men and women familiar with marketing of produce. They are offering a starting wage of $40 per week with increases as earned.

DISTRIBUTION OF YBA BOOKS

The recently-completed Butte YBA song books will be distributed at this Sunday's church service. The service will be held as usual from 7:30 p.m. at temple 42.

Field Bulletin Now Available

A new field bulletin covering the north central area is now available at the relocation office.

The districts covered in this pamphlet are Des Moines, Iowa; Omaha, Nebraska; Kansas City, Missouri; Milwaukee, Wisconsin; Indianapolis, Indiana; St. Louis, Missouri; Greater Illinois District, Chicago Metropolitan District, and Minneapolis, Minnesota.

There are many useful hints such as housing, employment summary, and social and recreation activities listed.

FORMER GILANS RE-OPEN HOTEL

Hikotaro Toda and his wife Fuseo are again operating the 42-room Sunrise Hotel at 1205 East Sixth Street, Los Angeles, in the old industrial section of town.

Leaving Gila River April 10, these two Issei returned to the hotel and took over its management from the operator who ran it while they were at Gila. They had to spend $500 on refitting; and in the meantime the hotel owner had doubled the lease rate.

The low prewar rentals, a three to three and a half dollars a week for single rooms, are still in effect, though the Todas have petitioned the OPA for a small increase.

AND PICK

HOUSEKEEPER-Santa Ana, Calif.-Housekeeper, single woman, 35 to 40 years old. Cooking and cleaning. Room. Prevailing wage. Job code A-146.

BENCH ASSEMBLERS - Grand Junction, Colorado - 3 bench assemblers. No experience. Ages 18 to 60. $30.36 weekly. Piece plan, plus bonus. Job code A-148.

GRAPE HARVESTERS - Lodi, Calif.-50 single men to harvest grapes. Paid by piece-work. Housing. Experienced preferred. Job code A-142.

EMPLOYMENT OFFERS - Philadelphia, Pa.-5 machinist, 10 general clerks, 6 tool and die makers. Philco Corporation. Machinists, experienced. Male, 18 or over. 90¢ per hour and up. General clerks, female, 18 or over. $90 to $150 per month. Tool and die makers to handle ordnance work. Experienced. Male, 18 or over. $1.15 to $1.47½ per hour. All eligible for housing. Job code A-143.

HOUSEKEEPER - San Diego, Calif.-Housekeeper. American cooking. $75 to $100 per month plus room and board. Job code A-144.

FARMING-San Diego, Calif.-40 acres now available for leasing (60 more later on). Share crop 80-20. Truck gardening. 2 family house available. Job code A-145.

DOMESTIC - Tucson, Ariz.-Girl to care for 2 children. $65 per month plus maintenance. Job code A-94.

CANNERY JOBS - Monterey, Calif. - 20 single men for 3 types of work. Fish Cutters, $2 per hour. Packers, 86¢ per hour. Warehouse worker, $1.10 per hour. Prefer experience, will consider inexperienced. Housing available. Job code A-146,

Co-op Stories To Be Closed

Beginning Sept. 1, the Gila River Co-op will close its barber shop, beauty parlor, and dry cleaning service. The only stores to remain open will be the canteens 1, 2, 3, and 4.

The Co-op will hold an auction sale next Friday from 9 to 11 a.m. and 2 to 4 p.m. at 69-3.

On Thursday, Aug. 30, the fixed assets of the Canal shoe repair shop will be sold at auction from 9 to 10 a.m. at 16-11-B.

Issei Resettlers Can Secure Aid

H. R. Ansai, manager of the Apartments and Dormitory in Chicago, states he will help Issei relocating to Chicago in finding jobs.

The apartment is located at 2022 S. Michigan Ave., Chicago 16, Ill. There is a kitchen to cook meals, and hot, cold water, steam, and shower, bath.

Vital Statistics

BIRTH

Aug. 19: To Mr. and Mrs. Takeo Matsumoto of 56-3-B, a girl.

Aug. 22: To Mr. and Mrs. Shigeru Higashihara of 49-6-D, a girl.

Aug. 22: To Mr. and Mrs. Tatsuo Imada of 56-11-D, a boy.

DEATH

Aug. 19: Yoichi Otani of 22-6-A.

CITATION
Medal Awarded To Sgt. Noguchi

WITH THE FIFTH ARMY ITALY -- First Sergeant Takao Noguchi, Pasadena, Calif., recently was awarded the Bronze Star Medal for heroic achievement in action in Italy.

He served on the Fifth Army front in the 442nd Japanese American Combat Team. His parents, Mr. and Mrs. Takijiro Noguchi live here at 47-5-D1.

A building in which several Cannon Company men were sleeping received a direct hit by an enemy shell, related the award citation. Noguchi went to the building, exposed to continuing hostile fire, and with another man administered first aid to three wounded soldiers.

A second shell hit the roof directly over, sending debris and dust down on him but Noguchi continued to render aid. He then assisted in evacuating the injured men by hand carrying and as the last man was moved out a third shell hit the adjaining building.

Noguchi went to the company command post, obtained blood plasma and with the help of others, administered the plasma to the wounded.

His brother Pfc. Hideo Noguchi also received a Bronze Star, the Fifth Army announced last week.

CHURCH

BUTTE BUDDHIST		
Sunday School	8:30 a.m.	Temple 42, 63
YBA Service	7:30 p.m.	Temple 42
Japanese Service	7:30 p.m.	Temple 63
BUTTE CHRISTIAN		
Morning Watch (Japanese)	5:30 a.m.	Monument
Sunday School	8:30 a.m.	Chapel 59,60,43
Japanese Service	9:45 a.m.	Chapel 59
English Service	10:00 a.m.	Chapel 43-6
Pilgrim Fellowship	7:30 p.m.	Chapel 43-5
English Bible Study (Wed)	7:30 p.m.	Hospital Library
Japanese Hymn Practice (Fri. and Sat.)	8:00 p.m.	Chapel 59
CANAL BUDDHIST		
Kindergarten Sunday School and Sunday School	8:30 a.m.	Church
Y.B.A. Adult Service	9:30 a.m.	Church
CANAL CHRISTIAN		
Sunday School	8:30 a.m.	Church
Y.P. Followship	10:00 a.m.	Butte Church
Japanese Worship Service	10:00 a.m.	Church

Book Discribes St. Louis Area

The Nisei Co-ordinating Council of St. Louis, Mo., has published a pamphlet giving data on accertance, housing, and employment in that area, copies of which will be distributed to each block manager.

The pamphlet, entitled "Spirit of St. Louis," describes conditions in St. Louis in both English and Japanese and through photographs.

Henry Tani, chairman of the Council, points out that this booklet is unigue in that it has been completely written, prepared, and financed by St. Louis resettlers in order to help other resettlers who wish to relocate there.

Those wishing more information may write to Henry Tani, 2837 Bartold Avenue, Maplewood, 17, Mo., or address the letter in care of the Church Federation Hostel, 2427 South 18th Street.

Correction Of Visiting Hours

The visiting hours at the hospital in the general wards are from 6:45 to 7:45 on Tuesday, Thursday, and Saturday evenings, and not from 6 to 7:30 as erroneously printed in the last issue.

CANAL DENTAL CLINIC TO CLOSE

The Canal dental clinic will close, effective September 1, announced Edgar Brown, acting hospital administrator.

New Employee Enters Duty

Elsie C. Miller, clerk-typist, entered on duty Wednesday, August 22.

Ads And Ends

LOST: Rimless glasses, lost in one of Canal mess halls or in mess operations truck. Return to Louis Fujikawa, 6-5-A or mess operations.

FOR SALE: Blower type cooler, 33-2-B.

WANTED: A bicycle. Contact Aleta Self at the Butte leave office.

TO HOMES: OLD AND NEW

TO GO: Aug. 27.

PENNSYLVANIA, Philadelphia. James Sameshima.

ARIZONA, Phoenix. Gisho, Matsu, Yoshiharu, Yasuye, George, Mitsuru Higa.

UTAH, Brigham. Rin, Kazuo, Yoichi, Ben, Ritsuko Yoshinaga.

Ogden. Kimie Mori.

CALIFORNIA, Oakland. Kazuo, Etsuko, Hideaki, Richiko Nakano.

Richmond. Ataru, Yukuse, Akiko, Donald, Yoshio, Masaichi, Sunao Nakano.

Stockton. Shigeo, Shizuko Yo, Hideo, Haru, Yukio, Kunio, Masako, Nobuko, Hideki Tanaka.

Fresno. Yojiro, Naoe, Yukio Tsuji; Takeki Abo; Buntaro, Emi Suzuki; Kazuso, Nobuo, Kaoru, Midori, Matsumi, Misao Sunada.

San Leandro. Kusukichi, Matsu Fukuchi.

Armona. Sam S., Taka, Ben, Mariko, Kay, Mary, Nancy Mitsuyoshi.

Pasadena. Yoshio, Itsume, Eiko, Hiroyuki Tanaka.

Los Angeles. Shime Matsumoto, Tokumatsu Yamane, Shuichi Saicho; Roy Tango; Yoshio Akiyama; Kazuo Utsunomiya; Yoshiaki Yamaguchi; Sukematsu Funoba; Kanshiro, Taki Kunisuye.

Parlier. Matsugaro Tanaka; Takuichi, Kiyomi, Hideo, Toruko, Takayuki, Joyce S.Tanimoto; Miyo, Nobuchi, Haruko, Yoshiko Arakaki.

TO GO: August 28.

CALIFORNIA, Santa Maria. Yasuo Oshita.

Pasadena. Sumiko Takeno; Sansho, Tsune Ikeda; Toyohiko Nidaido; Michio, Nagayuki, Fui Oishi; Tadanori, Ayano Ouchida.

Fowler. Tsugi, Takeshi, Matsuye, Chikiye Osaki.

Los Angeles. Kiyo, Grace, Tsuchiyama; George, Yoshimi, Sanaye, Kiyoko Kataka; Grace Mikamo; Tom, Tsume Masaki, Mitao, Noburo Doi.

Monterey, Etsu, Kazuo Shiozaki; Hatsutaro Saki; Unosuke, Yukiye, Joyce Higashi.

Shi, Chiyoko, Daniel, Ronald, Janice Ouchida; Jutaro Iwasaki.

Santa Barbara. Miyoko Kojima; Kotaro Hayashi; Michiko Taniguchi.

Fresno. Zenkichi, Suyeno, Yoshiye Nagahama.

Kingsburg. Shotaro, Chito Hamada.

Florin. Toshiaki, Fumiko, Roy, Chiyo, Takeshi, Toshifumi Saigo; Terauchi, Shiguko Uyeki; Kuzo, Ito Tsukamoto; Harold, Hisako, Kenneth, Lucille, Earl, Lester, Harold Jr. Ouchida.

Hanford. Itsuki, Tamiko, Kenichi, Kazuko Sumioka.

Oakland. Kenichi Sogawa.

ILLINOIS, Chicago. Michiko, Yukio, Yoshiko, Ebisu; Torajiro Tajika; Toshiko, June, Daniel Katabe; Dorothy Kawakami; Hakushi Kurata; Kohachi, Yoshi, Anne, May Omura; Aiko Ito; Yuriko, Osamu, Wada; Shujiro, Nobue Taiji; Hatsu, Nancy, Mary, Tadayoshi Takamatsu; Kimiko Sasaki; Kojiro, Hisako, Yukio, Hajime, Junko Hamada; Yasutaro Takahashi; Chonosuke, Fumiko, Christine Hayashi; Michio Tanaka; Kiku Saito; Yoshitaka Kuwahara.

NEW JERSEY, Bridgeton. Hiroshi Baba.

MISSOURI, St. Louis. Sam Okada; Kameo Watanabe.

MICHIGAN, Detroit. Jitsuo, Otani; Toshio Sugano; Yoshikane, Peggy, Akiko, Yoshimura Araki.

IOWA, Des Moines. Shigeyo, Shinichi Fujiki.

WISCONSIN, Milwaukee. Tora, Kaemon, Kazumi Oura.

PENNSYLVANIA, Philadelphia. Satoru Kebo.

OHIO, Toledo. George Kikuchi, Yoshiharu Taira.

Cleveland. Suekichi Okamoto.

COLORADO, Denver. Matsushi Ikeda.

ARIZONA, Glendale. Chito- Robert, Mildred, June, Phyllis Iwasaki.

IDAHO, Idaho Falls. Tomojiro, Tome, Takejiro Mary Sugai.

UTAH, Brigham. Kameyemon,

NEW MEXICO, Albuquerque. Tomi, George, Ben, Yaeko, James, Daniel Ichikawa; Jutaro Nishimura.

TO GO: Aug. 29.

CALIFORNIA, Del Rey. Shichiro, Sumi, Nagamatsu; Gladys Emoto; Faye, Rai Wada.

Walnut Grove. Kanichi Kubota; Kyoichi, Matsu, Kanji Ichiki; Hideo, Sakiko, Shizuko Oto; Barbara, Hideki, Isamu, Misuye, Nobuo Ota; Tom, May, Malcolm, Alan Hayashida; Clifford Yoshihisa; Toshio, Masako, Tamiko, Ruby, Edith Doi; Tomi Yoshida; Haru, Isamu Marusaki; Kenju, Miki Adachi; Kejiro Yoshida; Shigeki, Nato Ito; Isotaro, Hitono Hirose; Katsuji Kirihara; Tokuhichi Okuda; Tomosaburo Yamada; Mitsu, Emi, Kiyoshi, Sachiyo Kato; Kimi, Takanori, Miwa, Sam Murakami; Rinsaku Kinoshita; Minekichi Takaki; Matazo Kirahara.

San Leandro. Tomojiro, Seki, Masaki Nomura; Haruko, Yasuo Hara.

Monterey. Kuniichi, Hatsuko Akedo; George, Goapei, Tomi, Masako Akodo; Koharu, Nancy Inokida.

Santa Barbara. Miyuki Inai; Suzuye Tamura, Miyeko Hosaki.

Earlimart. Henry, Hanako, Hatsumi, Elaine Yamane.

San Diego. Jimmy Koda.

Los Angeles. Itaro Tanaka, Jim Horii, Jean Fukamaki.

Fresno. Sosuke Okada; Jiro, Kine Kato.

Monterey. Teruko, Bill Kanamoto.

Parlier. Kamesuke, Yuki, Bobby Uchimura; George, Hisako, Oei Harada.

Fowler. Matasuke Toyama.

Petaluma. Juichi, Satoru, Ryu, Nancy, Alice, Tanaka.

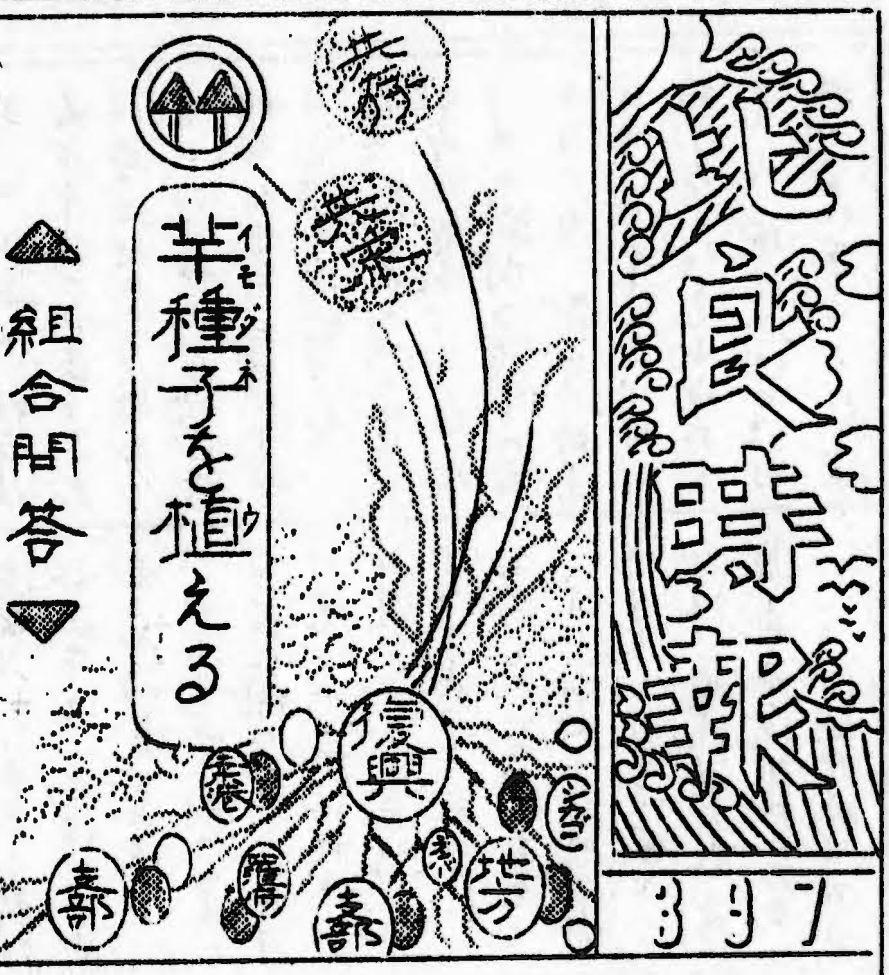
Berkeley. Jitsuko, Patrick Hamamoto.

Pasadena. Henry, Noburo Yamane.

Oxnard. Ikujiro Murase.

Crowley. Torizo Kanaya, Fukumatsu Kosaka, Ichiro

農時評


芽ぶく
芽
興
農
港
港
部
部
北
港
港
北
北
北

転住計画を急げ

幸村転住局強制部長 ウオルター氏の提言

現ワシントンDCの本センター強制部長であるウオルター氏は一昨日当地を訪問したが、所氏の転住計画に就てなみなみならぬ関心を持ってゐるとのことであった。

時局は老ラッポに表われつゝある。住民諸君は今後の計画を早急に樹立せざるを得なくなった。DC地方裁判所は来る三月三十一日をもって閉鎖される。即ちDCの撤退人に対する援助は今後七ケ月の期間を残すのみとなった。幸ひ戦争終結に依って今後は利用し得らるゝ住宅も増加しようし、国内の他の政府機関の仕事も又活気ある物資の移動が行はれるであらう。

転住者は荷物荷造方を大切にせよ

転住者の荷物が目的地に着いた時、それが破損なく取るのには荷造りが第一である。転住者の中には其の場合になってから荷造方を事務所に出願して、次の様な事をとか申出る者があるけれど、荷物が目的地に着いた迄、途に荷取りわれば保管料を徴集せられるし、事務所に往事を申込まねばならぬやな心配も生じる。転住者は出発前の荷造に充分〳〵注意が肝要である。と幸村DC局より注意があった。

オーナックグローブ ホステル開設

加州オーナックグローブ市南へは近隣教会の出張して、同地の仏教会及び基督教会の協力を得てホステルに改造中である。五、六十人は収容出来る見込である。

日本通信

橋坂作一（物故） 広島県福山市 三月発 今村繁造（ハント）福井 今村幸次郎発 岡山 間瀬秀利（ホリスター）岩国 深井次郎発 岡山 間瀬フキ発 長山 緑（西宿在）金沢 宮崎清造発 滋賀県 堀義雄（トーパス）岩国 深井

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. IV NO. 67 Wednesday, August 29, 1945

TWO FAMILIES NOTIFIED OF SOLDIERS' DEATHS

Two Rivers soldiers died this month, one at Okinawa and the other at the Prescott Army hospital in Arizona, according to word received by next of kin.

Ben Satoshi Kurokawa, 22, formerly of 47-1-A and Guadalupe, Calif., was killed on Aug. 13 at Okinawa as a result of an airplane crash. No other detail were given in the telegram. His parents Mr. and Mrs. Hyoo Kurokawa are at Tule Lake.

Young Kurokawa entered active duty from this center with the first group of inductees on May 18, 1944.

Pfc. Masuo Wakita, son of Masakichi Wakita of 34-12-C, formerly of Santa Ana, Calif., died on Aug. 23 at the Prescott Army hospital.

Pfc. Wakita entered the Army in 1941 from Santa Ana. He had been confined in the Prescott hospital with illness.

Public funeral services for Pfc. Wakita will be held Friday, Aug. 31, from 9:30 a.m. at temple 42.

GRAPE PICKERS NEEDED IN LODI

Approximately 30 grape pickers are needed at the Sanganetti Fruit Packing Co. in Lodi, Calif., immediately. Housing will be provided for the workers. Single men are preferred, but family men are acceptable.

The company will pay the prevailing wages around Lodi at that particular time. Interested residents should contact Henry Yoshimi at 21-9-A in Canal.

GILAN AWARDED RIFLEMAN BADGE

Pvt. Kazuo G. Sugimoto, whose address is 22-2-D, Rivers, Ariz., has been awarded an expert rifleman badge for marksmanship at the Infantry Replacement Training Center at Camp Fannin, Tex.

Pvt. Sugimoto is the son of Mrs. M. Sugimoto of 22-2-D.

CLEVELAND HAS WORK LAY-OFFS

The end of hostility with Japan and the resultant cancellation of large numbers of war contracts have of course caused lay-offs of quite a large number of workers in Cleveland.

Japanese Americans in this city were affected by these lay-offs although there was only one employer who laid off a very large number. The discontinuance of war work has caused somewhat of an employment problem. However, many of the relocatees who were affected have already been able to secure other employment. Those who were affected have been able to secure other employment. Those who had been working long hours and earning good wages in war plants found that the large amount of overtime is no longer available; therefore, there has been some decrease in the average earnings.

PAMPHLETS HERE ON RELOCATION

Information pamphlets on relocation possibilities in all parts of the country will be placed in a rack in the Butte administration building for interested evacuees to take and read.

The rack will be placed in the main administration hallway where the drinking fountain is located, next to the project director's office door.

CO-OP ELECTS THREE TRUSTEES TO CLOSE SHOP

Three trustees of the Gila River Co-operative Enterprises, who will be responsible for handling the requests of its members for the next three years beginning Oct. 1 of this year, were chosen this week. They are Shobei Sasaki, trustee chairman; and Yoriyuki Sato and Genji Endo, trustees.

On Aug. 25 the congress of delegates of the Co-op voted unanimously, authorizing the board of directors to choose the trustees. The board met on Aug. 28 and elected the above three.

Several other announcements were made by the Co-op as follows:

Tobacco sale will be held on Aug. 30 and 31.

On Sept. 1 the stores will be closed for inventory.

On Sept. 3, Labor Day, stores will open only in the morning.

Since the dry cleaning and shoe repair shops will close, customers must call for their orders by 4 p.m., Aug. 31.

WALNUT GROVE BUILDINGS BURN

A fire of undetermined origin burned the Walnut Grove Japanese hall and five adjoining buildings owned by Japanese on Saturday night, Aug. 25, according to word received yesterday. The blaze is believed to have started in the Japanese hall and spread because of a strong wind.

Another fire on Sunday burned another building in Walnut Grove, a Japanese warehouse. No one was injured by these fires. The Japanese hall was reported occupied by laborers of other nationalities.

GILA NEWS-COURIER

Published every Wednesday and Saturday

Business Office - 57 News Building

Canal Office - ad building, Rivers, Arizona

DRAFT CASE APPEALED

Raising the issue of free speech, free press and free assemblage, a brief filed in behalf of Frank Emi and six other Heart Mountain evacuees in the Tenth Circuit Court of Appeals at Denver, Colorado, urging that their conviction for conspiracy to evade the draft law be set aside, on the ground that their rights under the First Amendment were violated, was filed last week. Frank Emi, as well as Kiyoshi Okamoto, Paul T. Nakadate, Tsutomo Wakaye, Minoru Tamesa, Isamu Horino and Guntaro Kubota, American born Japanese evacuated to the Heart Mountain Relocation Center were sentenced after a trial at Cheyenne, Wyoming, to penitentiary sentences running from two to four years.

They were all leaders of the Fair Play Committee, originally organized by Okamoto to secure a clarification of the rights of American-born Japanese, and to protest the military evacuation and the WRA detention. When the Selective Training and Service Act was enforced against Nisei at the relocation centers, the Fair Play Committee, as claimed by its leaders, took the position that the applicability of the draft to persons detained in relocation centers should be challenged in the courts; and made the following announcement in a circular distributed at the relocation centers:

". . . the members of the F.P.C. unanimously decided . . . that until we are restored all our rights, all discriminatory features of the Selective Service abolished, and measures retaken to remedy the past injustices through Judicial pronouncement or Congresional act, we feel that the present program of drafting us from this concentration camp is unjust, unconstitutional, and against all principles of civilized usage, therefore, We, Members of the Fair Play Committee Hereby Refuse to Go to the Physical Examination or to the Induction If or when We are Called in Order to Contest the Issue."

This and other activities of the Fair Play Committee along similar lines constituted a conspiracy to violate the draft law, according to the Government; accordingto the defendants, urging a test case, and refusal to comply with draft board orders until the legality of the orders were determined by the courts, constituted merely an exercise of freedom of speech, guaranteed by the federal Constitution.

The appeal is set for hearing in the Federal Court of Appeals at Denver, Colorado on September 6; the defendants are represented by Attorney A. L. Wirin, appearing as their private counsel.

PHILADELPHIA

Nurses Help Relocation

The 31 Cadet Nurses in training in Philadelphia hospitals do more than soothe the patients with their gentle manners and efficient work. They recently helped open up jobs for Nisei and Issei in manufacturing plants in Philadelphia.

One manufacturer met Japanese Americans for the first time at the Methodist Hospital, conferred with one of the doctors about them, and promptly called the Philadelphia WRA office offering jobs to 30 or 40 peoples Another manufacturer, while a patient at Episcopal Hospital, was so impressed by the Nisei Cadet Nurses there that he asked WRA's help in filling several jobs, both clerical and semi-skilled, at his plant.

NEW YORK

USES Reports Job Increases

Recent reports from the United States Employment Service and the War Manpower Commission indicate more job placements are being made right now in and around New York City than at any previous time. Although there are cutbacks in war industries, the United States Employment Service expects that large numbers of workers will be needed in food products, textile, and apparel industries. Veterans are returning to former employment and are finding new jobs in increasing numbers - at the rate of 7,000 to 8,000 per month.

ISSEI RESETTLED IN PENNSYLVANIA

"I just figure if we have spirit to fight like the first Issei who came to the United States about 50 years ago, I don't see why we can't put it through here in the East," George Choichi Yamamoto, Issei farmer from Gila River and Brentwood, Calif., recently told a visitor to the 50-acre truck farm in Pennsylvania which he is now operating on a share-crop basis.

"People are more noble here than back in California," Yamamoto continued. "There is nothing like their bunch of jealousy here. I have nothing to complain of and am getting along 100 per-cent O. K. When I go into town once in a while, I'll bet no one even looks at me. I don't believe in sitting waiting for luck to come. If you keep on moving, you have some good luck somewhere. All my family was glad to come and be together again. I should have done it sooner, but it was impossible before."

Yamamoto is now sharecropping 30 acres of tomatoes and 20 acres of carrots on the farm of Herman S. Neston in Newtown, Bucks County, Pa.--about 30 miles from Philadelphia.

NISEI OFFICER VISITS PROJECT

Lt. Sus Toyoda, who received a direct combat commission from General Beightler at Luzon, is on the project visiting his parents residing at 58-3-C.

Lieutenant Toyoda volluntecred in 1941 at Fort McArthur and was transferred to Camp Savage to receive further training and was sent over-seas to serve under the Language Detachment Headquarters Co. of the 37th Infantry Division.

While abroad he saw action in 2 complete campaigns and received 2 battle stars.

To Investigate Arkansas Farm

Several members who will represent Rivers will go to the 63,000 acres Wilson Plantation in northeast Arkansas to look over the farming conditions, stated Masami Henmi community council chair man.

CLEVELAND OPENS SCHOOL SEPT. 10

Word was received at the relocation office that all public schools in Cleveland will commence Sept. 10. The report said there had been no instance of non-resident Nisei paying tuition to attend high school.

Calif. Schools To Open Soon

Tentative opening dates for schools in the various districts in the San Francisco area were wired to the project by Charles F. Miller, relocation supervisor in San Francisco. Actual openings will be based on the harvest situation and will be sometime between the dates listed.

Visalia	Sept. 4 to 17
Fresno	Sept. 10 to 24
Stockton	Sept. 4 to 24
Sacramento	Sept. 17 to 24
Santa Rosa	Aug. 27 to Sept. 27
Oakland	Aug. 27 to Sept. 11
San Jose	Sept. 10 to 17
San Francisco	Sept. 10
Watsonville	Aug. 27 to Sept. 13

ADVICE

Get Assistance Before Leaving

Evacuees, who are to relocate and have applied for resettlement assistance, should get their assistance check before going out, is the advice given in a letter from Shiro Ishimaru, who has relocated to San Jose.

The reason this advice is given is that many relocatees are saying that they are not receiving their resettlement assistance, explained Ishimaru.

ANTI JAPANESE LEADERS CHARGED

Founders of the Japanese Exclusion League, Arthur J. Ritchie, former Seattle newspaperman, and A. E. McGroskey, one-time oil promoteer, faced charges of fraud last week as a war veteran sought to recover $1,250 which he asserts he invested in an enterprise known as the Alonzo Victor Lewis Associates.

In a complaint filed by Attorney Ralph Hommer in the Seattle Superior Court. H. P. Mears charged that the two promoters led him to believe that they had secured the services of sculptor Alonzo Lewis to create war memorials throughout the nation.

They represented to Mears, the complaint reads, that they had each paid $500 apiece to "commercialize the sculptor's ability," although he claims they only said so to deceive him and lead him to believe that they had faith in the promotion of the enterprise.

NINE GAMBLERS FINED LAST WEEK

9 persons were caught gambling this past week and they were fined from 1 to 10 dollars.

Hereafter all persons who are brought in for gambling will be given a stiff penalty, stated the community council.

NISEI ENROLL IN SACRAMENTO J.C.

The registrar of Sacramento Junior College reports that five Nisei have enrolled, there, four for the fall term, one for the spring semester. Dorothy Nakamura is now attending the college. When the new term opens she will be joined by Tatsuko Ito, Stanley Sato, and Katherine Nakamura. Joe Fujimoto, now in Minneapolis, will be back for the next term.

The Sacramento school situation for children of returnees is good, according to the Northern California Newsletter. School officials in various parts of the surrounding area have been contacted by evacuees recently returned. Reacion in each instance has been very favorable.

Hospital Needs Receptionist

Hospital visits will have to be discontinued except for critical patients unless a hospital receptionist is found immediately, stated Edgar Brown, hospital administrator.

The receptionist working from 4 to 12 p. m. is leaving. A successor is needed. He must be able to write English. Applicants should see Edgar Brown at the hospital this week.

WELFARE GRANTS TO STOP SEPT. 1

The Welfare Public Assistance and clothing grants which were to be discontinued on October 1 as stated in a previous issue will be terminated on September 1 instead, stated Mrs. Evelyn Swiggum, welfare head.



✓ AAD PICK

FARMING - Mesa, Arizona. - Need experienced man in vineyard work. Prefers someone familiar with Fresno Area methods. 60 acres general farm; 15 acres grapes; 18 acres alfafa. Share ¼ of grape profit. All vegetable profit to worker.

DENTAL TECHNICIAN - Buffalo, New York. - Dental technician and helper. Hours, 8am - 6pm. Minimum salary to start, $25 per week. Paid according to experience.
Job code A-150

DOMESTIC - Yosemite National Park, Calif. - Woman to cook and do general housekeeping. Man to care for grounds, Separate cabin provided. $175 per month plus house. Job code A-152

FARMING - Stafford, Texas. - Can work by day at prevailing wages until crop is started. Owner will provide money for food. Not necessary to have money. Share 60-40. owner has sufficient implements. 2 good 5 - room tenant houses. School about 2 miles distant.
Job code A-153

RAILROAD WORKERS - Spokane, Wash. - 4 single men needed for railroad. Contact 47 block manager.
Job code A-159

DAIRY FARMING - Reynoldsburg, Ohio. Couple or family to work on dairy farm. Wife would assist with household duties. Husband would assist with general farming. Modern furnished quarters. Man's salary $100 per month, plus overtime bonus. Separate salary for wife. Other members of family could also be employed, with separate salaries for each. School located 18 miles from Columbus.

GRAPE PICKERS - Livingston, Calif. - 125 workers to pick grapes. Prevailing wages on piece-work-basis. Job last till Dec. 1. Housing available. $1.50 per day for meals. Can accommodate families. Job code A-161.

LABORERS. - San Francisco University. - Several men. Housing available.

NEW YORK CITY

ISSEI COUPLE HELP EVACUEES

The Rev. Mr. and Mrs. Albert D. Oi, Issei residents of New York City for more than 20 years, are spending most of their Saturdays and other free hours in the WRA district office in the Empire State Building to great newcomers.

A chemist for the Consolidated Edison Company's photographic department here since 1923. Oi is vice president of the Resettlement Council of the Japanese American organizations in New York City. He is also a contributing editor of the New York Jiji and the Newsletter of the Japanese American Committee for Democracy.

"We are doing our bit to help evacuees become adjusted in New York City because we consider it a social responsibility," Oi said. "Angybody with conscientiousness would realize the need for all the help he can give."

According to E. Price Steiding, relocation officer in charge of the New York. WRA district office, "Mr. and Mrs. Oi are giving generously of their time and helpful advice. They have already helped many newcomers to realizee that New York is ready to welcome them."

CHICAGO SCHOOL HAS SCHOLARSHIP

Roger Hill, headmaster of the Todd School for Boys in Chicago writes:

"Possibly you will know some boys who might be interested in Todd's $1200 scholarships," In a letter dated to the Relocation office of Chicago.

The Todd school enrolled two students of Japanese extraction last year on a scholarship basis. This experiment was so successful that we hope it can be continued. One of these boys had to leave on account of the draft, but the other David Karasawa, graduated with high honors.

They each received a full $1200 scholarship plus a little allowance. All of the students do a certain amount of work in the kitchen and dining room.

The Todd School offers a regular high school curriculum and supervised training is given in athletices, horsemanship, dramatics, radio, photography, agriculture, animal husbandry, printing, mechanics, crafts, travel art, music, seamanship, and aviation. School begins September 19, so all applications may be made directly to Roger Hill, headmaster.

NOVELIST PLANS RACE MEDIATION

Pearl Buck, noted novelist, is sponsoring a new organization, in New York City named the Open Door. The organizers plan to make this a civilian device for helping to straighten out incidents of race discrimination which may occur.

There will be a board composed mainly of clergymen of several denominations who will review cases brought to their attention. The discriminator and the person or persons discriminated against will sit down with the board in a round table discussion and settle their problems without resorting to law enforcement agencies. This board is available for use by persons of Japanese ancestry, as well as by other race groups.

NISEI VETS TAKE FAR EAST JOB

A select number of Nisei veterans of the famous Japanese American 442nd being called out for special assignment believed to involve working with American occupational authorities in Japan, the United Press reported on Aug. 18.

The men chosen for this special job have spent some time in Japan and can speak and write Japanese.

It also was revealed that many Nisei veterans of the 442nd have been leaving Italy in small groups for a military intelligence school in Minnesota to undergo special training for Pacific assignments.

TO AND FRO

RELOCATION PARADE

TO GO: August 30.

NEW JERSEY, Bridgeton. Shio Sakata; Kazue, Michiko Asano; Seikichi, Kamado, Yoshi, Joe, Kiyoshi Hanashiro; Toshio Nakaguma; Tsunakichi Okamoto; Unosuke Shikada; Chojiro Suzuki; Morizo, Yuki, Susumu, Tadashi Yamashiro; Saigaro Sakamoto.

MINNESOTA, Minneapolis. Nobu, Teruko, Midori Oishi.

PENNSYLVANIA, Philadelphia. Junsuke, Masumi, Haruko, Sadako Kikuta.

ILLINOIS, Highland Park. Kiyoko Nagano.

Chicago. Tetsushi, Maki, Sadanori Shiota; Tamotsu Ikemoto; Kojiro, Hisako, Yukio, Hajime, Junko Hamada.

OHIO, Cleveland. Kumajiro, Michino Asamoto; Kumajiro, Haru, Koiji, Nobuo, Yoshiyo Nakagawa.

MICHIGAN, Detroit. Shinji Sasai; Masami Nagai.

Battle Creek. Seigi Imamura.

COLORADO, Denver. Ritsuko, Setsuko Okumura.

Crowley. Sadahei, Hatsuyo Kanagaki; Kenji Wada; Harry, Suyeko Taniguchi.

Lone Star. Yukiyo, Yaeko, Koh, Emiko, Koichiro, Shigo, Yutaka Matsumura.

NEBRASKA, Sidney. Shigemi Inouye.

CALIFORNIA, Los Angeles. Sue, Iwayo, Mary, Shigeo, Norman, Frank, Alan, Gene Kubota; Juichi Okamoto, Tomiko, Ruth, Enemoto; Yaeko, Toshiyuki, Kazue Tanaka.

Stockton. Yoizaburo, Masao Abe; Asaichi, Hisako, Gihachi Tsugawa; Sakuchi, Etsu Tomooka; Yujimatsu Ito; Joichi, Kikuyo, Mitsuye, Sumiko, Midori Mizufuno; Kanichi Harato; Kiyujiro Nishizawa.

Lodi. Kanhichi Hosotani; Yasutaro Yamada; Yoshigusu Nishi; Denta Takeuchi; Junichi Nakamura; Montaro Uyetatsu; Yanokichi, Kimio Shirai; Yukichi, Takiye Saika.

Monterey. Hiyosuke Shioji.

Fresno. Mitsura, Tsuja, Nishioka.

Sanger. Wachiro Yaji.

Guadalupe. Toshio Nakano.

Long Beach. Toshiyuki, Hisaye, Kiyoshi, Keiichi, Hideko, Katsuichi, Yukio Kakuda; Sakichi Matsusaka.

Hanford. Kunishichi, Ekimi, Calvin, Grace, Florence, Mary Inori.

La Jolla. Naojiro, Misao Nakamura.

ARIZONA, Phoenix. Tomomi, Yoshiko, Midori, Bill, Ukako, Fujio, Ichini, Takumi Hirohata; Waichi Watanabe.

TO GO: Aug. 31.

CALIFORNIA, Fresno. Sageuji Kondo; Wakajiro Okamoto; Uichi Wakiyama; Ichigero Umeda; Kame Mura; Kiyuki Yamoto; Morisaburo Sato.

Los Angeles. Dorothy Sawai; Isamu Nakayama; Zenzaburo, Shimaye, John Sakamoto; Gonjuro Sahara; Setsuko, Haruo, Umeda; Sumio Hirano.

Lakeside. Shigeaki Yamanaka; Gonhichi Akota; Takayo, Toshiaki, Sumiyo, Yaemi Kobayashi; Jutaro Iwasaki; Takuo Toramoto.

San Francisco. Itsuko, Miyeko Harada; Kiju, Takashi Shimizu; Mataroku Okamoto.

Redwood City. Kakichi, Tsune Harada; Juno, Kazuo Harada.

San Fernando. Fujiyo, Ayako, Yoshiko, Sho, Yujiro Tagashiro.

Parlier. Tsuruowo Muraka-mi; Ichimatsu Taya; Takeo Setoguchi; Yoshinobu Arakaki.

Kingsburg. Miju, Tomiko, Aiko Murayama.

Stockton. Kiminori Kishima; Tama, Shoji, Fumiko, Mariko Sakata.

Pasadena. Barbara Uyetanaka; Masano Koga.

Reedley. Shikosaburo Harada.

Monterey. Hiroki Takata.

Sacramento. Haru, Makoto, Charlotte Saito.

Florin. Kikuyo, Bessie, Nishi.

Seaside. Tomoji, Yosh Matsumoto.

ARIZONA, Gila Bend. Tomosaburo Kawamura.

Glendale. Chito, Robert, Mildred, June, Phyllis Iwasaki.

TO GO: Sept. 1.

CALIFORNIA, Berkeley. Yukishige, Chiyo Hayashi.

Los Angeles. Sadao, Kikuye, Setsuko, Yushi, Moriyuki, Reiko Yamaguchi, Tomi, Fujiko Sasada.

ALIENS MAY OWN REAL PROPERTY

Interesting news to Issei planning to resettle in New York is the following quotation of a New York State Statute from Chapter 272 of the Laws of 1944:

"Aliens are empowered to take, hold, transmit, and dispose of real property within this state in the same manner as native-born citizens and their heirs and devisees take in the same manner as citizens."

Council Elects New Treasurer

S. Yoshida of Block 64 succeeded H. Taniguchi as new community council treasurer upon the latter's relocation.

Starting next week, the community council meeting will be held every week instead of every other week that it has been meeting.

REV. RETURNS TO SACRAMENTO

The Rev. Yasaburo Tsuda went to Sacramento with his wife and daughter from Gila River. They are living at the Methodist Church building, 327 "O" St.

Vital Statistics

BIRTH

Aug. 25: To Mr. and Mrs. Kiyoshi Tsuchiguchi, 20-4-B, a boy.

Aug. 23: To Mr. and Mrs. Setsuji Okumoto, 64-3-C, a girl.

DEATH

Aug. 24: Hashimoto, Hideo of 24-2-C.

Aug. 24: Komura, Kamojiro of 23-14-D.

—ADS-AND-ENDS—

FOR SALE: A new trumpet for $132.50. Contact Nishi, 6-10-D.

LOST: A sterling silver ring with red heart set on top, at the Block 57 boys' rest room last Friday night. If found please return to News Courier office.



一世より二世に何を譲るべきか

一世が移行李一個を携いで渡米して以來早くも四、五十年の歳月を閲して居る。野心満々といふか、血氣旺盛と云ふか、実によく働いたものである。文字通り働き手でもない他人種は、何時の間にやら一廉の地主になつてゐる、驚かざるを得ない。日米戰爭が勃発して強制立退となり、永年を纏めて両手に提げて鉄柵の中に追ひ込まれる事になつた、振り返つて見ると、半世紀に亘る苦労の趾かたは何も残つてゐなかつた。

斯くて三年間の不自然な所内生活を餘儀なくされた暁、今日再び空手空拳、西に東に離散して行かねばならぬ身の上となつた。從來は頼り過ぎた同胞であつたが、今はそれすら許されぬ少数民族の姿である。

米國に於ける同胞発展五十年史は一かく負弱な失敗の記録であつたと云はねばならぬ、之には色々の原因もあらうが主として同胞に經濟的の組織が無かつた点に基因するのではあるまいか、個々には優秀であるが協同して事業を經営する訓練に缺ぐる所があるではないか？

「日本人種は共同事業を爲す素質に缺けて居る、会社組合は愚かパートナーでも駄目だ」と一經濟通は戒めた、之れはまた日本民族を侮辱した酷評であるが在米同胞の弱点を指摘した、専門の一針たると疑はぬ。

時勢は嚴粛である、覚醒すべき秋である、例令同胞は東西に別るとも、手を繋いで立ち上らう、

北米共同復興組合こそ、一世より二世に譲るべき好個の遺産であると信ずる。

北良共同消費組合
信託委員選挙せらる

北良共同消費組合解散三ヶ年に亘り組合員の請求に回答すべき信託委員三名の選出法は去る八月廿五日開催せられたる、定期代表者会に附議せられたり。

代表者会は之れが選出を理事会に委任すべしと、満場一致を以て決議す、依つて理事会は廿八日緊急会議を召集し、選挙の結果左記諸氏當選す。

信託委員長　佐々木生兵衛
〃　委員　佐藤依之
遠藤源治

北米共同復興組合集会

八月廿日㊊
午後七時半
於四十二一二A
同志の御出席を歓迎致します。

組合便り

○川の町亀修繕部
什器競売
明日㊍午前九時
於十六一十一日

○第三回什具競売
八月廿一日㊎
午前九時一十一時
午後二時一四時
於六十九一三

○煙草販売
八月廿日㊍
〃廿一日㊎

○棚卸開店
九月一日㊏

○レーバデー
九月三日　月
売店午前中休業

○亀を修繕に出して居る人は八月廿一日金午後四時までに受取られたし
亀修繕部は同日限り開鎖致します。

○九月一日以後は第一、二、三、四の＝売店だけが残つて皆様に奉仕する事になります。

北米共同復興組合
北良支部幹部顔触

教育部長　西村広次
書記　青砥雅一
同　松崎豊志
同　五島正二
同　堺正雄
会計　遠藤源治
同　辺見正美
会計監査　田中新平
同　河田亘

ウォーナッグローブ 日本人居住区域の大火

去る二十五日(土)夜半ウォーナッグローブ日本人会ホールより出火、折柄の強風に煽られたる猛火は、居留民必死の消火にも拘らず、日本人所有家屋五戸を全焼、更に翌廿六日には同所より程遠からぬ、是又日本人所有のウエアーハウスより出火し、一棟を全焼した。同地には日系人立退後フィリッピン、メキシカン、オクラホマ人等が多数入り込んでゐる由にて、右出火原因に就ては目下官憲の手にて厳重調査中。

救済支給は八月分限り

八月廿三日附本紙に社会救済部より補助を仰いでゐる人は九月分限りで、其の支給を停止されると発表したが、本朝スチガム社会救済部長の発表では、右補助金支給は八月一杯を以て停止されると。

黒川家の訃音

目下鶴嶺湖に在住中の広島縣人黒川兵衛氏の長男ベン君は沖縄戦線に従軍中であったが、去る十三日同地に於て飛行機事故に依り墜死せし由、此度当地に入電があった。

黒川君は当所より入営せし者で、黒川一家は当地より鶴嶺湖に転じたが、同家の親戚知己は当地に多く在住して居る。

故 脇田益雄君
舘府葬弁
八月廿日午前九時
於四二仏教会々堂
主催 参事員会
軍人父兄会

出所せんとする人々へ警告

元六十六区々長石丸四郎氏は、先般住市に転住した人であるが、同氏は当所転住計画部長ニユーソー氏宛左記書翰を送って出所せんとする人々へ警告する所があった。

「転住せんとする人にして、転住補助金を仰いで出所ずる人達は出所する節、其の補助金を貰受ける事は何より確実であると思はれる。何となれば此の補助金は転住先に於て受取る事になってゐて、多くの転住者は事実其の約束の補助金を貰ってゐないのを、私は確認してゐるからである……」

病院受附係一名 大至急求む

目下勤務中の病院受附係は今週末転住するに付き、其の補欠として右受附係を大至急募集す。

右は午后四時から十二時迄の勤務であって、一二世男女何れでもよく、若しこの受附が得られなければ、今後重病患者以外には一般の面会をさせられぬことになると。

三浦開教使 告別法話会

於 第二仏教会堂
九月五日(水)午後七時半

死亡通知

長男脇田益雄儀長々病気療養中の処、去る八月廿三日ホイップル陸軍病院に於て死去致し、間生前昏睡各位に謹告仕い、遅て通夜は廿四日(木)午後七時葬儀は翌朝九時館府葬にて何れも四二区仏教会堂に於て、相営み可申候間、此段謹告申上候

喪主父 脇田政吉
弟(在日本) 哲三
伯父 脇田直吉
女婿 伊藤金之助 外
娘子
女婿 中尾長次 外
光枝
山の市 参事員会
第三十四区
比良御詠歌講

会葬御礼

故橋本秀雄儀葬送の際は態々御会葬下され且つ種々御高配を賜り難有奉深謝い一々拝趨御礼可申述筈の処取込中乍略儀以紙上厚く御礼申上候

喪主父 橋本作次
第一館府
母 トシ
妹 シズ
叔父 橋本亨平
従兄 茂雄 外
他親戚友人一同

貰い度し

○モーター¼馬力、十五弗
○電氣ストーブ(三弗)

六十五区々長事務所

○クーラー(ローラー型) 三三ー二ーB
○吸物椀(五十人前)
本膳(樓様、五十人前)
特別大平鉢(九枚)
其他茶碗、皿類等 五五ー五ーC